

JEUDI 22 JUIN 1995

No 35992 - 115e année  
 J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Fax: 039/210 360  
 Fr. s. 2.- / FF 6,00  
 (TVA incluse)

Administration: 039/210 310  
 Rédaction: 039/210 210  
 Abonnements: 039/210 311  
 Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Paix menacée en Tchétchénie

**Crise à Moscou**

Un ultimatum lancé par Moscou a brusquement remis en cause hier les perspectives de paix en Tchétchénie. Les Russes exigent que le commando tchéchéne, auteur de la sanglante prise d'otages de Boudenovsk, lui soit livré dans les trois jours. Par ailleurs, une crise politique se dessine à Moscou.

Page 3

Réforme du gouvernement

**Le «oui» du National**

Le Conseil fédéral pourra nommer des secrétaires d'Etat pour l'assister. S'ils représentent le gouvernement au Parlement, leur nomination devra être confirmée par l'Assemblée fédérale. Le Conseil national s'est rallié hier à la solution du Conseil des Etats.

Page 4

Plate-forme «Brent Spar»

**Sort incertain**

Après avoir renoncé au sabordage de sa plate-forme pétrolière, Shell est à la recherche d'un emplacement pour procéder à son démantèlement. La Norvège s'est déclarée prête à l'accueillir.

Page 6

Tramelan

**Flavio Cotti et l'Europe**

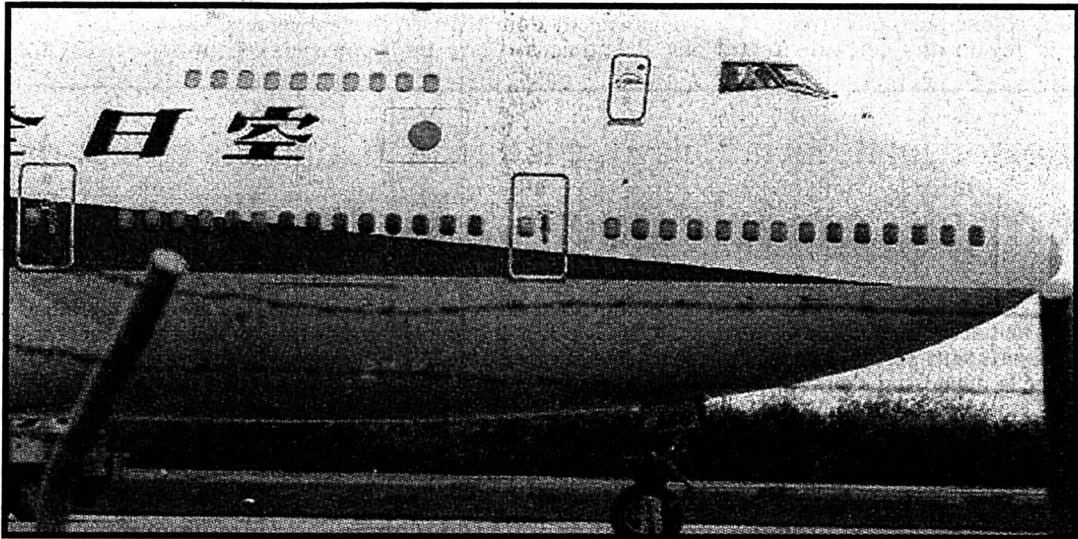
«Au cours de la prochaine législature, il conviendra d'ouvrir la voie à l'intégration multilatérale de la Suisse dans l'Union européenne», a déclaré hier le conseiller fédéral Flavio Cotti. Le chef des Affaires étrangères s'exprimait à l'ouverture d'un séminaire sur la coopération transfrontalière à Tramelan.

Page 19

**Japon: la police lance un raid contre un Boeing**

# Pirate maîtrisé

Plusieurs dizaines de policiers ont lancé à l'aube un raid contre le pirate de l'air qui immobilisait depuis plus de 12 heures un Boeing 747 des All Nippon Airways sur l'aéroport de Hakodate, dans le nord du Japon. Le pirate de l'air réclamait la libération du gourou de la secte Aoum.



Deux éclairs lumineux ont été vus sous l'appareil avant que les forces de police ne lancent l'assaut. Selon la télévision, les policiers ont investi le Boeing et ont maîtrisé le pirate.

**Hakodate au Japon**

L'avion avait été immobilisé pendant plus de douze heures sur la piste. (Keystone-AP)

liaison entre Tokyo et Hakodate.

**MENACES**

Le pirate de l'air menaçait de faire sauter l'appareil avec ses 365 occupants si le gourou de la secte, Shoko Asahara, emprisonné pour l'attentat au gaz dans le métro de Tokyo, n'était pas remis en liberté.

La secte «Aoum Vérité suprême», qui n'avait jamais vraiment quitté la une au Japon depuis l'attentat meurtrier au gaz sarin dans le métro de Tokyo, a, volontairement ou pas, ajouté un épisode supplémentaire à son «épopée» avec le détournement d'un Boeing 747 de la compagnie All Nippon Airways (ANA) entre Tokyo et Hakodate, dans le nord du Japon.

Aoum a démenti toute responsabilité dans ce détournement.

Asahara et plusieurs autres dirigeants de la secte «Aoum Shinri Kyo» – selon son appellation japonaise – sont inculpés d'assassinat et de tentative d'assassinat pour l'attentat du 20 mars dernier qui a fait 12 morts; 5500 personnes avaient été intoxiquées.

**DÉMENTI**

Plus tôt dans la journée, au siège d'Aoum à Tokyo, on démentait toute responsabilité dans l'événement en soulignant qu'aucun des 10.000 adeptes de la secte ne répondait à l'identité annoncée. Un porte-parole, Fumihiro Joyu, l'un des derniers dirigeants à être encore en liberté, a déclaré que s'il s'avérait que le

preneur d'otages était effectivement un membre d'Aoum, il se rendrait sur place et lui demanderait de se rendre.

Un porte-parole gouvernemental a précisé que l'homme avait refusé de libérer des passagers – dont huit bébés – comme la police le lui avait demandé. Il refusait de négocier directement avec les policiers. L'homme est resté en contact avec les autorités par l'intermédiaire du pilote, mais a refusé que la compagnie ANA fournisse un approvisionnement en nourriture.

L'aéroport avait été bouclé aussitôt après l'atterrissage de l'appareil. L'armée de terre, l'armée de l'air et l'unité militaire spécialisée dans la lutte contre les armes chimiques sont en état d'alerte. (ats, reuter, afp, ap)

**La Chaux-de-Fonds: implantation dans les murs d'Aciera**  
**Mary Kay se profile**



**Les anciens murs d'Aciera**

Le géant américain du cosmétique Mary Kay pourrait s'implanter à La Chaux-de-Fonds, avec plusieurs centaines d'emplois en prime. Un protocole d'accord vient d'être paraphé.

● Page 22

(Impar-Gerber)

**Service civil**

## Les Etats conscients

Le Conseil des Etats allait-il revenir en arrière et n'ouvrir la possibilité du service civil qu'aux objecteurs capables de réciter fidèlement leur leçon sur les valeurs religieuses ou éthiques? C'est ce que proposait sa commission préparatoire, contre l'avis du Conseil fédéral et du National. Petite frayeur qui a duré quelques heures.

Finalement, la commission a été battue sur un score inattendu de 31 contre 5. La majorité a préféré une formulation plus ouverte et plus équitable: demander à l'objecteur qu'il «démontre de manière crédible qu'il ne peut concilier le service militaire avec sa conscience». Il ne reste, dès lors, que peu de divergences à éliminer entre les deux conseils pour que la loi sur le service civil puisse entrer en vigueur. (fn)

● Page 4

**OPINION**

## Le juridique et le politique

L'annulation de l'initiative socialiste sur les dépenses militaires, mardi au National et en mars dernier aux Etats, ne porte pas gravement à conséquence. Le PS s'apprête d'ailleurs à remettre la compresse, en respectant cette fois ce fameux principe de l'«unité de la matière». Mais la décision du Parlement est inconsciente tant sur le plan juridique que politique.

La Constitution interdit effectivement les initiatives qui demandent plusieurs choses à la fois, et c'était le cas de l'initiative socialiste. La députée vaudoise Suzette Sandoz avait dès lors beau jeu d'en appeler au respect des institutions. Mais sa défection a prouvé qu'elle connaissait tous les recoins du labyrinthe constitutionnel en devenant gênante, tant sa conception du droit est sèche et stérile.

C'est précisément pour des raisons politiques que le Parlement n'a, jusqu'ici, annulé qu'une seule initiative pour défaut d'unité: on a voulu préserver une philosophie généreuse des droits démocratiques, en faisant confiance au peuple. On utilise aujourd'hui un juridisme étroit pour camoufler un changement de politique, parce que cette confiance envers le peuple est entamée.

Le problème est tout différent en ce qui concerne l'annulation (déjà votée aux Etats) de l'initiative des Démocrates suisses sur l'asile. On y réclame le refoulement des requérants clandestins, sans étude de leur cas et sans recours possible – et en prenant le risque que certains d'entre eux, réellement menacés, soient torturés ou tués en rentrant chez eux.

Le Conseil fédéral a déjà expliqué qu'un Etat fondé sur le droit ne pouvait se permettre de mépriser des valeurs telles que le droit à la vie. On ne peut qu'approuver ce point de vue. Mais il admet aussi que l'initiative des DS est juridiquement possible, même si son effet politique international serait catastrophique.

Il va donc bien falloir trancher en prenant la décision politique de changer quelques données juridiques. Notamment en définissant clairement dans quels cas le droit international l'emporte sur le droit national. Si, malgré le combat des nationalistes, la Suisse s'intègre un jour à l'Europe, nos droits populaires devront être adaptés: certains référendums et initiatives n'auront plus le même sens.

Lundi prochain, Arnold Koller présentera un premier projet de révision de la Constitution au chapitre des droits populaires. On verra s'il peut proposer un tel changement avant que notre éventuelle adhésion à l'Union européenne ne nous y oblige.

François NUSSBAUM



**Le nom de la rose**  
 de Jean-Jacques Annaud

**Dimanche 25 juin 1995**  
 à 10 heures

Cinéma Plaza

Entrée Fr. 7.-



## Cisjordanie: rallonge budgétaire pour le retrait militaire

# Israël presse le pas

L'armée israélienne a demandé une rallonge budgétaire pour réaliser un redéploiement plus important que prévu autour de villes palestiniennes en Cisjordanie occupée. Le premier ministre Yitzhak Rabin a présenté hier une demande en ce sens au ministre des Finances.

Cette rallonge permettra le percement d'environ 130 km de routes de sécurité au profit des 130.000 colons juifs, qui vivent dans la région aux côtés d'un

million de Palestiniens. Elle permettra aussi l'édification de barrières de protection, de systèmes d'éclairage et de tours de guet.

La presse israélienne a affirmé hier que l'armée s'apprête à quitter non seulement Naplouse, Jénine, Tulkarem et Qalqilya mais également une partie de Bethléem et Ramallah. Elle exercerait alors la sécurité avec l'OLP dans ces deux dernières localités. Selon le quotidien «Haaretz», le plan prévoit un retrait le 8 novembre de Jénine.

### ÉLECTIONS

Ce redéploiement doit permettre aux Palestiniens d'élire un

Conseil de l'autonomie. «Nous espérons que les élections pourront se dérouler avant la fin de cette année. Nous sommes proches d'un accord sur ce point et sur le transfert de pouvoirs civils à l'Autorité autonome», a déclaré hier le chef de la diplomatie Shimon Peres.

Selon lui, Israël et l'OLP «peuvent parvenir à un accord avant le 1er juillet mais il y a de nombreuses difficultés concernant le redéploiement». Les deux parties sont convenues de s'entendre avant cette date sur le redéploiement, le transfert de nouveaux pouvoirs civils à

l'Autorité autonome et la tenue d'élections palestiniennes.

L'OLP exige un retrait militaire israélien total de Cisjordanie, même graduel. Elle veut assumer tous les pouvoirs civils dans la région mais accepterait le

principe de patrouilles mixtes sur les routes. Selon la radio israélienne, les responsables militaires s'attendent à un regain de tension et des attentats d'intéressés palestiniens à l'approche du 1er juillet. (ats, afp)

## Accord sur la TV

Israël et l'Autorité autonome palestinienne ont signé un accord sur les télécommunications qui autorise les Palestiniens à créer leurs propres stations de radio et de télévision en Cisjordanie. Les stations auront leur siège à Ramallah. L'accord a été conclu mardi mais l'information n'a été donnée qu'hier, lors des pourparlers marathon en cours au Caire. (ats, reuter)

**22.6.1533** – Ferdinand d'Autriche et Soliman 1er de Turquie signent un traité de paix.

**22.6.1894** – Le Dahomey devient colonie française.

**22.6.1940** – Signature de l'armistice franco-allemand.

**22.6.1969** – Le président du Yémen du Sud As Chaadi est renversé et remplacé par un conseil présidentiel de cinq membres.

### Italie

#### Pas de procès pour Berlusconi

La justice italienne a rejeté la demande formulée par le Parquet de Milan de juger en référé Silvio Berlusconi pour fraude fiscale, a-t-on appris mercredi de sources judiciaires. Le juge des enquêtes préliminaires de Milan a estimé que la demande d'examen en urgence du Parquet ne reposait pas sur une base suffisante. Le jugement en référé aurait permis d'éviter la tenue d'une audience préliminaire du tribunal pour décider ou non d'ouvrir un procès. Le Parquet milanais accuse le magnat des médias d'avoir fraudé le fisc à l'occasion de l'achat de terrains visant à agrandir une propriété familiale à Macherio, près de Milan.

## Automobile: négociations avec le Japon

### Fermeté américaine

Les Etats-Unis semblent vouloir adopter un ton de fermeté lors de leurs négociations sur l'automobile avec le Japon, qui s'ouvrent aujourd'hui à Genève. «Nous sommes venus pour négocier un accord concret et significatif», a déclaré hier à Genève, Jeffrey Garten, sous-secrétaire américain au Commerce.

M. Garten, qui conduit la délégation américaine en compagnie de Ira Shapiro, de l'US Trade Representative (USTR), a rappelé que si aucun accord n'était trouvé, les sanctions américaines à l'égard du Japon prendront effet le 28 juin, comme prévu. Treize modèles d'automobiles japonaises seront frappés d'une surtaxe de 100%.

Les menaces de sanctions américaines ont déjà causé de réels dommages à l'économie japonaise, a déclaré le chef de la délégation japonaise Yoshihiro Sakamoto, vice-ministre pour le Commerce. Lors des discussions

menées aujourd'hui dans le cadre de l'OMC, le Japon demandera leur «levée immédiate».

Washington se plaint du manque d'ouverture du marché japonais de l'automobile à la concurrence étrangère. Les Américains réclament notamment une augmentation «substantielle» des achats de pièces détachées automobiles américaines.

### RÉFRACTAIRE

Le Japon se montre toutefois réfractaire à l'idée d'un commerce administré. Les Etats-Unis ne recherchent pas d'objectifs chiffrés, s'est défendu M. Garten. Le point fondamental demeure l'ouverture du marché automobile japonais.

La volonté des Etats-Unis d'obtenir dans l'accord une disposition qui leur est favorable sur l'achat de pièces détachées américaines est contraire à l'esprit de l'OMC, a indiqué M. Sakamoto. (ats)

## Concerts et fête dans les villes gagnées par le FN

### Les artistes français divisés

En France, la Fête de la musique a pris hier un relief particulier à Marignane, Toulon et Orange, les trois villes conquises dimanche par le Front national (FN). Certains artistes et dirigeants politiques souhaitent boycotter mais d'autres refusent de les abandonner.

Sur le terrain, si le programme des festivités n'a pas été modifié, l'amertume est sensible dans les propos des responsables de la culture sortants. «Jusqu'ici, personne ne s'est décommandé mais il est probable que si la fête aura bien lieu, le cœur n'y sera pas vraiment», dit une employée au service de l'animation de la mairie d'Orange.

### DÉFECTIONS

Les responsables culturels d'Orange disent en outre leur inquiétude pour les Chorégies et le Carrefour mondial du folklore qui seront les deux temps forts

du programme de l'été autour du Théâtre antique. Quelques jours après la victoire du FN, ils précisent avoir déjà enregistré la défection d'un groupe folklorique israélien.

A Marignane, ville de moindre tradition culturelle, la Fête de la musique ne semble pas compromise. «Au contraire, les deux tiers de Marignanais qui n'ont pas voté pour le Front national auront à cœur de donner le change et seront présents», assure Marie-Laurence Deleuil, responsable de l'association Art et Rock et fille du maire sortant.

A Toulon enfin, Bernard Ferretti, pour quelques jours encore adjoint aux relations extérieures et président du comité des fêtes, se dit lui aussi confiant. «La mairie a mis à la disposition des quartiers les infrastructures indispensables à l'organisation de la fête. Que je sache, il n'y a pas eu jusqu'ici de défection», assure-t-il.

A l'origine de ces inquiétudes figure la campagne pour un boycottage des villes gagnées par le FN lancée par l'ancien premier ministre socialiste Laurent Fabius et par le chanteur Patrick Bruel.

D'autres artistes comme le chanteur Khaled, qui est d'origine algérienne, ont adopté une position contraire. «Faut pas tout mettre dans un même sac».

Il y a beaucoup de gens qui nous attendent pour faire quelque chose», a déclaré Khaled sur France 2.

Jack Lang, ancien ministre socialiste de la Culture, a pour sa part déclaré qu'il serait compréhensible que «les artistes et les créateurs n'acceptent pas de se produire si le maire est présent».

Philippe Douste-Blazy, le nouveau ministre de la Culture, a semblé préférer un «effort plus intense» des hommes de culture à un boycottage. (ats, reuter, ap)

**DAEWOO, C'EST FOU!**



**NEXIA 1.5i** dès Fr.16 950,-\*  
\* Prix net, TVA incluse

Modèle à 3 et 5 portes à découvrir sans tarder chez:

**GARAGE DE LA CHARRIÈRE**  
Charrière 24, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 94 80 ou 039/28 94 94  
**WELCOME TO DAEWOO.**  
132-772040

**VACANCES - VOYAGES**

autocars voyages GIGER SA

Dimanche 25 juin 1995  
Dép.: 7 h 30 La Chaux-de-Fonds  
Prix: Fr. 79.- avec repas de midi et bateau

**Yvoire - lac Léman**  
Carte d'identité

Programmes détaillés à disposition

Inscriptions et renseignements:  
**AUTOCARS - VOYAGES GIGER SA**  
Avenue Léopold-Robert 114  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 75 24  
132-772941

**FUST Vitacco** La cuisine sensationnelle!

Sensationnelle la qualité!  
Sensationnel le prix!  
Sensationnel le délai de livraison!

Votre cuisine sur mesure en trois jours!

**FUST CUISINES BAINS**

Electroménager, Lampes, TV/HiFi/Video, Photo, PC, CD

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust  
bd des Eplatures 44 ☎ 039 26 16 50 (EG)  
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 ☎ 038 25 53 70  
Biemme, Hyper-Fust,  
rte Soleure 122 ☎ 032 51 16 04 (EG)  
Yverdon, rue de la Plaine 5 ☎ 024 21 86 16  
EG = Entreprise générale (transformations de maisons, d'appartements, de cuisines et de salles de bains) ☎ 05-215673/4x4

Supprimons les interdits et les tracasseries inutiles; ces charges qui coûtent cher à notre économie et la rendent moins compétitive!



**OUI**  
à l'assouplissement de la Lex Friedrich

**ENSEIGNEMENT**

DEPUIS 1963

ORIENTATION

SECONDAIRES III/III IV

RACCORDEMENTS SCIENTIFIQUES

PRÉPARATION ÉCOLES SUPÉRIEURES

**ÉCOLE MODERNE**  
Crêt-Taconnet 16  
☎ 038/24 15 15  
**NEUCHÂTEL**  
28-19354

**IMPORTANT!**  
En suite d'achat d'un stock d'usine, gros arrivage de

# SALONS

des dizaines d'ensembles neufs, derniers modèles, cuir ou tissu

## vendus à des prix sensationnels

Une offre sans précédent à saisir immédiatement.

**PROFITEZ! Offrez-vous du confort à bon compte.**  
S'adresser à: **MEUBLORAMA SA**  
Meubles-discount - **BÔLE** (près de la gare CFF de Boudry)  
Heures d'ouverture: de 9 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 h 30  
Samedi de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures  
Lundi matin: fermé

28-23067

Tchéchénie: perspectives de paix menacées

# Crise politique à Moscou

Un ultimatum lancé par Moscou a brusquement remis en cause hier les perspectives de paix en Tchétchénie. Les Russes exigent que le commando tchéchène, auteur de la sanglante prise d'otages de Boudennovsk, lui soit livré dans les trois jours. Par ailleurs, une crise politique se dessine à Moscou.

Le commandant en chef des forces en Tchétchénie, le général Anatoli Koulikov a exigé que le commando dirigé par Chamyl Bassaïev soit remis aux autorités. Il a demandé à la délégation tchéchène de condamner les auteurs de la prise d'otages de Boudennovsk et trois jours pour renvoyer le commando vers la Russie.

Le général Koulikov, qui participe à Grozny aux pourparlers de paix russo-tchéchènes, se réserve sinon «le droit de reprendre les combats».

La prise d'otages de Boudennovsk, qui a fait 150 morts, avait paradoxalement fait naître un espoir sérieux d'un règlement du conflit tchéchène. Moscou semblait s'acheminer vers l'arrêt des opérations militaires, six mois après l'entrée de ses troupes dans la république indépendante.

## LOGIQUE

Le soudain revirement des Russes, qui ont lancé un mandat d'arrêt contre Bassaïev, est toutefois logique. Il semblait en effet difficilement acceptable pour Moscou et l'opinion publique russe qu'un groupe de «terroristes» responsables d'une prise d'otages aussi dure sur le territoire russe lui-même soit relâché dans la nature.



## La Douma à Moscou

Les débats ont été houleux. Un député, habillé en rebelle tchéchène, n'a pas hésité à brandir un pistolet factice.

Hier, le Service fédéral de sécurité (FSB, ex-KGB) rappelait que toutes les forces de l'ordre participaient «à la recherche de Chamyl Bassaïev et des autres bandits tchéchènes». Et ce, alors que la prise d'otages venait de prendre fin, après la libération des 140 dernières personnes détenues en Tchétchénie.

Par l'ultimatum russe, ce sont les militaires qui redonnent de la voix, alors que le rôle de négociateur joué par le premier ministre Viktor Tchernomyrdine est achevé. M. Tchernomyrdine est sorti de cette crise grand aux yeux de la population pour avoir réussi à libérer les otages. Il a réussi là où deux assauts des forces de l'ordre ordonnés par le

président russe Boris Eltsine ont échoué.

En même temps, le premier ministre a subi le contrecoup politique de la tragédie de Boudennovsk. La Douma, la Chambre Basse du Parlement, a voté une motion de censure contre son gouvernement, tenu pour responsable de la prise d'otages pour avoir laissé s'infiltrer 200 combattants et pour avoir ordonné les assauts qui ont fait plusieurs dizaines de morts.

## CENSURE VOTÉE

La censure a été votée à 242 voix contre 72 alors que 226 étaient nécessaires. Aux termes de la Constitution russe, le gouvernement peut rester en fonction

même après avoir été censuré par la Douma, sauf si la Chambre Basse réitère son vote dans un délai de trois mois. Les députés ont expliqué vouloir sanctionner les ministres «de force» (Intérieur, Défense et Renseignement). La plupart des élus ajoutaient vouloir épargner Viktor Tchernomyrdine.

Finalement, le premier ministre se retrouve politiquement affaibli par la motion de censure, la première jamais votée par la Douma. Il venait d'annoncer son intention de «mener et contrôler» personnellement les négociations de paix engagées depuis lundi entre Russes et indépendantistes tchéchènes à Grozny. (ats, afp)

Sarajevo

## Premier convoi

Un premier convoi transportant de l'aide humanitaire est entré hier à Sarajevo. La ville assiégée était privée d'assistance depuis un mois. Un deuxième convoi était attendu dans l'après-midi. Les camions devaient apporter au total plus de 600 tonnes de vivres et du fuel. Toujours dans la capitale bosniaque, des tirs d'obus ont fait trois blessés.

Ils ont ainsi mis fin à la plus longue période d'interruption de l'approvisionnement de la ville assiégée depuis le début du conflit. Les convois, partis mardi de Metkovic (près de la côte adriatique), avaient été bloqués par les forces gouvernementales bosniaques pour des «raisons de sécurité» et contraints de faire demi-tour.

Ils devaient suivre pour la première fois une nouvelle procédure pour passer par les territoires sous contrôle serbe. Les camions ne devaient être contrôlés qu'une seule fois au point de contrôle serbe de Sierra One, près de Kiseljak (20 km au nord-ouest de Sarajevo).

La quantité de vivres attendue hier à Sarajevo ne représente cependant que 10% de l'ensemble des besoins mensuels de la ville, a indiqué un porte-parole du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés.

## TIRS D'OBUS

Par ailleurs, une quinzaine d'obus sont tombés sur un marché du centre de Sarajevo, faisant trois blessés, un vieil homme et deux garçons, selon les autorités bosniaques.

Ce marché est situé sous un pont près du cimetière du Lion, à proximité de l'hôpital Kosevo. (ats, afp, ap)

## Algérie

### Attentat à Constantine

Une voiture piégée a explosé hier à l'aube dans une cité populaire de Constantine, en Algérie. L'attentat a fait seize blessés, a annoncé la télévision d'Etat. L'immeuble abritait des familles de policiers, selon des informations non confirmées. Cet attentat est le deuxième perpétré à Constantine en quatre jours. Dimanche, un journaliste de la radio locale de la ville avait été égorgé dans la cité Ziada. Les groupes islamistes armés ont multiplié les attaques à la voiture piégée au cours des dernières semaines, notamment contre des forces de sécurité et leurs familles.



Action  
jusqu'au samedi 24.6  
**Filet de merlan frais**  
kg ~~16.-~~ **13.-**



Légumes  
jusqu'au samedi 24.6  
**Haricots**  
importés  
Kg **3.80**



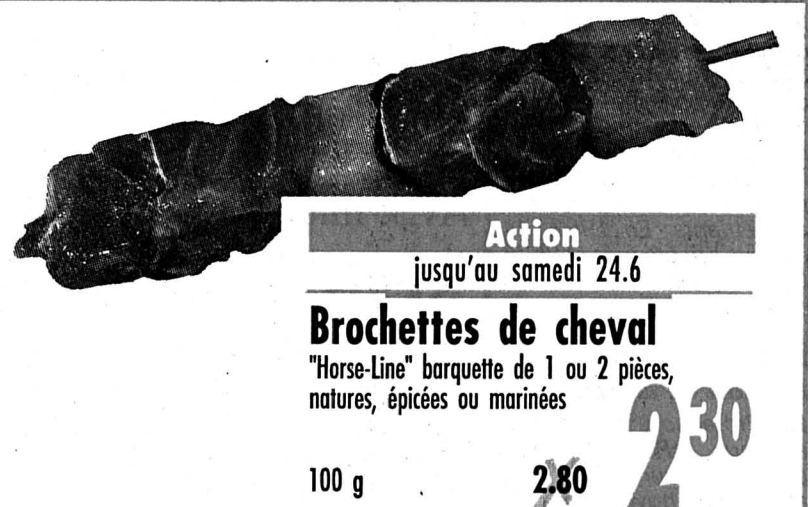
Flours  
**Oeillets**  
le bouquet de 10 pièces  
au lieu de 4.90 **3.90**

# L'ACTUALITÉ FRAÎCHEUR



Action  
jusqu'au samedi 24.6  
**Gigot d'agneau frais**  
avec os, importé  
1<sup>re</sup> qualité  
kg ~~27.-~~ **22.-**

Action  
jusqu'au samedi 24.6  
**Cervelas**  
le sachet de 2 pièces,  
200 g  
~~2.10~~ **1.50**

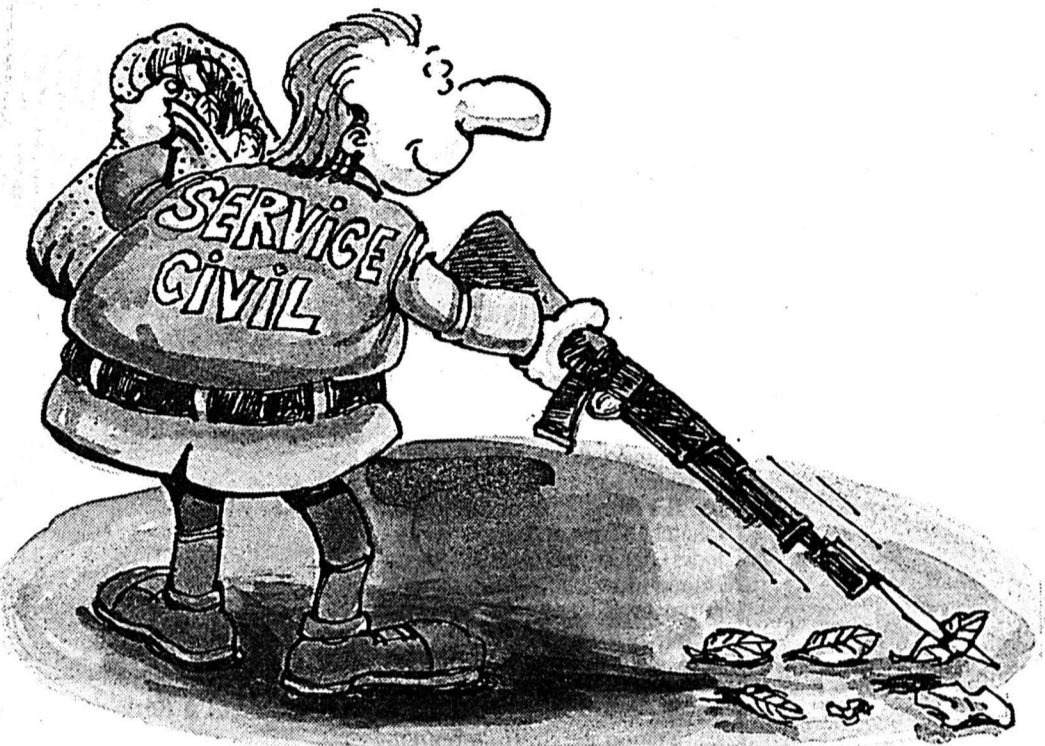


Action  
jusqu'au samedi 24.6  
**Brochettes de cheval**  
"Horse-Line" barquette de 1 ou 2 pièces,  
nature, épicées ou marinées  
100 g ~~2.80~~ **2.30**

**MIGROS**  
NEUCHÂTEL-FRIBOURG

# Service civil: moment de frayeur au Conseil des Etats

## Question de conscience



**22 juin 1945 -** Le journal *Avanti*, du Parti socialiste italien, publié de vives critiques à l'encontre de la Suisse qui assurerait des «protections scandaleuses» à des fascistes et à de grands industriels. Le Département fédéral de la justice est accusé de favoriser des réfugiés comme Volpi, Alfieri, Bastianini, anciens dirigeants fascistes, ainsi que Edda Ciano, fille de Mussolini et veuve de Ciano. Par ailleurs, les internés de gauche seraient envoyés dans des camps de travail.

**BRÈVES**

**Le Conseil des Etats En bref**  
Il a pris connaissance de 23 pétitions. Il n'en a transmis que quatre au Conseil fédéral. La Chambre des cantons ne s'est guère émue du timbre dessiné par Niki de Saint Phalle pour la campagne Stop Sida. Elle a en revanche soutenu une pétition pour la reconnaissance du Kosovo comme Etat.

**Assurance-chômage Enfin un compromis**  
La nouvelle loi sur l'assurance-chômage est pratiquement sous toit. Le Conseil des Etats a approuvé hier le compromis élaboré en début de journée par la conférence de conciliation quant à la participation respective des cantons et de la Confédération aux coûts engendrés par les nouvelles mesures.

**Tribunal fédéral Election**  
L'Assemblée fédérale a élu hier un nouveau juge fédéral en la personne de Franz Nyffeler, Argovien de 54 ans présenté par l'UDC. Il a été élu par 142 voix, la majorité absolue étant de 84 voix. Les deux Chambres réunies ont aussi élu un juge fédéral suppléant, Thomas Geiser (PS), et trois juges suppléants extraordinaires: la Valaisanne Marie-Claire Pont Veuthey (PDC), 38 ans, de Martigny, le Tessinois Sandro Bernasconi (PRD) et la Schaffhouseoise Cornelia Stamm Hurter (UDC).

**Protection des enfants Campagne nationale**  
Pour la première fois, les corps de police de toute la Suisse lancent une campagne commune de prévention des accidents. Intitulée «Coupez les gaz!», elle invite les automobilistes à prêter davantage attention aux enfants. En 1993, 44 enfants ont été tués et 2576 blessés sur les routes suisses.

**Consommateurs Boycott de la viande**  
La Protection suisse des animaux (PSA) et les consommateurs lancent un appel au boycott de la viande jeudi en Suisse alémanique. Ils veulent faire entendre leurs revendications pour une déclaration d'origine obligatoire sur tous les produits carnés et des méthodes de détention respectueuses des animaux.

Le Conseil des Etats s'est payé un moment de frayeur hier, en s'attaquant à la loi sur le service civil. Sa commission préparatoire proposait en effet de n'ouvrir ce service qu'aux objecteurs invoquant des motifs religieux ou éthiques. Une majorité étonnamment nette (31 contre 5) lui donnait finalement tort et préférait la version du Conseil fédéral: l'objection doit rester une affaire de conscience individuelle.

Berne  
**François NUSSBAUM**

exception ne concernait que des individus attachés à la non-violence. Mais comment préciser les motifs?  
La loi Barras, mise en vigueur en 1991, exigeait des motifs religieux ou éthiques pour demander à être exempté du service militaire. Mais, selon Jean-Pascal Delamuraz, l'expérience n'a pas été concluante: chacun peut réciter, sans en être convaincu intérieurement, un discours appris par cœur sur le respect de la vie, au sens strictement religieux ou éthique.

**TOUCHER L'AUTHENTIQUE**  
Il est préférable, a dit le conseiller fédéral, de s'adresser à la conscience intime de l'objecteur. D'où la formule proposée: un service civil de remplacement est accompli par ceux «qui démontrent de manière crédible qu'ils ne peuvent concilier le service militaire avec leur conscience». On touche ainsi, potentiellement, tous les objecteurs authentiques.

Cette solution, conforme aux vœux du Conseil fédéral et du Conseil national, l'a emporté hier, et largement (31 contre 5). Personne n'a très bien compris pourquoi la commission préparatoire proposait d'en revenir aux termes de la loi Barras. Seul le radical argovien Willy Lorentan s'est d'ailleurs exprimé dans ce sens.

**NI BAGNE NI CLUB-MED**  
Une commission civile (fini les tribunaux militaires!) examinera les demandes écrites des objecteurs et les entendra chacun individuellement. (Pas tous, avait dit le National en mars: dans certains cas évidents, comme les témoins de Jéhova, on peut s'en passer). Les décisions de la commission pourront faire l'objet d'un recours auprès d'une instance indépendante.

Le service civil ne sera, par ailleurs, ni un bain ni une partie de campagne. Il durera une fois et demie la période militaire prévue et sera accompli dans un domaine d'intérêt public: social, santé, protection de l'environnement, agriculture. A certaines conditions, il pourra aussi être effectué à l'étranger, dans l'aide au développement. Le dossier retourne au Conseil national, avec quelques différences de formulations qui devraient être éliminées rapidement. Pas de quoi, semble-t-il, retarder l'entrée en vigueur de la loi, qui pourrait intervenir l'an prochain. On s'attend à ce que 1000 objecteurs, environ, bénéficient chaque année de ce service civil. F.N.

### Rapport de gestion du Conseil fédéral

## «La situation n'a pas empiré»

Les désaccords entre conseillers fédéraux ne sont pas graves, selon Kaspar Villiger. Le tout est de trouver un compromis, a estimé hier le président de la Confédération devant le Conseil national. Ce dernier a entamé l'examen du rapport de gestion du Conseil fédéral pour 1994.

Hugo Wick (PDC/BS) a critiqué le manque d'unité du Conseil fédéral. Il est normal que les mem-

bres du gouvernement aient des avis divergents puisqu'ils appartiennent à des partis différents, a répliqué le conseiller fédéral Kaspar Villiger. Il n'est pas toujours aisé de trouver un accord, surtout «entre une ex-syndicaliste et un ex-industriel». Pour M. Villiger, la situation actuelle n'est pas pire que celle prévalant les années précédentes. Avant, il y avait tout simplement moins de publicité.  
En tant que porte-parole de la

commission de gestion, Ueli Maurer (UDC/ZH) a en outre estimé que la corruption des fonctionnaires devait être évitée à tout prix. Plusieurs mesures ont déjà été prises.  
Mais il reste encore des zones grises. Des efforts supplémentaires devront être entrepris dans chaque département. Il a en outre estimé que recevoir une bouteille de vin à Noël ne pouvait être assimilé à de la corruption. (ats)

### Conseil national: supplément au budget 1995

## Prescriptions de drogue contestées

La Confédération pourra étendre les essais de prescription contrôlée de drogue. Par 77 voix contre 64, le Conseil national a approuvé hier le crédit supplémentaire de 6 millions de francs prévu à cet effet. Le Conseil des Etats n'avait renoncé à couper dans ce crédit qu'à une majorité de deux voix.

Au chapitre des suppléments au budget 1995, les contestations se sont cristallisées autour d'un

crédit supplémentaire de 7,5 millions de francs pour la lutte contre la drogue, dont 6 millions pour l'extension des prescriptions contrôlées de drogue. Le nombre maximum de participants à ces essais sera porté de 700 à 1000. Le National a écarté quatre propositions opposées à toute extension.

**PEAU DE CHAGRIN**  
Une minorité de la Commission des finances emmenée par Walter Frey (UDC/ZH) a proposé

de ramener ce crédit à 3,5 millions de francs. Il a exigé d'attendre des résultats scientifiques sur les essais en cours avant d'envisager une extension. Mimi Lepori Bonetti (PDC/TI) a suggéré de réduire ce crédit à 4 millions de francs, Alain Schweingruber (PRD/JU) à 3 millions et Geneviève Aubry (PRD/BE) à 2,5 millions.  
Les auteurs de ces propositions auraient été prêts à augmenter les crédits réservés aux mesures préventives. (ats)

### Réforme du gouvernement

## Conseil fédéral renforcé

Le Conseil fédéral pourra nommer des secrétaires d'Etat pour l'assister. S'ils représentent le gouvernement au Parlement, leur nomination devra être confirmée par l'Assemblée fédérale. Le Conseil national s'est rallié mercredi à la solution du Conseil des Etats.

déral affaibli pour gagner des électeurs.  
Restait à déterminer si le Parlement devait confirmer la nomination des secrétaires d'Etat, nomination faite par le Conseil fédéral. Le Conseil national s'est également rallié à la proposition de sa commission, reprenant le compromis proposé par le Conseil des Etats.

Lors du dernier passage du projet de réforme de gouvernement devant le Conseil national en janvier dernier, celui-ci avait découpé la réorganisation de l'administration du volet consacré aux secrétaires d'Etat. A la surprise générale, le Conseil national avait rejeté au vote final la nomination de secrétaires d'Etat, au terme d'un long débat. En mars, le Conseil des Etats n'a pas voulu suivre la Chambre du peuple et a maintenu ses positions, réforme du gouvernement et de l'administration formant un tout.  
Le Conseil national s'est rallié à sa commission, qui proposait de suivre le Conseil des Etats. Il a rejeté par 99 voix contre 55 et 7 abstentions l'opposition aux secrétaires d'Etat emmenée par le Parti de la liberté. Les groupes radical, socialiste, démocrate-chrétien et écologiste ont défendu la nomination de dix secrétaires d'Etat. Ils ont estimé qu'il était urgent d'agir et faire un premier pas dans la réforme du gouvernement. Il s'agit de renforcer et de décharger le Conseil fédéral.

Ainsi, l'Assemblée fédérale devra avaliser la nomination des secrétaires d'Etat appelés à représenter le Conseil fédéral au Parlement. La confirmation se fera par le biais d'une liste. Le Conseil national a introduit une petite divergence, en prévoyant de permettre aux parlementaires de biffer des noms sur la liste.

**ABSTENTION POSSIBLE**  
Enfin, le Conseil national a maintenu une autre divergence. Il veut permettre aux conseillers fédéraux de s'abstenir lors des votes au sein du collège gouvernemental. Le Conseil des Etats voudrait les obliger de voter. La réforme du gouvernement retourne au Conseil des Etats. (ats)

### AVS: initiative déposée

## Révision sans embûche

Les syndicats ont déposé hier à Berne leur initiative «Pour une 10e révision de l'AVS sans relèvement de l'âge de la retraite». La Chancellerie fédérale aura 111.283 signatures à contrôler pour cette initiative «de rattrapage» ou «de sauvetage» de la majeure partie de la 10e révision de l'AVS.

L'Union syndicale suisse (USS) et la Confédération des syndicats chrétiens ont lancé cette initiative en novembre dernier, pa-

rallèlement au référendum contre la 10e révision de l'AVS. Cette initiative restera valable que le peuple rejette ou adopte la 10e révision dimanche.  
Si le souverain suit les syndicats et dit «non» dimanche, l'initiative permettra d'introduire tout le contenu de la 10e révision, sauf le relèvement de l'âge de la retraite des femmes de 62 à 64 ans. Splitting et bonus éducatif seraient ainsi sauvés. En cas de «oui» à la 10e révision, l'initiative rétablirait l'âge de la retraite actuel. (ats)

### Importation d'automobiles

## Plus facile

Le Conseil fédéral a décidé de faciliter l'importation en Suisse des véhicules automobiles. Quiconque voudra importer en Suisse une voiture pour son propre usage pourra immatriculer son nouveau véhicule directement auprès de son canton de domicile, pour autant qu'il possède un certificat de conformité de l'Union européenne (UE). Ces véhicules seront exemptés des expertises techniques, notamment des contrôles antipollution. Pour le consommateur, cela représente une économie de plusieurs centaines de francs.

**PUBLICITÉ**

Oui à une AVS plus équitable pour les femmes. Oui à une AVS financièrement plus robuste.

**Ensemble, OUI à la 10<sup>e</sup> révision de l'AVS**  
NON à l'initiative

Comité romand «Femmes pour la 10<sup>e</sup> révision de l'AVS», resp. Nathalie Desarzens  
case postale 3085, 1211 Genève 3



# Après la décision de Shell de renoncer à la saborder Sort incertain pour «Brent Spar»

**22 juin 1476 -**  
Après la défaite de mars 1476 près de Grandson, à Concise, Charles le Téméraire avait mis le siège devant la ville de Morat, place-forte commandant la route de Berne. Les Bernois envoient une armée de renfort qui arrive à l'improviste le 22 juin et encercler les troupes de Charles le Téméraire. Une partie des Bourguignons s'enfuit et l'autre est massacrée sur place. Conséquence, la Bourgogne perdit tous ses alliés. Charles devait mourir devant Nancy l'hiver suivant.

Après avoir renoncé au sabordage de sa plate-forme pétrolière en mer du Nord, Shell est à la recherche d'un emplacement pour procéder au démantèlement de l'installation. En obligeant une des plus grandes compagnies pétrolières à renoncer à son projet, Greenpeace a remporté une éclatante victoire.

La Norvège s'est déclarée prête à accueillir momentanément la plate-forme. L'installation pourrait être amenée vers les fjords pour qu'elle y soit stationnée en attendant qu'un emplacement soit trouvé pour son démantèlement. Le gouvernement britannique a déjà indiqué qu'il ne voyait pas quel point d'ancrage en Grande-Bretagne pourrait accueillir «Brent Spar» pour son démantèlement. Après un arrimage en eaux sûres, la plate-forme sera délestée de ses résidus toxiques, qui proviennent des opérations de

stockage de pétrole lorsqu'elle était en activité. Mais avant d'entamer toutes ces opérations, Shell devra recevoir un feu vert du gouvernement britannique, ce qui prendra au minimum quelques mois.

La décision de Shell de renoncer au sabordage de sa plate-forme va coûter cher au gouvernement britannique et est embarrassante pour le premier ministre John Major qui avait défendu l'opération contre vents et marées. Une des raisons du choix du premier ministre est que le démantèlement à terre de «Brent Spar» pèsera lourd sur les finances publiques.

### MÉDIATIQUE

En 24 ans d'existence, Greenpeace a remporté sa plus importante victoire. «Je suis sans voix. On n'a pas l'habitude de gagner», a ainsi déclaré un des quatre militants installés sur la plate-forme désaffectée. Conformément à son mode d'action habituel, Greenpeace a conjugué action sur le terrain et immenses efforts de relations



«Brent Spar» ne sera pas sabordée

Les militants présents sur la plate-forme ont exulté. En Allemagne, on nettoie après les actions contre la compagnie Shell. (Keystone-AP)



(Keystone-AP)

publiques pour sensibiliser les pays européens voisins.

Le groupe se targue d'être «toujours sur le front» des batailles pour l'environnement, quitte à «se salir les mains et à prendre des risques, pour interpeller les gouvernements et les

plus importantes des grosses sociétés». Une tactique qui lui a valu certains succès, en s'attribuant notamment partiellement le mérite de la suspension des essais nucléaires français, décision sur laquelle est revenu Paris la semaine dernière.

C'est en Allemagne que l'hostilité contre la grande compagnie pétrolière s'est le plus vivement manifestée. Mais les Pays-Bas et les pays scandinaves se sont également joints à ce mouvement de protestation. (ats, afp)

### BRÈVES

**Etude américaine**  
L'amour peut rendre aveugle

Ceux que l'amour ne rend pas aveugles doivent tout de même faire attention aux abus d'activité sexuelle. Ceux-ci peuvent entraîner des troubles passagers de la vision, selon une étude publiée par la revue «Archives of Ophthalmology» diffusée par l'«American Medical Association». Les chercheurs se sont penchés sur le cas d'une demi-douzaine de patients aveuglés par un mélange de sang et de larmes dû à l'éclatement de petits vaisseaux sanguins et au déchirement des tissus oculaires lors de leurs ébats amoureux. Ce phénomène survient souvent lors d'efforts physiques comme l'haltérophilie.

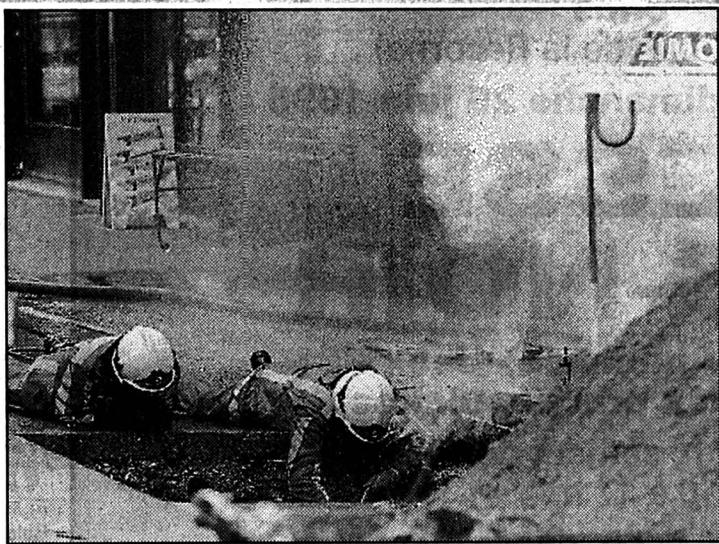
**Fribourg**  
Docteur à 75 ans

Un doctorant pas comme les autres a reçu son titre hier à l'Université de Fribourg. A 75 ans, Heinrich Frank a défendu une thèse de droit sur «Les impôts au Moyen-Âge». L'ancien agent d'assurances et expert fiscal ne s'en tiendra pas là. Il a entamé des études d'histoire pour obtenir une licence en lettres.

## Explosion à Morges: deux blessés Une conduite saute

Un incendie provoqué par une explosion de gaz a blessé deux personnes à Morges (VD), hier peu avant 13 heures. L'accident s'est produit sur le chantier de réfection d'une conduite de gaz, à l'avenue de la Gare. Sous l'effet de la chaleur, la vitrine d'un magasin de coiffure situé à quelques mètres s'est brisée. Les

deux blessés qui travaillaient sur le chantier ont été transportés à l'hôpital de Morges. Ils souffrent de brûlures aux avant-bras, aux mains et au visage. Un bâtiment situé à proximité a été évacué. Selon la police cantonale vaudoise, l'explosion a eu lieu lorsque l'un des ouvriers a coupé le gaz. (ats)



Morges  
Les pompiers sont intervenus pour fermer la conduite de gaz. (Keystone-Coffrini)

## Assidu des programmes TV de la BBC Un garçon de 6 ans sauve deux vies

Un petit Britannique de six ans a sauvé son baby-sitter de la suffocation et son père d'une crise d'épilepsie. Il a accompli ces deux exploits en moins de 48 heures grâce à son assiduité devant les programmes télévisés.

Assidu de l'émission de la BBC appelée «999», comme le numéro de téléphone des urgences en Grande-Bretagne, le petit Ryan a sauvé le jeune homme qui le gardait dans sa maison. Alors

que le baby-sitter de 18 ans s'étouffait avec du chocolat, Ryan a retourné le jeune homme évanoui et lui a tapé dans le dos pour évacuer le morceau. Deux jours plus tard, alors que son père était frappé d'une crise d'épilepsie, le petit garçon a immédiatement appelé une ambulance.

«Je regarde 999, alors j'ai su ce qu'il fallait faire quand mon père est tombé», a-t-il expliqué. (ats, afp)

## Etats-Unis Gomina déplaisante

Dans l'Etat de Washington, un journaliste de télévision qui présentait une émission sur les abeilles a dû être hospitalisé lorsqu'il est apparu que la gomina dont il use pour sa coiffure ne plaisait pas aux irascibles hyménoptères. Le cameraman et l'apiculteur ont d'abord tenté de broser les mouches à miel, puis on coiffa le présentateur d'une cagoule. Mais on ne fit qu'emprisonner les attaquants les plus agressifs et attiser leur colère. (ap)

## Un paysan irascible s'en prend aux cyclistes Kaspar Villiger aspergé de purin

Les conseillers fédéraux qui essayent de passer incognito peuvent payer cher.

Le président de la Confédération Kaspar Villiger en a fait la cruelle expérience mardi, alors qu'il cherchait à se détendre lors d'un tour à vélo: un paysan l'a aspergé de purin sans autre

forme de procès. Cette aventure a fait une deuxième victime en la personne du conseiller national grison Duri Bezzola, a rapporté hier Kaspar Villiger devant la Chambre du peuple. Le conseiller fédéral ne connaît pas les motifs qui ont guidé cet irascible paysan.

«Il ne nous a probablement pas reconnus, c'est contre les cyclistes qu'il en avait», a estimé M. Villiger, qui est un ancien fabricant de vélos.

Et de conclure: «Heureusement que nous avons déjà décidé la baisse du prix du lait.» (ats)

Votre maître boucher vous propose:

# Brochettes et cordons bleus Fr. 2.20 les 100 g

**La viande est affaire de confiance!**

Le maître boucher: votre spécialiste en viande



**ATTENTION NOUVEAU: TABAC** dans toutes nos succursales

**LOEW-VINS LE SPÉCIALISTE BON MARCHÉ**

**VIN DE PAYS DES BOUCHES DU RHONE** Rouge AC 1993 bout. **2.95**

**FRESCOUL VALENCIA** carton de 6 Rosé DO Bourgeois bout. **2.95**

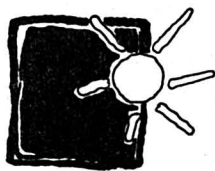
**BROUILLY GEOFFRAY AC 1993** bout. **6.50**

**VINO DA PASTO** litre **1.95**  
LA PROMO: **17.-**

Jusqu'à épuisement du stock  
**HEINEKEN** 6-PACK 25 cl **5.50**

**MARTINI** Blanc, rouge, rosé litre **?**  
**CITRON PET MAXI 150 cl** caisse de 6 **6.95**

# Communauté Emmaüs Les chiffonniers de l'abbé Pierre



## Samedi 24 juin 1995 de 9 à 16 heures

# PORTES OUVERTES

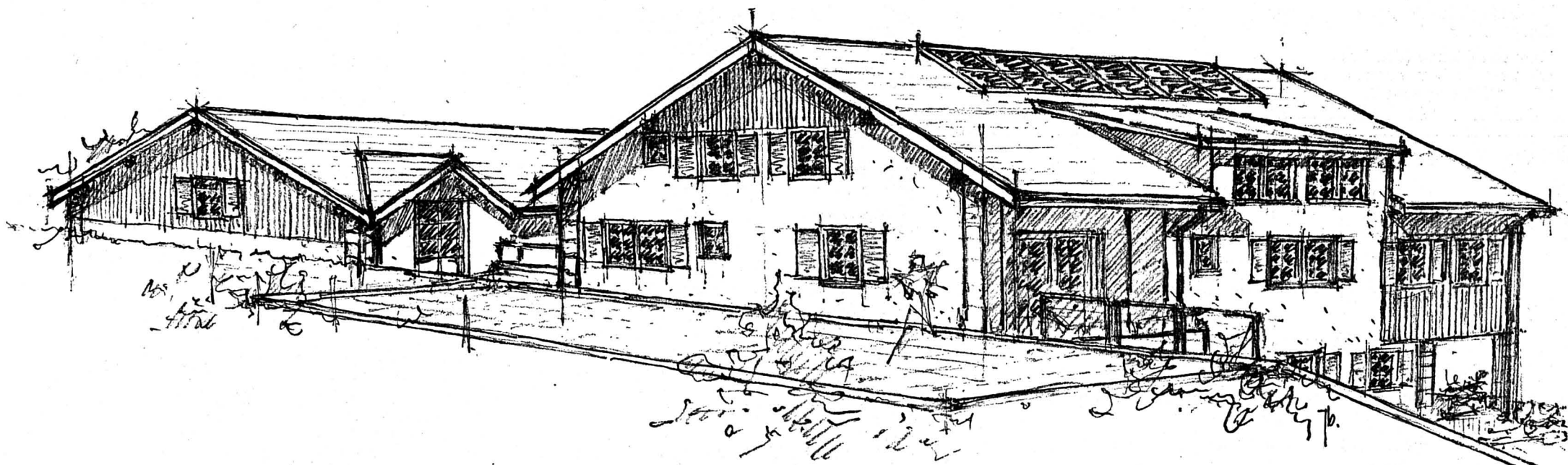
Visite des locaux de la communauté, suite à l'incendie de novembre 1992

Vente spéciale: meubles restaurés, livres anciens

Action solidarité: la Colombie

Mission de l'abbé Joseph Demierre. Récoltons: draps, habits d'été, matériel scolaire

Boissons et crêpes  
offertes



La communauté EMMAÛS a enfin pris ses quartiers!

Le 1er novembre 1992, un incendie détruisait entièrement notre communauté. Se trouvant sans lit, sans cuisine, compagnons et responsables ont su dès ce jour redoubler d'efforts pour rétablir une situation des plus précaires.

Le résultat de ces efforts et du jeu d'équipe, par la solidarité des compagnons d'Emmaüs de l'Association romande, permet aujourd'hui d'être enfin dans nos nouveaux murs.

Nous voulons honorer toutes celles et ceux qui, de près ou de loin, par leur bénévolat, par leur travail, par leur don, par leur témoignage ou encore par leur accord ont permis la réalisation de ce nouveau lieu d'accueil dans le canton de Neuchâtel.

Dans le but de faire découvrir notre communauté, nous vous convions à la journée portes ouvertes qui se déroulera ce week-end. Soyez nombreux pour nous entourer.

Président de la communauté EMMAÛS: Ronald Jeanbourquin

132-772768

### DIVERS

**POMPES FUNÈRES**  
**NIGGLI S.A.** SERVICE PERMANENT  
Saint-Imier P. Kupferschmid  
Tél. 039 / 41 27 55

### MARCHÉ AUX PUCES

CENTRE SOCIAL PROTESTANT

Meubles, vaisselle, bibelots, (vêtements, livres)

- **A LA CHAUX-DE-FONDS**  
Rue du Puits 1  
mercredi et vendredi de 14 - 18 h  
samedi 9 h 30 - 11 h 30
- **A LA JONCHÈRE** (Près de Boudevilliers)  
Rue du Soleil 2  
du mardi au vendredi 14 - 18 h  
samedi 9 h 30 - 11 h 30

OUVERT samedi de 9 h 30 - 12 h

L'annonce, reflet vivant du marché

### GASTRONOMIE

Restaurant  
**LA CROISSETTE**  
votre préférence

LITTLE CASINO  
**LAS VEGAS**

Chaque soir dès 18 heures  
jusqu'au 30 juin

Black jack - Roulette - Monneywheel  
Bandit - Riverboat Dice

### DIVERS

**magasins du monde**  
**Demain**  
près de chez vous!  
ou bienvenue au magasin Parc 1 La Chaux-de-Fonds

**Ouverture d'un jardin**  
d'enfants

à La Chaux-de-Fonds, début août  
**PIMPRENELLE**

Atelier de créativité, initiation musicale,  
découverte de l'environnement  
Dès 3 ans.

Renseignements et inscriptions:  
☎ 039/63 15 04 132-771433

## UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

**155 90 60**

**Votre CS-Crédit privé.**

Comparez, vous avez  
tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au  
Crédit Suisse,  
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

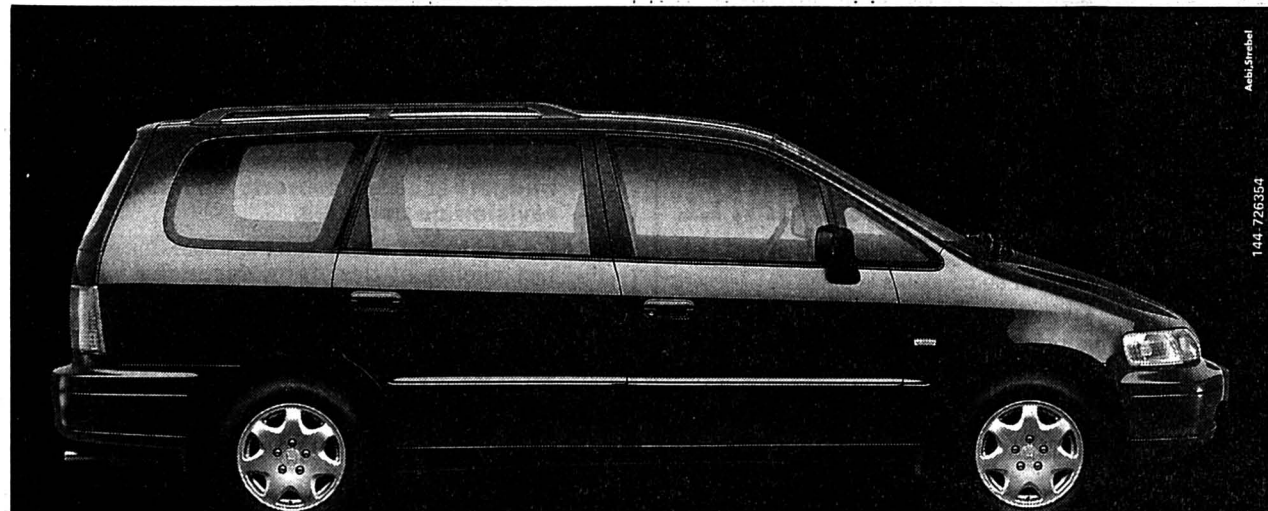
Crédit désiré Fr. \_\_\_\_\_  
Mensualités env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).

CREDIT SUISSE  
CS

144-718623/Roc

### AUTOS - MOTOS - VELOS



**FRANCHEMENT MONOSPACE.  
RÉSOLUMENT LIMOUSINE. NOUVEAU:  
HONDA SHUTTLE 2.2i. DÈS FR. 38'900.-.**

L'ABS, 150 ch, une capacité de chargement de 1237 litres, une boîte automatique intelligente et 6 places... Aucun doute: le nouveau Shuttle 2.2i de Honda a tous les attributs d'un monospace. Ceci dit, il a également l'âme d'une limousine: son confort, sa vivacité et sa



**HONDA**

FEEL IT! TEST IT!

banquette arrière qui s'escamote entièrement l'attestent. Pour découvrir toutes les facettes de ce véhicule à double personnalité, faites un saut chez votre agent Honda!

Vos agents Honda: **La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie des Eplatures, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 039/26 04 55.** **Cormoret: Garage J. Lutz, Rte Principale 1, Tél. 039/44 17 44.**

**Fraîcheur**  
**Qualité AF**  
Formachon  
**PAR CES GRANDES MARQUES**  
**SIEMENS**  
**Miele**  
☑ Electrolux  
☑ Frigidaire  
☑ Indesit  
**BOSCH**

**DISCOUNT**  
**DU MARCHÉ**

La Chaux-de-Fonds  
Rue du Marché 4 - ☎ 039/28 40 33

**Police-secours:**  
**117**





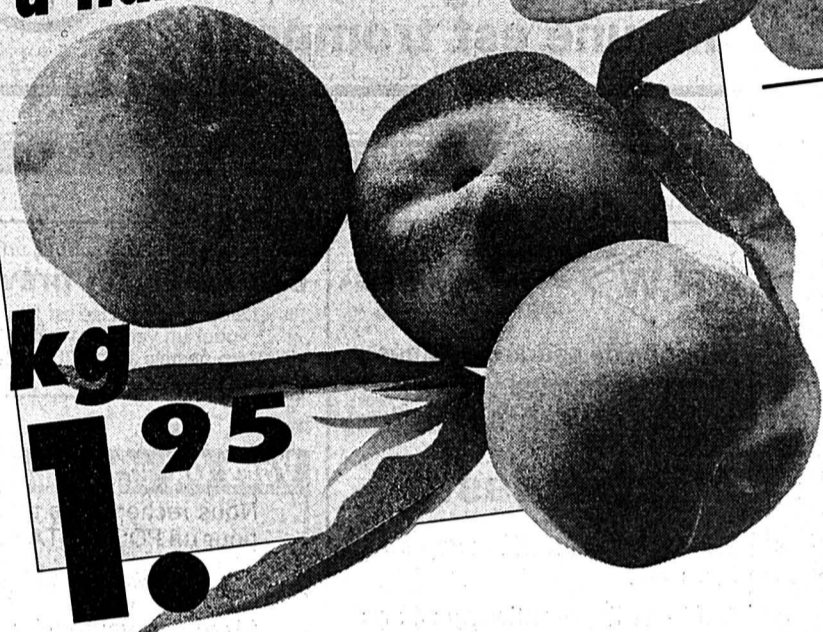


primo ACTUEL vis@vis ACTIONS primo ACTUEL vis@vis ACTIONS

valable dès le 21. 6. 95

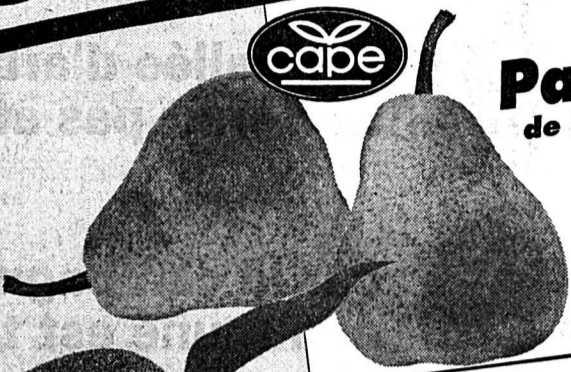
**actuel!**

**Pêches d'Italie**



kg **1.95**

**Poires Packhams**  
de l'Afrique du Sud  
nouvelle récolte



kg **2.30**

**Beurre de fromagerie**

200 g **2.20**

**Dessert Flan**

2x125 g **1.-**

**Salami Milano**

pièce de 350 g **6.50**

**Nestlé** • Original  
ICE TEA  
4x1 litre **3.30**

**Cailliers**  
• Lait  
• Noisette  
• Crémant  
• Frigor au lait  
• Chocmel  
Multipack 5x100 g **5.95**

**Toggenburger** Käse  
Gaufrettes  
• Chocolat  
250 g **2.50**

**CARDINAL**  
Bière Lager  
10x33 cl **8.50**

**Colgate** DUO  
• Dentifrice Fluor+Calcium  
• Gel  
2x75 ml **5.30**

**Radion**  
• Color  
• Micro active  
Sachets de recharge  
2,5 kg **13.20**

**Finafior**  
• Papier-toilette recyclé  
3-couches  
10x200 feuilles **4.90**  
**3.90**

Où cela? Mais, chez l'un des 1600 détaillants en alimentation indépendants primo et visavis

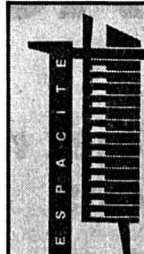
1.25/95

primo et visavis - les détaillants actuels

primo CHEZARD: Matthey; CORGEMONT: Gredinger; COURTELARY: Leuenberger; MONTFAUCON: Farine;

vis@vis BREULEUX: Rion; COFFRANE: Delen; CORTEBERT: Leuenberger; LA BREVINE: Jeune; LA CHAUX-DE-FONDS: Bloch, Marché des arrêtes; Amstutz, Laiterie des gentianes; LA CHAUX-DU-MILIEU: Vuille; LA CONVERSION: Ferreira; LA SAGNE: Aellen; LE BEMONT: Maillard; LE LOCLE: Aubert; Simon-Vermot; LES BOIS: Loriol; LES BAYARDS: Matthey F.; LES GENEVEYS s/ COFFRANE: Moeri; LES GENEVEZ: Butty; LES PONTS-DE-MARTEL: Benoit; NOIRAIGUE: Valtra; ROCHEFORT: Frick; SAIGNELEGIER: Fresard; Laiterie; ST-IMIER: Demont; TRAVERS: Richard; VILLERET: Leuenberger;

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU



**PARKING ESPACITÉ**

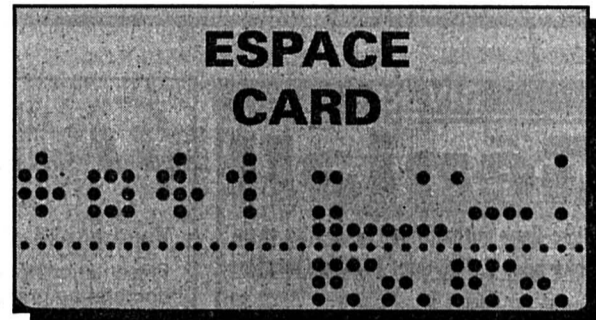
200 places sur deux niveaux

Grâce à notre ESPACE-CARD, facilitez le parking de votre véhicule.

- Plus besoin de monnaie
- Accès direct sans passer par la caisse
- Rabais jusqu'à 10%

En une phrase

- Gain de temps et économie



Abonnements à Fr. 19.- ou Fr. 45.- à obtenir chez

- Gérance GECO, Jardinière 75, tél. 23 26 55
- Kiosque Espacité, tél. 23 38 66

132-77243

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

**Feu: 118**

OFFRES D'EMPLOI

**PARTNER Job**  
A la hauteur de vos ambitions

Mandatés par une entreprise de la ville, nous recherchons un(e)

**Dessinateur(-trice) boîtes**

**Exigences:**  
de formation dessinateur ou technicien ET en mécanique / micromécanique, vous avez 3 à 5 ans d'expérience dans la construction de boîtes de montres vous maîtrisez la DAO/CAO et si possible AUTOCAD

**Attributions:**  
construction de nouveaux produits; amélioration / transformation de produits existants; gestion de dossiers techniques.

N'hésitez pas à soumettre votre dossier à **M. Dougoud**.

Av. Léopold-Robert 47/49  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 / 23 22 88

Nous engageons

**SERRURIERS CFC**

+ AIDES

Contactez

**ADIA**

039/23 63 83  
31, av. L.-Robert  
La Chaux-de-Fonds

Nous recherchons

**ÉLECTRICIENS CFC**

+ AIDES

Contactez

**A. Martinez**

**ADIA**

039/23 63 83  
31, av. L.-Robert  
La Chaux-de-Fonds

Temporaire et stable

Publicité intensive, Publicité par annonces

L'annonce, reflet vivant du marché

FEUILLETON

André Besson

**Le secret du colporteur**

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village)

Il avait assisté au drame, entendu des propos édifiants, vu les assassins dont il pourrait fournir un signalement précis. Nanti de ces renseignements, la maréchassée commencerait son enquête avec toutes les chances de succès. Or, Jeanneret ne se résignait pas à cette solution. Il jugeait qu'elle allait lui valoir beaucoup d'ennuis. S'il avertissait les gen-

darmes de ce qui venait de se passer à la Grange Malpierre, on ne le laisserait pas repartir de sitôt. Même en qualité de témoin, il devrait répondre à beaucoup de questions. Il n'était même pas exclu qu'on ne le soupçonnât. Sa présence sur les lieux du drame ne manquerait pas d'intriguer les enquêteurs. Il ne tarderait pas à faire figure de suspect. D'abord parce qu'il était ballier. On ne comptait pas hélas! que des honnêtes gens dans cette corporation. Les années précédentes, deux vendeurs ambulants avaient été accusés à tort de vols et d'incendies dans les fermes de la région. Jugés, ils avaient été tous deux condamnés au bagne à perpétuité. D'autre part, Hubert était Suisse. A différentes reprises, il s'était rendu compte que les représentants de la maréchassée n'étaient pas des plus bienveillants avec les

colporteurs étrangers. Par xénophobie, ils leur reprochaient de concurrencer les commerçants français. Toutes ces considérations rendaient Jeanneret de moins en moins enclin à apporter son témoignage dans cette sale affaire. Après tout, il y avait été mêlé par hasard. Elle ne concernait pas non plus des gens bien recommandables. La victime n'était qu'un voleur, comme ses assassins. Ça n'était pas son rôle de faire rechercher les coupables pour qu'ils soient punis. Un moment, durant sa réflexion, il songea à se rendre dans un presbytère voisin afin de confier son secret à un prêtre. Or, il était de confession protestante. Ici, dans cette région de Franche-Comté, il se trouvait au contraire au cœur d'un pays farouchement hostile à la Réforme. Un siècle auparavant, on l'avait surnom-

mée la «Petite Vendée» car ses habitants s'étaient soulevés contre la République au nom de leur foi. Il y avait eu des fusillés, des guillotins. Depuis lors, le gens du Haut-Doubs et du plateau restaient farouchement opposés aux mécréants et aux parpaillots. Lors de ses contacts avec la population, Jeanneret se gardait bien de parler de religion. Surtout de dire qu'il était protestant. Comme à sa connaissance, il n'y avait pas de ministres du culte réformé dans les environs - les plus proches se trouvant dans l'ex-principauté de Montbéliard - il ne pouvait pas non plus se livrer à un pasteur. Après avoir mûrement réfléchi, il pensa que la plus sage solution était, dans un premier temps, de garder le silence sur l'affaire de la Grange Malpierre.

(A suivre)

# Football - Centenaire de l'ASF: victoire allemande à Zurich

## Italiens impuissants

**Maradona coquet** - Diego Maradona (35 ans) a eu recours à la chirurgie esthétique. L'ancien capitaine de la sélection argentine a reconnu avoir subi une intervention au visage: «Je me suis fait réduire le double menton», a-t-il déclaré, ajoutant qu'il avait pris cette décision à la demande de son épouse. Maradona n'a pas confirmé s'il en avait profité pour subir une liposuction au niveau de l'abdomen le week-end dernier, comme l'avait affirmé un journaliste. (si)

### Transferts en Suisse

## Vercruyze à Sion

Après avoir annoncé l'arrivée du Français Philippe Vercruyze, le FC SION enregistre l'arrivée de l'international malien Abdoul Karim Magassouba (22 ans) qui devrait emmener la ligne d'attaque sénégalaise la saison prochaine.

Le président Christian Constantin est encore à la recherche d'un défenseur central de valeur avant de boucler sa campagne des transferts. Le Tunisien Sabri Ben Jaballah (AS Marsa) pourrait être, croit-on, le successeur d'Alain Geiger. Plutôt que de précipiter le retour en Valais de l'«espoir» hongrois Otto Vincze (21 ans), qui appartient toujours au FC Sion, Christian Constantin a préféré engager pour la saison 1995-96 le Français Philippe Vercruyze (33 ans), qui jouait la saison dernière au FC Metz.

Après une saison seulement à Grasshopper, où il n'assura pas sa place de titulaire, le défenseur Bernd Kilian (29 ans) retourne au FC Aarau. Le club du Brügglifeld annonce par ailleurs les engagements de deux attaquants, soit Adrian Allespach (26 ans) du FC Schaffhouse et André Wiederkehr (25 ans) de NE Xamax.

Young Boys n'a pas les moyens de se lancer dans une coûteuse campagne de recrutement. Pour compenser les départs d'Ippoliti (Servette), Küffer (Lausanne Sports) et Giallanza (FC Sion), le club bernois annonce l'arrivée de Jann Tadorian du SC Aegeren, formation de troisième ligue.

A la première séance d'entraînement du FC Bâle, Didi André a travaillé avec le Finlandais Petri Helin (26 ans) qui provient du club danois Ikast FS. Petri Helin pourrait être en ligne médiane le demi défensif que recherche l'entraîneur rhénan.

L'international français Xavier Gravelaine aurait été proposé au FC Lugano, assure le quotidien «L'Equipe». Cet attaquant, qui appartient au Paris Saint-Germain, joua cette saison au Racing de Strasbourg (9 buts en 33 matches). (si)

### BANCO JASS

- ♥ 9, V
- ♣ 6, 7, 8, 10, V, A
- ♦ V, D
- ♠ 6, 10

### ALLEMAGNE - ITALIE 2-0 (2-0)

Un match nul demain à Berne suffirait aux Allemands pour remporter le tournoi du centenaire de l'ASF. Au Letzigrund, l'Allemagne a battu l'Italie 2-0 (mi-temps 2-0). La Squadra Azzurra n'avait visiblement pas récupéré des efforts fournis lundi à Lausanne, contre la Suisse. L'équipe transalpine manqua surtout de vivacité en seconde mi-temps lorsque la formation germanique se contenta de préserver son avance.

Vainqueurs 1-0 à La Pontaise, grâce à un but apparemment entaché d'un hors-jeu, les Italiens n'eurent pas cette fois la même réussite. Une inattention de Berti offrit à Helmer la possibilité d'ouvrir la marque à la quatrième minute sur corner. A la 38e minute, alors que son équipe avait laissé échapper plusieurs possibilités d'égalisation, Maldini, l'élément le plus réputé de la

défense, précipitait la défaite des siens sur un autogoal stupide.

Privée de plusieurs titulaires illustres (Klinsmann, Möller, Matthäus), l'Allemagne valut essentiellement par sa combativité et son esprit de corps. Ses meilleurs éléments furent le gardien Köpke, le libero Sammer, le demi Hässler et l'ailier Kuntz. Le dispositif appliqué était fort prudent. Les néophytes Babel (en difficulté devant Casiraghi) et Heinrich n'ont pas pleinement convaincu.

En dépit du gros travail accompli à mi-terrain par le duo Albertini-Di Matteo, l'Italie a essuyé une défaite qui ne remet cependant pas en cause les options de Sacchi. Si Casiraghi répondit à l'attente du coach en attaque, Zola, la vedette de Parma, éprouva beaucoup de mal à échapper au contrôle de Freund. La concentration parut faire défaut à un ensemble qui avait montré plus de fraîcheur et de détermination devant les Helvètes.

### KÖPKE BRILLANT

Lorsque les Italiens rejoignaient les vestiaires à la pause, ils masquaient mal leur désappointement. Menés 2-0, ils s'étaient pourtant créés les meilleures chances et ils avaient le plus souvent l'initiative. Seulement, les Allemands avaient bénéficié de circonstances heureuses.

A la quatrième minute déjà, ils ouvrirent la marque sur un coup de tête de Helmer lequel coupait la trajectoire du ballon sur un corner botté par Hässler. A la 38e minute, l'Allemagne doublait son avantage sur un autogoal malheureux de Maldini. Un centre à ras de terre, qui avait échappé à Kirsten et au gardien Pagliuca, était dévié du pied par Maldini en complet déséquilibre.

Mais le gardien Köpke avait été beaucoup plus sollicité que Pagliuca en cette première période. Aux 12e, 21e et 27e minutes, il avait brillamment écarté le danger sur des actions d'un



Thomas Helmer jubile

Les Italiens ne parviendront pas à effacer leur mauvais départ.

(Keystone)

Casiraghi très remuant. A noter que Kirsten, dans un duel singulier avec Pagliuca avait eu, sur un service de Hässler, une possibilité de but (9e).

La seconde mi-temps n'avait pas le même relief. Les Italiens, qui éprouaient dès la 65e minute leurs cinq possibilités de changement, avaient les jambes

lourdes. Quarante-huit heures après leur match contre la Suisse, ils ne trouvaient pas les ressources nécessaires pour renverser le résultat. Certes, deux bons tirs de Di Matteo mettaient à l'épreuve l'excellent Köpke.

Un exploit individuel de Del Pietro mettait la défense allemande hors de position mais Zola, démarqué ne plaçait pas son coup de tête au bon endroit. A deux minutes de la fin, Del Pietro, blessé dans un choc avec Kisten, quittait le terrain sur une civière. (si)

Letzigrund: 17.000 spectateurs.

Arbitre: M. Détruche (Genève).

Buts: 4e Helmer 1-0. 38e Maldini (autogoal) 2-0.

Allemagne: Köpke; Sammer; Reuter, Freund, Babel, Heinrich; Hässler, Helmer, Ziege; Kuntz (82e Bobic), Kirsten.

Italie: Pagliuca; Benarrivo (46e Carboni), Minotti (46e Petrucci), Ferrara, Maldini; Eranio (57e Statuto), Di Matteo, Albertini, Berti (46e Del Piero), Casiraghi, Zola (65e Signori).

Notes: avertissement à Sammer (20e, jeu dur).

## Avant Suisse - Allemagne de demain soir à Berne

### Trois «H» en défense

L'équipe suisse a procédé à une ultime séance d'entraînement, hier matin, sur la pelouse du stade de Chailly, à Montreux avant de rallier Berne pour terminer sa préparation en vue de la rencontre de demain soir au Wankdorf, contre l'Allemagne.

Les schémas adoptés sur la Riviera par le sélectionneur Roy Hodgson ne laissent planer aucun doute pour ce qui est de la composition qui sera alignée face à l'Allemagne. Zuberbühler défendra les buts helvétiques. La défense sera composée par Henchoz, Herr en charnière centrale, Hottiger et Thüli sur les côtés. En ligne médiane, Sfoza et Colombo évolueront avec Alain Sutter qui a recouvert tous ses moyens après son forfait de lundi en raison de pieds douloureux. Le junior de Grasshopper, Johan Vogel relayera Christophe Ohrel sur le flanc droit. En attaque, le Britannique offre une opportunité au duo formé par Türkyilmaz et Knuip.

La séance matinale a donné entière satisfaction au coach: «Un entraînement par jour est largement suffisant en cette période». L'équipe suivait hier soir la retransmission du match Italie - Allemagne à la TV alors que Roy Hodgson avait fait le déplacement au Letzigrund. Ce matin, la sélection se retrouvera pour une séance de travail à Muri-Gümligen. Hodgson a déjà porté son choix pour la for-

mation de base de vendredi. Il n'exclut pas des changements en cours de partie: «Si cela s'avère nécessaire, je le ferai en fonction du déroulement de la rencontre. Mais il n'y a pas de raison par exemple de ne pas aligner Sutter durant 90 minutes s'il est en bonne condition.» En rupture de ban avec Bayern Munich, le Bernois amaigri et toujours aussi distant n'aura pas trop d'un match pour laver l'affront d'une saison gâchée en Bavière et pour se relancer auprès des recruteurs.

Un an jour pour jour après le match de la Suisse contre les Etats-Unis, au Silverdome de Detroit pour le compte de la World Cup, Roy Hodgson n'a pas manqué de se remémorer ces moments intenses d'émotions: «J'en ai parlé avec mes joueurs mardi soir. C'était tellement fort que l'on n'oublie pas de tels événements. J'ai rappelé à mes joueurs que cela avait été dur, certes. Mais beaucoup de joueurs prestigieux à travers le monde n'ont jamais eu l'occasion de vivre cela.»

Hodgson pour qui le chapitre du Calcio et d'Udinese est définitivement clos, a ravi dans l'esprit de ses gars, cette formidable envie de se surpasser, dans l'optique bien sûr des prochaines échéances de l'Euro 96 en Angleterre: «Si on va à l'Euro, ce sera avec moi. A aucun prix, je ne voudrais manquer de vivre cet événement à la

tête de la sélection suisse. Je serais le roi des c... si je laissais à un autre le plaisir de goûter à ce gâteau auquel j'ai moi-même apporté quelques ingrédients. Cela dit, il faut encore se qualifier. Et si je n'ai pas de regrets d'avoir perdu contre l'Italie lundi, je garde encore en mémoire notre désillusion face à la Turquie. Avec ces trois points, nous aurions été déjà certains de prendre part à la phase finale l'été prochain.»

Pour le Britannique, une chose est certaine, une participation à l'Euro 96, deux ans après la World Cup, apporterait une base très solide à la sélection: «Si nous échouons, nous ne pourrions pas dire que c'est parce que nous n'avons pas tout essayé». Dans cette optique d'un automne de tous les espoirs, Hodgson entend se servir de la confrontation avec la prestigieuse Allemagne pour se diriger encore plus dans le sillon déjà tracé: «Je préfère perdre contre l'Italie que contre l'Islande. Ente août et octobre, c'est à ce moment que l'équipe devra être prête et c'est ce à quoi nous travaillons cette semaine. Contre l'Allemagne, ce n'est pas une question de vie ou mort. Mais cette pression reposera sur les épaules des joueurs à l'heure de la qualification. Dans ce tournoi, je veux me rassurer en retrouvant le sérieux, l'esprit de compétition et la volonté qui anime chacun.» (si)

## Johan Vogel vit en plein rêve

### L'apothéose de la saison

Johan Vogel vit un rêve éveillé. Le jeune homme a juste eu le temps de se remettre de ses émotions - célébration du titre national, finale de la Coupe suisse, examens de fin d'apprentissage de commerce - que le sélectionneur Roy Hodgson lui offre déjà «un caviar»: une titularisation contre la prestigieuse Allemagne.

Au sortir des vestiaires, hier à Montreux, le jeune meyrinnois réalisait à peine ce qui lui arrivait: «C'est l'apothéose d'une formidable saison. C'est la récompense de mes efforts et d'un bon tour final avec Grasshopper.»

Présent à Rome, en janvier lors du stage d'une semaine avec l'équipe suisse, Vogel était déjà enchanté de la tournure des événements et de la confiance témoignée par le coach: «Je n'avais joué que sporadiquement en championnat cet automne. De plus en janvier, j'ai été handicapé par un claquage à l'aîne. Je n'étais entré qu'en cours de match contre la Grèce, ce qui était déjà formidable. Mais, vendredi, c'est la première fois que je ferai mon apparition dans le onze de base.» Le Romand (18 ans), est surtout fier de se frotter aux Allemands: «Ils ont un palmarès international éloquent. Je tâcherai d'être à la hauteur.» Pour ce qui est de la concurrence au sein du groupe et en particulier avec Christophe Ohrel pour ce poste de demi-

droit, Vogel lâche: «Je ne ressens pas de concurrence. Nous sommes tous des copains et je suis encore jeune. J'ai encore tout à prouver.»

### JOLI PROGRAMME

Le stress des examens de fin d'apprentissage est derrière. Mais Vogel ne se veut pas trop optimiste: «Je préfère penser que cela ne s'est pas bien passé et être surpris en bien en découvrant les résultats. En cas d'échec, je repasserai ces examens l'an prochain, mais quel que soit le résultat, je continuerai à travailler deux ou trois après-midi par semaine dans un bureau, histoire de penser à autre chose au sortir des entraînements.»

En attendant de retrouver Zurich, sa famille d'accueil, et le Hardturm pour y entamer une saison riche en promesses avec la perspective de la Ligue des champions, Vogel va s'octroyer quelques jours de loisirs: «Il faudra que Grasshopper fasse l'acquisition d'un bon attaquant. Subiat n'est pas encore prêt de rechausser les crampons après son opération.»

Dès samedi, le jeune homme s'envole pour une semaine de farniente à Ibiza, avec son pote Pascal Zuberbühler. «A notre retour, deux heures après notre arrivée à Kloten, nous reprendrons l'avion pour le stage de préparation avec Grasshopper en Sicile.» (si)



Offres boucherie  
valables jusqu'au samedi



Rôti de veau (épaule)

100 g ~~3.20~~ **2.80**

Rôti de veau roulé

100 g ~~3.10~~ **2.70**

Ragoût et tendrons de veau

100 g ~~2.40~~ **1.90**

Coop Neuchâtel - Jura  
Jura bernois

**TOMBOLA DU THÉÂTRE CIRCUS JUNIOR**

Numéro gagnant pour la montre «Save the Sea» offerte par Memotime: **1838**  
Autres numéros gagnants: 220, 267, 389, 456, 501, 566, 594, 633, 645, 651, 669, 677, 687, 776, 965, 950, 865, 986, 1001, 1110, 1128, 1156, 1370, 1531, 1611, 1629, 1682, 1730, 1741, 1808, 1809, 1826, 1891, 1900, 1917, 487, 1791, 433, 1515, 68  
Pour retirer les lots: ☎ 039/28 45 75

**DIVERS**

132-772743  
**tout pour la vue...**  
**novoptic**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 51  
Immeuble Richemont  
☎ 039/23 39 55

**AUTOS  
MOTOS  
VÉLOS**

**Achète au plus haut prix**  
**VOITURES  
BUS  
CAMIONNETTES**  
Kilométrage, état sans importance.  
 Paiement comptant.  
☎ 077/47 61 89  
28-8407

**OFFRES D'EMPLOI**

**LA MAISON FLORE**  
cherche pour son service externe  
**un(e) collaborateur(trice)**  
à plein temps ou à mi-temps.  
**Nous offrons:** formation performante au sein d'une entreprise dynamique, salaire fixe, commission, gratification.  
Pour plus de renseignements, appelez le **037/82 20 20**.  
17-146823

**F. PETITPIERRE SA**  
Chemin des Murgiers 12  
2016 Cortaillod  
Nous engageons un  
**TECHNICIEN ET**  
ou équivalent  
pour notre département érosion par fil et autres machines CNC.  
Formation complémentaire assurée si nécessaire.  
Pour tous renseignements, demandez M. F. Petitpierre au **038/42 51 22**.  
28-23145



**Des coûts supplémentaires insupportables!**

Le coût de l'initiative socialiste dépasse les 7 milliards, beaucoup plus que le déficit annuel de la Confédération!  
Qui va payer?

**OUI NON**  
À LA 10<sup>e</sup> RÉVISION À L'INITIATIVE

Comité neuchâtelois contre une mise en péril de l'AVS. Resp. F. Tissot-Daquet

Orlando AGUSTONI, conseiller général, Bevaix; Laurent AMEZ-DROZ, conseiller communal, Marin-Epagnier; Olivier ARRIGO, conseiller communal, Coffrane; Jean-Pierre AUTHIER, conseiller communal, Neuchâtel; Michel BARBEN, député, La Chaux-de-Fonds; Violaine BARRELET, députée, Neuchâtel; Jean-Claude BAUDOIN, conseiller communal, Bôle; Jacques BEGUIN, ancien conseiller d'Etat, Le Crêt-du-Loche; Jean-Gustave BEGUIN, député, La Sagne; Thierry BEGUIN, conseiller aux Etats, Saint-Blaise; Félix BERNASCONI, entrepreneur, Les Geneveys-sur-Coffrane; Sylvio BERNASCONI, entrepreneur, Neuchâtel; Claude BERNOULLI, député, Neuchâtel; Christian BLANDENIER, député, Chézard-Saint-Martin; Yvan BOTTERON, vice-président JLN, Les Ponts-de-Martel; Jean-Vincent BOURQUIN, président JLS, Neuchâtel; Jacques BOVEY, directeur, Neuchâtel; André BRAICHET, conseiller général, Le Landeron; André BRANDT, ancien conseiller d'Etat, La Chaux-de-Fonds; Jean-Pierre BUCHER, député, Peseux; Pierre-Alain BUCHE, conseiller général, Coffrane; Claude BUGNON, président du parti libéral-PPN, Neuchâtel; Didier BURKHALTER, conseiller communal, Neuchâtel; Roger BURKHARD, conseiller communal, Colombier; André CALAME, député, Neuchâtel; René CALAME, conseiller communal, Môtiers; Bernard CATTIN, conseiller communal, Hauterive; Jean CAVADINI, conseiller aux Etats, Hauterive; Roland CHATELAIN, député, La Chaux-de-Fonds; Jacques-André CHOFFET, député, Le Locle; Lucien CHOLLET, député, Corcelles; Pierre COMINA, ancien député, Saint-Aubin; M. CONNE, technicien, Neuchâtel; Christian DANIEL, conseiller communal, Les Verrières; Pierre DESAULES, ancien président du TCS, Neuchâtel; Delson DIACON, président du TCS des Montagnes, La Chaux-de-Fonds; Michel DITISHEIM, président du SPPM, La Chaux-de-Fonds; Hubert DONNER, ancien député, Auvornier; Philippe DONNER, architecte cantonal, Bôle; Claude PROZ, directeur, Boudry; Bernard DUBOIS, conseiller communal, Bevaix; Jean-Maurice DUCOMMUN, directeur, Saint-Blaise; Marc EMERY, architecte, La Chaux-de-Fonds; Patrice FEVRIER, conseiller général, Boudry; Carlo FRANCHINI, entrepreneur, Le Locle; Pierre FREIBURGHÄUS, administrateur, La Chaux-de-Fonds; Claude FREY, président du Conseil national, Auvornier; Monique FRIGERIO, conseillère communale, Marin-Epagnier; Pierre GOLAY, député, La Chaux-de-Fonds; Jean GREDY, député, La Chaux-de-Fonds; Carlos GROSJEAN, ancien conseiller d'Etat, Auvornier; Robert GROSJEAN, La Chaux-de-Fonds; Pierrette GUENOT, présidente du parti radical, Cortaillod; Pierre GUTH, électricien, Corcelles; Jacques-Aurèle GUYE, administrateur, Les Verrières; Willy HAAG, député, Bôle; Jean-Marie HAEFLIGER, député, La Chaux-de-Fonds; Pierre HAINARD, député, La Chaux-de-Fonds; Charles HAESLER, député, Le Locle; Henri HELFER, député, Fleurier; Daniel HUMAIR, trésorier du TCS, Fleurier; Fredy HUMAIR, chef d'entreprise, La Chaux-de-Fonds; Jean-Frédéric IMHOF, entrepreneur, Corcelles; Lucien ISELI, PDG Universo, La Chaux-de-Fonds; Maurice JACOT, conseiller d'Etat, Bevaix; Jean-Claude JAGGI, ancien conseiller d'Etat, La Chaux-de-Fonds; Francis JAVET, député, Hauterive; Georges JEANBOURQUIN, conseiller communal, La Chaux-de-Fonds; François JEANNERET, président du parti libéral suisse, Saint-Blaise; Jean-Marc JEANNERET, ingénieur civil, Le Landeron; Raoul JEANNERET, conseiller communal, Fleurier; Frédéric JUVET, membre du comité du TCS, Couvet; Eric von KAENEL, conseiller communal, Cornaux; André KISTLER, président de l'UNAM, Neuchâtel; François Kistler, président PL district de Boudry, Boudry; Jean-Claude KUNTZER, député, Saint-Blaise; Charles-Edouard LAMBELET, directeur général, Auvornier; Jean-Jacques LEUBA, membre du comité du TCS, Dombresson; Serge MAMIE, député, Saint-Blaise; Paul-Eddy MARTENET, ancien conseiller communal, Neuchâtel; Claude MARTIGNIER, conseiller communal, Les Geneveys-sur-Coffrane; Jean-Pierre MARTINELLI, patron peintre, La Chaux-de-Fonds; Pierre MATILE, secrétaire FNE, Bevaix; Pierre MAULER, député, Colombier; Sylvain MERCATI, administrateur, Colombier; Claude-Alain MICHEL, administrateur communal, Dombresson; Brice de MONTMOLLIN, traducteur, Saint-Blaise; Pierre de MONTMOLLIN, député, Auvornier; Michel NIEDERHAUSER, ingénieur, Fleurier; Luce NORTH, conseillère communale, Boudry; Seyhun OPAN, ingénieur civil, Cortaillod; Enrico PACI, administrateur, La Chaux-de-Fonds; Anne-Marie PAVILLON, conseillère communale, Travers; Gilles PAVILLON, député, Travers; Franco PEDRAZZINI, conseiller communal, Boudry; Charles-André PERRET, ingénieur retraité, Le Crêt-du-Loche; Eric PERRET, conseiller communal, Corcelles; Jacques PERRET, ingénieur civil, Peseux; Sylvie PERRINJAQUET, députée, Chez-le-Bart; Josiane PETITPIERRE, conseillère communale, Couvet; Silvio PEZZANI, Cressier; Serge PIANA, menuisier, Neuchâtel; Georges PREBANDIER, ingénieur FMN, Peseux; François REBER, président du TCS, Neuchâtel; Jean REZZONICO, chef d'entreprise, Neuchâtel; Jean-Willy RICKLI, membre du comité du TCS, Fenin; Maurice RISOLD, conseiller communal, Sauges; Eric ROBERT, conseiller communal, La Sagne; Pierre ROELLI, président de la SIA, Neuchâtel; Pierre-André ROGNON, juge cantonal, Cormondrèche; Claude ROLLIER, conseiller général, Peseux; Blaise ROULET, secrétaire romand du PRD suisse, Neuchâtel; Jacques RYSER, vice-président du PRDN, La Chaux-de-Fonds; Françoise SANDOZ, conseillère communale, Chézard-Saint-Martin; Roger SANDOZ, conseiller communal, Cortaillod; Laurence SANTORELLI, membre du comité JLN, La Chaux-de-Fonds; Maurice SAUSER, président du Grand Conseil, La Chaux-de-Fonds; Rémy SCHEURER, conseiller national, Hauterive; Dieter SCHMID, ingénieur civil, Neuchâtel; Marc SCHNEIDER, installateur électricien, La Chaux-de-Fonds; Denis SOGUEL, secrétaire du TCS, Bôle; Michel SOLDINI, directeur, Le Locle; René SPINEDI, entrepreneur, Cortaillod; Werner STEINACHER, directeur général des FTR, Cormondrèche; Christophe STEINER, conseiller général, Hauterive; Jean-Bernard STEUDLER, conseiller communal, Chézard-Saint-Martin; Raphael TABACCHI, conseiller communal, Cormondrèche; Jean-Pierre THUILLARD, ingénieur civil, Neuchâtel; Pierre TINGUELY, Marin; François TISSOT-DAGUETTE, secrétaire cantonal du PRDN; Jean-Michel TRIPONEZ, architecte, Le Locle; Jacqueline TSCHANZ, députée, Corcelles; René TSCHANZ, président de section radical, Corcelles; Attilio TURUANI, entrepreneur, Neuchâtel; Pierre UHLER, Auvornier; Daniel VOGEL, conseiller communal, La Chaux-de-Fonds; Jacques VUILLE, président radical district du Val-de-Travers, Travers; Jean-Bernard WAELTI, député, Coffrane; Jean WENGER, conseiller général, Hauterive; Max WENGER, conseiller général, Boudry; Nicolas WITTWER, conseiller communal, Chez-le-Bart; Michel ZAHND, conseiller communal, Fontainemelon; Rodolphe ZIMMERMANN, conseiller général, Saules; Jean-Pierre ZMOOS, chef d'entreprise, Brot-Plamboz; Frédéric ZWAHLEN, député, Chaumont.

**FINANCE**

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_ Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
039 - 23 16 12  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
BANQUE **Xprocrédit**  
A/jim/25/DO  
Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)  
J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

**DIVERS**

**Climatiseurs**  
Aucune installation n'est nécessaire!  
**RAFRAICHIR • DESHUMIDIFIER**  
• CHAUFFER  
les pièces, chambres à coucher, bureaux.  
**NOVAMATIC BOSCH TEFAL**  
Dans toutes les succursales **FUST**  
Fust chez Jelmoli • INNOVATION • GRAND PASSAGE  
05-217168/4x4

Ces personnalités vous recommandent de voter



Comité neuchâtelois pour plus de sécurité sur les routes

# Cyclisme - Tour de Suisse: Pantani gagne, Tonkov résiste Zülle a tout tenté, en vain...

**Coup dur pour Rominger** - Le Suisse Tony Rominger a perdu l'un de ses plus fidèles lieutenants en prévision du Tour de France. Le sprinter italien Adriano Baffi s'est en effet brisé la clavicule au cours d'une chute au Tour de Catalogne. La chute s'est produite à 17 km de l'arrivée de la cinquième étape et elle a également touché l'italien Claudio Chiappucci et l'espagnol Aitor Garmendia, qui sont eux en revanche indemnes. (si)

- TV-SPORTS**
- DRS (chaîne sportive)**  
15.15 Cyclisme. Tour de Suisse.  
**DRS**  
15.00 Cyclisme. Tour de Suisse.  
18.25 Cyclisme.  
**TSI**  
19.05 Cyclisme. Tour de Suisse.  
23.45 Cyclisme. Suisse 4  
22.30 Gymnastique.  
**F1**  
16.45 Rugby. Coupe du monde: France - Angleterre.  
20.30 Spécial rugby.  
23.50 Golf.  
**F2**  
15.40 Tiercé.  
**F3**  
20.35 Tout le sport.  
**M6**  
1.25 Golf.  
3.30 Sport et découvertes.  
**TVE**  
18.30 Cyclisme. Tour de Catalogne.  
**ZDF**  
14.05 Tennis.  
**Eurosport**  
8.30 Danse sportive.  
9.30 Aérobie.  
10.25 Basketball.  
14.00 Formule 1.  
14.30 Eurofun.  
15.00 Cyclisme. Tour de Suisse.  
16.00 Mountain bike.  
16.45 Rugby. Coupe du monde: France - Angleterre.  
19.30 Eurosportnews.  
20.00 Golf.  
22.30 Rugby.  
24.00 Basketball.  
1.00 Eurosportnews.

Le Russe Pavel Tonkov (26 ans) a conservé son maillot de leader du 59e Tour de Suisse, au terme des 172 km de la neuvième et avant-dernière étape entre La Punt-Chamues et Flumserberg. Le Russe, cinquième de l'étape, n'a été distancé par son principal rival, le Suisse Alex Zülle, que dans les 200 derniers mètres seulement.

Zülle, quatrième, a pris deux secondes à son rival, mais il n'entraîna pas au bénéfice des bonifications (10, 6 et 4 secondes). Celles-ci sont revenues aux trois premiers, soit l'italien Marco Pantani, qui s'est imposé avec 53" d'avance sur le Polonais Zenon Jaskula et l'03" sur l'une des révélations de cette boucle helvétique, Leonardo Piepoli (22 ans).  
Au classement général, avant la dernière étape Flums - Zurich, qui ne comporte aucune difficulté topographique majeure, Pavel Tonkov mène avec onze secondes d'avance sur Alex Zülle. Le Suisse, leader de l'épreuve depuis la première jusqu'à la septième étape, a sans doute perdu tout espoir de l'emporter lors de son tout premier Tour de Suisse. Pavel Tonkov participe, lui, à son second Tour de Suisse. Il y a deux ans, le coureur de Ijevsk, à mille kilomètres de Moscou, au centre de la Russie, avait enlevé de belle manière

l'étape de Vevey pour finir cinquième du classement final.  
**MISE AU POINT DE PANTANI**  
L'arrivée en côte à la montagne de Flums (8 km d'ascension finale à 10% de pente) a démontré d'éclatante manière la classe de Marco Pantani. Le deuxième du Giro et troisième du Tour de France en 1994 se devait de tenter quelque chose avant la fin de ce Tour. La veille, sur les pentes de l'Albula, il n'avait pas immédiatement trouvé son rythme et avait préféré monter à sa maine (37e à 17'10"). Pantani s'était aussi arrêté plusieurs fois pour régler, affiner la hauteur et la position de sa selle. «Mon accident à l'entraînement (ré: renversé par une voiture à Rimini à la veille du départ du Tour de Romandie) m'a laissé 45 jours sans course. Tout était à refaire.»

Vingt-quatre heures plus tard, il était opérationnel. «Sur 8 km, je n'avais rien à craindre, expliquait l'homme au crâne complètement rasé. Mais, j'avoue que j'avais besoin de me rasséner quand-même.» Comme Pantani, son compatriote Leonardo Piepoli émerge au palmarès de ce que les confrères italiens appellent le «Baby Giro», le Tour d'Italie pour amateurs. Troisième du jour, Piepoli (de l'équipe Refin, coéquipier d'Imboden) est certain de remporter le classement final du GP de la montagne.  
Piepoli avait passé en tête au sommet du Julier, situé en début d'étape. C'est là que Pascal Richard, Rolf Järmann, Armin

Meier et Felice Puttini, quatre Suisses, ainsi que douze autres coureurs sont passés à l'attaque. Parmi eux, Giovanni Lombardi et Fabio Roscioli, qui se disputent le classement final des sprints d'or CS, où il y a un kilo d'or à gagner.

**HUIT FOIS**  
Dans la vallée du Rhin, Richard, Järmann et quelques autres renoncèrent. La présence de l'Espagnol Fernando Escartin, septième du classement général, compromettrait la réussite du reste du groupe. Les ONCE de Zülle se joignaient aux Lampre de Tonkov pour réduire rapidement à néant les 3'50" d'écart maximal enregistré. Dans les deux côtes très raidées restantes, St-Luzisteig et Oberschan, le Colombien Chepe Gonzales, deux fois vainqueur du Tour de Colombie, résistait le dernier aux favoris, qui augmentaient le rythme.

Alex Zülle a tout tenté pour décampronner Tonkov, attaquant huit fois (!) dans la montée vers le fief des skieurs Nadig et Bruggmann. Le Russe semblait plier, mais ne rompa pas. «Zülle m'avait attaqué avant déjà, dans les autres côtes. Il est admirable pour son esprit combattif.» Les deux premiers du



**Pavel Tonkov**  
Il a conservé le maillot or. (Keystone)

Tour se sont livrés une bataille dans la bataille, ne réagissant ni au démarrage de Pantani ni à ceux de Jaskula, puis Piepoli, bien que moins tranchants que celui d'«Elefantino».  
Derrière Zülle, quatrième, Zberg sixième et Puttini onzième ont fait mieux que limiter les dégâts. Heinz Imboden (18e à 4'25") a encore payé le prix des efforts consentis la veille, lorsqu'il avait passé à l'offensive à la

Lenzerheide, apparaissant comme un leader virtuel. (si)

● Aujourd'hui, dixième étape, Flums - Zurich-Oerlikon (195,6 km).

**LA PHRASE DU JOUR**  
«Pour être franc, je n'ai pas souffert.» Pavel Tonkov

**Classements**

Neuvième étape (La Punt-Chamues - Flumserberg, 174,1 km): 1. Pantani (It) 4 h 25'38" (moy. 39,324 km/h/bonif. 10"). 2. Jaskula (Pol) à 55" (6"). 3. Piepoli (It) à 1'06" (4"). 4. Zülle (S) à 1'18". 5. Tonkov (Rus) à 1'20". 6. Zberg (S) à 1'29". 7. Furlan (It) à 1'33". 8. Gotti (It) à 1'36". 9. Massi (It) à 2'27". 10. Gonzalez (Esp) à 2'30". 11. Puttini (S) à 2'34". 12. Muñoz (Esp) à 2'50". 13. Ekimov (Rus) à 3'08". 14. Escartin (Esp) à 3'11". 15. Echave (Esp) à 3'29". 16. Teteriouk (Kaz) à 3'39". 17. Siboni (It) à 4'17". 18. Imboden (S) à 4'25". 19. Sierra (Ven) à 4'34". 20. Mejia (Col) à 4'39". **Puis les autres Suisses:** 38. Meier à 9'00". 41. Runkel à 9'24". 43. Niederberger à 9'56". 47. Jacques Jolidon à 11'14". 71. Golay. 72. Richard. 81. Risi. 82. Järmann. 84. Rüegg à 13'25". 95. Stutz à 16'39". 104. Kunz à 22'49".  
**Classement général:** 1. Tonkov (Rus) 35 h 40'51". 2. Zülle (S) à 11". 3. Jaskula (Pol) à 4'19". 4. Furlan (It) à 6'31". 5. Zberg (S) à 7'50". 6. Gotti (It) à 7'57". 7. Piepoli (It) à 8'43". 8. Rebellen (It) à 8'44". 9. Teteriouk (Kaz) à 9'27". 10. Escartin (Esp) à 9'28". 11. Echave (Esp) à 11'12". 12. Muñoz (Col) à 11'42". 13. Armstrong (EU) à 12'03". 14. Gonzalez (Esp) à 13'06". 15. Imboden (S) à 13'26". 16. Mejia (Col) à 14'37". 17. Puttini (S) à 15'17". 18. Pantani (It) à 17'59". 19. Peron (It) à 18'19". 20. Audenhm (All) à 18'53". **Puis les autres Suisses:** 28. Richard à 26'40". 33. Runkel à 34'25". 55. Niederberger à 57'08". 58. Golay à 58'49". 72. Järmann à 1 h 06'11". 73. Risi à 1 h 07'20". 74. Meier à 1 h 08'07". 85. Jacques Jolidon à 1 h 14'17". 97. Rüegg à 1 h 18'46". 102. Stutz à 1 h 41'41". 105. (dernier) Kunz à 1 h 47'32".  
**Aux points:** 1. Zülle (S) 89 pts. 2. Jaskula (Pol) 65. 3. Tonkov (Rus) 62.  
**Montagne:** 1. Piepoli (It) 45 pts. 2. Tonkov (Rus) 31. 3. Zülle (S) 20. (si)

## Premier Ruban bleu de La Vue-des-Alpes Recherche de prestige

Président de la S.A. Hôtel de La Vue-des-Alpes - hôtel dont les chambres seront inaugurées le samedi 1er juillet -, Luc Dupraz a toujours été passionné par la petite reine. Rien d'étonnant, donc, à ce que notre homme ait créé le Ruban bleu de La Vue-des-Alpes, course de côte entre Valangin et son hôtel, dont la première édition aura lieu le dimanche 2 juillet prochain.

«De tout temps, le terme de Ruban bleu a évoqué pour moi la recherche de record, de prestige aussi, explique Luc Dupraz. Et maintenant que les tunnels de la J20 sont ouverts, on peut utiliser la route de La Vue-des-Alpes pour une course cycliste.»  
Sous le slogan «Les autos circulent dessous, les cyclistes osent passer dessus», Luc Dupraz a donc créé ce Ruban bleu. Ouvert à toutes et à tous, sur n'importe quel type de vélo (de route, VTT, tandem, tricycle ou même draisine), ce Ruban bleu partira de Valangin à 10 h. La

montée vers La Vue-des-Alpes offre une distance de 10 km pour un dénivellé de 632 m.

«Nous n'avons pas fait énormément de publicité, mais le peloton devrait être fort de cent à cent cinquante unités, poursuit Luc Dupraz. Pour un cycliste, La Vue-des-Alpes est une montée mythique. J'aurais voulu qu'un professionnel vienne établir un temps de référence, mais mes contacts (ré: avec Pascal

Richard notamment) n'ont pas abouti. Ce Ruban bleu naîtra donc sans temps de base, mais j'aurai quand même une fois le temps d'un pro sur mon parcours.»

En attendant, place au premier Ruban bleu de l'histoire. R.T.

● Inscriptions: le jour de la course à Valangin, de 8 h à 9 h 30.

**Le Tour en 1998?**

S'il est acquis qu'une arrivée d'étape du Tour de Romandie 1996 se déroulera à La Vue-des-Alpes, Luc Dupraz s'est d'ores et déjà inscrit pour recevoir une étape du... Tour de France 1998. «Cette année-là, on célébrera le 150e anniversaire de la République et canton de Neuchâtel, souligne-t-il. Accueillir une étape du Tour de France pourrait représenter une manière originale d'associer le sport à cet événement. Mais il va de soi qu'il appartient aussi aux autorités politiques de se convaincre du bien-fondé de la chose.»  
Luc Dupraz, lui, s'en est déjà convaincu. Et le message est transmis... R.T.

# LEASING SPORTIF.

**FR. 349.- PAR MOIS\*.**  
Le Coupé Fiat avec sa ligne signée Pininfarina et ses performances sportives s'offre à vous à des conditions exceptionnelles: Coupé Fiat 2.0 litres 16 soupapes et 142 ch pour Fr. 349.-/mois\* seulement. Acompte leasing: 15 % du prix catalogue de Fr. 33 900.-\*. **SELÉNIA**



Durée: 48 mois. Kilométrage annuel: 10 000.  
Assurance casco obligatoire. Avec une sécurité optimale de série: ABS, airbag, direction assistée et système anti-incendie FPS. Profitez de cette offre étonnamment sportive! Vous êtes attendu par plus de 300 concessionnaires Fiat pour un essai sur route! \* TVA incl. Jantes en alliage en option

**UNE OFFRE DU RÉSEAU DES CONCESSIONNAIRES FIAT. COUPÉ FIAT. FIAT**  
La Chaux-de-Fonds: Garage & Carrosserie de la Ronde SA, 039/28 33 33. Les Breuleux: Garage du Collège SA, 039/54 11 64. La Chaux-de-Fonds: Garage du Versoix, 039/28 69 88. Cormoret: G-Tech SA, 039/44 16 36. Le Locle: Garage Eyra, 039/31 70 67.

# FÊTE DES GRAVIERS

Soupe et café offerts


Dimanche 25 juin 1995

Organisation: Sentiers du Doubs

132-772936

## IMMOBILIER

**EQUIPEMENT MIELE**  
**= UNE PLUS-VALUE.**



41-125109/ROC

A vendre au sud-ouest de La Chaux-de-Fonds

### Terrain de 3873 m<sup>2</sup>

(zone d'habitat collectif en ordre dispersé)

Pour tout renseignement: ☎ 039/254 170

132-772860

6-79581

Votre nid à bon prix!  
A Tramelan, nous vous offrons une

### BELLE MAISON DE 3 APPARTEMENTS

Trois fois 3 pièces, locaux annexes, situation ensoleillée. Avec 4 garages!  
Prix de vente: seul. Fr. 350 000.-

Liegschaften Etude immobilière



Biel Bienne  
Dufourstrasse 34 Tel. 032 4108 85

**A VENDRE** A La Chaux-de-Fonds  
Quartier de l'Etoile

**bel appartement en PPE de 4 1/2 pièces**

comprenant:

- une cuisine agencée et habitable;
- un grand séjour avec parquet;
- trois chambres à coucher;
- une salle de bains;
- un WC séparé.

A proximité des transports publics et près du centre.

Charges financières dès Fr. 841.- par mois

Fonds propres minimum: Fr. 30 000.- grâce à l'aide fédérale ou à notre coopérative de cautionnement immobilier (CCI et LPPE).

Notice à disposition et visite sur rendez-vous.

132-772477



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS  
☎ 039/23 78 33 Fax 039/23 77 42

**À LOUER POUR DATE À CONVENIR**

### MAGNIFIQUE APPARTEMENT

De 3 1/2 pièces dans petite maison à l'est de la ville. Cheminée de salon, tout confort. Quartier calme et ensoleillé.

### BEAU LOGEMENT

De 4 1/2 pièces. Cuisine agencée, salle de bains, salle de douche, grande véranda.

### BEL APPARTEMENT

De 2 1/2 pièces. Cuisine agencée, balcon, terrasse. Au nord de la ville.

### APPARTEMENT

De 3 pièces. Chauffage central. Salle de bains, grand balcon. Rue du Temple-Allemand.

132-772891

Norme suisse et européenne



pour chaque cuisine



**À VENDRE**  
sur l'avenue Léopold-Robert côté ouest

### MAGNIFIQUE APPARTEMENT

De plus de 100 m<sup>2</sup> et comprenant: cuisine entièrement équipée, living, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, véranda. Tout le confort d'un immeuble moderne. Garages et places de parc disponibles. Notice sur demande.

S'adresser à:

**GÉRANCE CHARLES BERSET SA**  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 78 33. Fax 039/23 77 42

132-772163

espace & habitat

**À VENDRE**

à La Chaux-de-Fonds

### APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

Quartier calme entouré de verdure, cuisine agencée, balcon, garage.

Tél. 039/23 77 77-76 132-772318

**À LOUER À RENAN**

Place Ami-Girard 4

Appartement 3 1/2 pièces Fr. 450.- + ch.  
Appartement 3 pièces Fr. 550.- + ch.  
Seignette 8  
Appartement 4 1/2 pièces Fr. 885.- + ch.  
Garage Fr. 90.-  
Beau-Soleil SA, ☎ 033/51 19 90

5-216302

**gb À VENDRE**

Au nord de la ville.

### Magnifique villa individuelle de 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, bibliothèque, salle de bains et WC séparés. Conditions favorables.

Pour tous renseignements, s'adresser à

**Gérançia & Bolliger SA**  
avenue Léopold-Robert 12  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-772909

**A louer à Renan**

### APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

Balcon, bain/WC, cuisine habitable, grand jardin avec cheminée et jardin potager, cave, chambre haute et éventuellement un local (110 m<sup>2</sup>) et garage.

Pour date à convenir: ☎ 039/28 48 51

132-772806

**À LOUER**

### À LA CHAUX-DE-FONDS

Rue Fritz-Courvoisier 34 C, E, F dans un quartier tranquille, proche du centre ville, idéal pour les enfants, cuisine agencée, balcon, cave et ascenseur.

### 4 1/2 PIÈCES (98 m<sup>2</sup>)

dès Fr. 1400.- plus charges

### 5 1/2 PIÈCES (110 m<sup>2</sup>)

dès Fr. 1560.- plus charges

Libres tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements: 28-21319

Régie F. Bernasconi & Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel  
Tél. 038/31 90 31

Enfin son chez-soi! 6-796631

A Saint-Imier. Achetez un

### JOLI APPARTEMENT DE 2 1/2 PIÈCES

Situation calme et ensoleillée. Avec place de parc en halle!

Prix de vente: Fr. 150 000.-

Liegschaften Etude immobilière



Biel Bienne  
Dufourstrasse 34 Tel. 032 4108 85

**À LOUER**

A proximité des jardins du Musée de l'horlogerie

### APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES

Cuisine agencée, salle de bains/WC, cave.

Libre: de suite.

132-771167



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

Beaucoup de prestations et d'originalité! 6-796637

A Tramelan à louer tout de suite ou à convenir

### grand appartement de 120 m<sup>2</sup>

avec en commun: sauna, local fitness, salle de réunion, atelier, jardin, etc.

Loyer: Fr. 1000.-, plus charges

Liegschaften Etude immobilière



Biel Bienne  
Dufourstrasse 34 Tel. 032 4108 85

**À LOUER**

A la rue des Crêtets

### APPARTEMENTS DE 2-3 PIÈCES

Cuisine non agencée. Ascenseur. Libres de suite ou à convenir.

Loyers modérés.

132-770102



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

**gb À VENDRE**

A Savagnier (Val-de-Ruz), villa individuelle de 7 pièces. Cuisine, salle de bains avec baignoire, WC et lavabo, cheminée, combles éventuellement aménageables. Surface de la parcelle: 2103 m<sup>2</sup> environ.

Pour tous renseignements, s'adresser à

**Gérançia & Bolliger SA**  
avenue Léopold-Robert 12  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-772698

Région La Chaux-de-Fonds à vendre

### CHALET MEUBLÉ

2 pièces, cuisinette, salle de bains. Prix à discuter.

☎ 038/42 19 40

28-23088

### VAL HÉRENS

Quelques chalets et appartements pour une ou deux familles. Location par semaine. Prix raisonnable.

021 312343  
Logement City  
300 logements vacances!

022-311247/44

**DIVERS**

### À BAS LES PRIX... DES SALONS!

Toutes compositions, 120 modèles, cuir, tissu, alcantara. Prix d'usiné!

AIA-Infosalons s.à r.l.  
☎ 021/732 20 61 ou 037/64 33 64

17-147871

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

**gb** Dans quartier tranquille à vendre

**Petit immeuble locatif** de 7 appartements et un local. Jardin. Affaire intéressante.

Pour tous renseignements, s'adresser à

**Gérançia & Bolliger SA**  
avenue Léopold-Robert 12  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-772873

espace & habitat

**À VENDRE**

A La Chaux-de-Fonds

### IMMEUBLE LOCATIF ET COMMERCIAL

situation plein centre, rendement élevé. Convient pour investisseur ou profession libérale ou administration désirant locaux avec magasin ou pignon sur rue.

Tél. 039/23 77 77-76 132-772884

Tout de suite ou date à convenir rue de la Paix La Chaux-de-Fonds

A louer

### APPARTEMENT 2 PIÈCES

Fr. 500.-, plus charges

☎ 038/24 22 45

28-21707

**A louer à Saint-Imier**

### Appartement neuf de 3 pièces

Cuisine agencée, cheminée de salon, WC, douche.

Au 3<sup>e</sup> étage d'un immeuble situé à quelques minutes du centre commercial.

Fr. 780.- par mois plus charges.

Libre tout de suite.

☎ 039/41 12 91 ou 039/41 25 57

132-772926

**A vendre au Locle**

### CHARMANT PETIT IMMEUBLE

Avec grand jardin. Deux appartements rénovés de 3 1/2 pièces, un appartement rénové de 2 pièces, chambres hautes, grenier, caves, buanderie.

Superbe situation tranquillité, verdure. Proche du centre. Prix raisonnable.


☎ 039/31 39 84

157-716426

**À VENDRE**

### Nouvelle construction

Résidence «Antaris»  
Quartier des Foulets




### APPARTEMENTS RÉSIDENTIELS de 4 1/2-5 1/2 pièces

- petit immeuble de 7 appartements
- ascenseur - garages individuels
- terrasses ou balcons
- cheminée de salon
- 2 sanitaires par appartement
- cuisine aménagée et finitions au choix de l'acheteur

132-772481

Financement personnalisé par notre système exclusif CCI et LPP (coopérative de cautionnement immobilier) ou par aide fédérale

Demandez une notice ou sollicitez une visite sur place.



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

Norme suisse et européenne



pour chaque cuisine

A vendre à Couvet

### bâtiment commercial

(surface de vente: 180 m<sup>2</sup> et arrières)

Pour tout renseignement: ☎ 039/254 170

132-772854

**À LOUER**

Dans immeuble neuf près d'un collège au Locle

### Magnifiques appartements de 3 et 5 1/2 pièces

Cuisine agencée, grandes pièces, living avec parois vitrées.

Loyer adapté à votre situation familiale et à votre revenu.

☎ 039/31 71 45 (pour visiter)

132-770865



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

Pour acheter ou vendre...

### SALON DE L'HABITAT ET DE LA CONSTRUCTION

Le Château 2028 Vaumarcus/NE  
23-24-25 juin 1995

156-770768

### GARAGES EN BÉTON - CONVIENT POUR CHAQUE VOITURE.

**80** 80 grandeurs et exécutions différentes de garages préfabriqués à disposition. Demandez votre documentation ou des renseignements chez votre agent régional:

**SEMATEC SA**  
Rue Fendaison 38 - 2800 Delémont  
Tél. 066-22 65 33 - Fax 066-22 97 18

**CLASSIC GARAGEN**  
Exposition: Wöhlerstrasse 2, 5623 Boswil

101-734863/44

**FINANCE**


### SECOURS DETTES

AIDE EFFICACE À VOTRE DISPOSITION

Meyer - Gestion de dettes  
Chemin du Tirage 28, La Neuveville  
☎ 038/51 17 76

6-78962

Lignes spéciales pour votre annonce  
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 04 10  
Le Locle, tél. 039/31 14 42



PUBLICITAS



# Participez à notre succès!

Cinquième groupe bancaire sur le plan national, un million de clients: notre position est enviable! Ce succès, nous le partageons avec nos clients. Le compte épargne sociétaire est une exclusivité Raiffeisen. Il a les avantages d'un compte d'épargne ordinaire, mais offre un taux d'intérêt plus élevé. Découvrez toute la richesse de nos services en vous renseignant auprès de l'une des trente-quatre Banques Raiffeisen neuchâteloises.

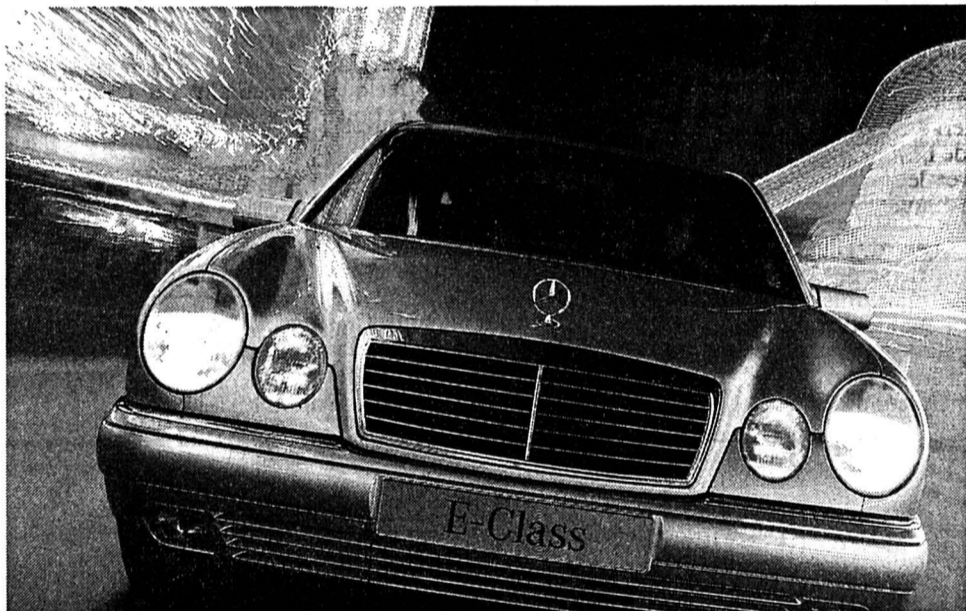
## RAIFFEISEN

Le succès partagé

28-21872

### AUTOS - MOTOS - VELOS

Cordiale bienvenue!



## La nouvelle Classe E est arrivée.

Regardez Mercedes d'un œil nouveau: la voiture la plus sûre de sa catégorie est aussi la berline de série la plus aérodynamique du monde. Avec une consommation en

baisse et un confort nettement en hausse. Avec une multitude d'innovations et une sensation de conduite qui vaut la peine d'être vécue.

## EXPOSITION

dans nos locaux  
**Vendredi 23 juin de 9 h à 19 h**  
**Samedi 24 juin de 9 h à 18 h**

C'est avec plaisir que nous partagerons le verre de l'amitié  
 Animation musicale par M. Claude Baillods

## Garage P. Ruckstuhl SA

La Chaux-de-Fonds  
 Rue Fritz-Courvoisier 54  
 Tél. 039/28 44 44



Mercedes-Benz

### OFFRES D'EMPLOI

Notre mandant est une société réputée dans l'habillement de l'horlogerie avec des produits haut de gamme et une large clientèle de marques prestigieuses.

Elle recherche un

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

capable de maîtriser rapidement les activités commerciales et de coordonner à moyen terme les directions technique et administrative d'une organisation de taille moyenne.

Ce poste exige:

- une formation supérieure de type HEC ou équivalente
- une expérience technico-commerciale horlogère d'au moins cinq ans confirmée par des résultats convaincants
- langue maternelle française, bonnes connaissances d'allemand et notions d'anglais
- nationalité suisse ou personne bien assimilée
- âge idéal: 40 à 45 ans

Nous offrons des conditions à la mesure de l'importance de ce poste dont une rémunération très compétitive avec intérêt aux résultats.

Votre candidature (dossier complet, photo et lettre de motivation manuscrite) est à adresser sous chiffre H 22-318273 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

Nous vous garantissons une discrétion absolue.

**El-Services**  
 PLACEMENT DE PERSONNEL  
 Av. L.-Robert 120  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Nous recherchons:

- fraiseur CNC
- maçons CFC
- carreleurs
- polisseurs
- personne avec patente (bar-pub La Chaux-de-Fonds)

039/23 24 30 Entrée à convenir

Le Centre social protestant cherche pour son secteur social polyvalent

## un(e) assistant(e) social(e)

Diplômé(e) d'une école sociale ou disposant d'une formation équivalente.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Occupation à temps partiel de 60 à 80%.

Entrée en fonction: 1er septembre 1995 ou date à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats et diplômes, doivent être adressées jusqu'au 24 juin 1995 à Francis Berthoud, directeur du Centre social protestant, Parcs 11, 2000 Neuchâtel.

28-23053

Entreprise de la région biennoise cherche pour son département injection de matières plastiques un

## RESPONSABLE DE DÉPARTEMENT

capable de conduire une équipe d'environ dix personnes.

Nous exigeons une grande connaissance de l'injection de matières thermoplastiques ainsi que du réglage et de l'entretien des presses, de la production et de sa qualité.

La personne que nous cherchons aura des contacts fréquents avec la direction. Nous attendons dynamisme, intérêt au travail et capacité d'assumer des responsabilités.

Situation d'avenir pour personne vraiment capable et salaire en fonction des responsabilités. Age indifférent.

Faire offre sous chiffre 296-717766, Orell Füssli Publicité SA, 2501 Bienne.

Nous recherchons

## FERBLANTIERS CFC + AIDES

Appelez A. Martinez



039/23 63 83  
 31, av. L.-Robert  
 La Chaux-de-Fonds

**Feu: 118**





# COOP

## bons informal

**LES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT** du 22. 6 au 24. 6.95

**HITS HEBDO COOP** du 20. 6 au 26. 6.1995

**le melon**  
Melons charentais de France

**3.-**



**Œufs suisses** classe A, 10 œufs ~~4.80~~ **3.60**  
**Mini-roses** le bouquet de 20 ~~7.90~~ **7.90**

**HITS HEBDO COOP** du 20. 6 au 26. 6.1995

**Pizzas surgelées Gold Star les 2**

**3.- de moins**

Con funghi, 2x310g ~~9.60~~ **6.-**  
Margherita, 2x330g ~~8.60~~ **5.60**  
Capricciosa, 2x335g ~~9.60~~ **6.-**



**Produits pour la douche et recharges en promotion!**



**HITS HEBDO COOP** du 20. 6 au 26. 6.1995

**5 x 100g**

**4.90** ~~6.50/7.-~~

Giandino, Fraise-Joghurt, Nugor ou Noisettes Arni



p. ex.: Tonga douche Sport Flower ou Sensitive 300 ml	<del>2.50</del> <b>2.-</b>
p. ex.: Crème-Douche Nivea la recharge de 500 ml	<del>4.40</del> <b>4.90</b>
p. ex.: Rexona Sport Crème ou Crème Liposomes la recharge de 500 ml	<del>4.40</del> <b>4.90</b>
p. ex.: Kamill-Douche peaux sèches et sensibles la recharge de 500 ml	<del>4.40</del> <b>4.90</b>
Lotion corporelle Beldam le flacon de 500 ml	<del>3.90</del> <b>4.70</b>
Lotion pour mains et ongles duo Vaseline Intensive 2x200ml	<del>5.80</del> <b>6.90</b>
Papier hygiénique Coop, triple épaisseur 100% papier recyclé 20 rouleaux	au lieu de 9.80 <b>8.-</b>

**PRIX CHOC**

**5.-/8.- de moins**

Casseroles en inox décorées

Ø 14 cm **14.90** au lieu de 19.90  
Ø 16 cm **22.90** au lieu de 27.90  
Ø 18 cm **24.90** au lieu de 32.90  
Ø 20 cm **29.90** au lieu de 37.90

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.



<b>Pain du Vieux Bourg</b> 250g	<del>1.55</del> <b>1.25</b>
<b>PRODUITS LAITIERS</b>	
Tous les yoghourts drink Coop au bifidus de 5 dl	<del>1.40</del> <b>-0.40</b> de moins
p. ex.: moka	<del>1.45</del> <b>1.45</b>
<b>Caprice des Dieux</b> 200g	<del>3.95</del> <b>3.95</b>
<b>POTAGES</b>	
Tous les potages instantanés Knorr, en sachet ou en paquet de 4 portions	<del>1.00</del> <b>-0.50</b> de moins
p. ex.: Crème de légumes, le sachet (2-3 portions)	<del>1.30</del> <b>1.30</b>
p. ex.: Quick Soup «Snack», champignons le sachet	<del>0.90</del> <b>0.90</b>
p. ex.: Quick Soup «Célestine», le paquet de 4 portions	<del>1.45</del> <b>1.45</b>
<b>RIZ</b>	
<b>Riz vitaminé USA</b> 1 kg	<del>1.80</del> <b>1.40</b>
<b>Riz Arborio San Andrea</b> 1 kg	<del>1.90</del> <b>1.40</b>
<b>CHARCUTERIE</b>	
<b>Grillades: saucisse de veau à rôtir</b> 2x140g	<del>4.20</del> <b>3.20</b>
<b>CONSERVES</b>	
<b>Petits épis de maïs Midi</b> le pot de 210 g poids net 125 g poids égoutté	<del>2.80</del> <b>2.20</b>
<b>Champignons de Paris Coop, émincés</b> 3 boîtes de chacune 190 g poids net 114 g poids égoutté	<del>3.80</del> <b>2.70</b>
<b>Cornichons Chirat</b> le pot de 400 g poids net 250 g poids égoutté	<del>3.80</del> <b>2.60</b>
<b>Thon rosé à l'huile</b> 3 boîtes de chacune 200 g poids net 155 g poids égoutté	<del>3.60</del> <b>2.70</b>
<b>Thon au naturel</b> 3 boîtes de chacune 200 g poids net 155 g poids égoutté	<del>3.90</del> <b>2.90</b>

**HITS HEBDO COOP** du 20. 6 au 26. 6.1995

**BOISSONS/VINS**

<b>Jus d'orange Mondial</b> 6x25cl	<del>4.20</del> <b>2.10</b>
<b>Jus de pamplemousse Mondial</b> 6x25cl	<del>4.20</del> <b>3.30</b>
<b>Vin rosé des Bouches-du-Rhône «Domaine St-Pierre» 1994</b> le carton de 6x75cl	<del>25.80</del> <b>16.80</b>
<b>Rioja D.O. «Las Flores» 1991/92</b> le carton de 6x75cl	<del>41.40</del> <b>26.40</b>

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

**SNACKS**

<b>Abricots séchés Sun Ray</b> le sachet de 200g	<del>3.70</del> <b>2.70</b>
<b>Rigolo Premio Arni</b> le lot de 2x125g	<del>5.70</del> <b>4.50</b>
<b>Choco Médaille Arni</b> 2x125g	<del>5.70</del> <b>4.50</b>
<b>Branches Arni au chocolat au lait/noisettes, noir ou blanc</b> multipack 20 branches, 312g	<del>5.80</del> <b>4.20</b>

**ALIMENTS POUR ANIMAUX**

Toutes les boîtes Bingo Balance de 1250g	<del>2.50</del> <b>1.95</b>
Toutes les barquettes Bingo Premium de 300g	<del>1.60</del> <b>1.20</b>

Tous les prix comprennent la TVA.

**Coop Restaurants**

Toujours à moins de 10 fr.!

**Menu de la semaine**

Demi-poulet grillé  
Croquettes de röstis  
Tomate braisée

**8.50**

Dans les restaurants en libre-service

**Coop**

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

La Chaux-de-Fonds

Le théâtre roi

Baladins et acteurs des rues redébarquent sur la plage... Le Corbusier, digne successeur de feu la Plage du Marché, qui avait essuyé les plâtres en 1993. Ses concepteurs remettent ça cet été et ont créé dans ce but Agora, une nouvelle association présentée hier, dont l'ambition à terme est d'orchestrer l'animation dans le haut du canton.

Page 21

Val-de-Travers

L'évènement Knie...

Après cinq ans d'absence, le Cirque Knie est de retour au Val-de-Travers. Pour le plus grand plaisir des mêmes comme de leurs parents. Hier matin, les Vallonniers étaient nombreux à attendre le train des animaux en gare de Fleurier.

Page 27

Saint-Ursanne

Résolution rejetée

Le Parlement jurassien a rejeté mercredi une résolution demandant une nouvelle étude d'impact sur la décharge pour déchets spéciaux à St-Ursanne. Le site est occupé depuis dix jours par des militants de Greenpeace. Le mouvement déplore cette décision.

Page 29

Jeudi 22 juin 1995

Fête à souhaiter: Pauline

Lever: 5 h 37 21°  
Coucher: 21 h 31

Lever: 02 h 18 15°  
Coucher: 16 h 20

0°  
3300 m

Lac des Brenets  
750.39 m  
Lac de Neuchâtel  
429.52 m



La coopération transfrontalière sous la loupe au CIP

# Omniprésence de l'Europe

Ambitieux séminaire que celui qui, durant trois jours, se donne le centre interrégional de perfectionnement (CIP) de Tramelan pour cadre. Les étoiles qui caractérisent le bâtiment rappelleront constamment aux participants l'omniprésence de l'Europe à travers le thème qu'une pléthore d'exposés vont aborder: les régions et la coopération transfrontalière.

Pour le conseiller d'Etat bernois Mario Annoni, le premier mérite de ce séminaire aura été de prouver, si besoin était, l'utilité du CIP, dont l'activité démontre qu'il est un instrument qui ne se contente pas d'être au seul service du Jura bernois, mais bien de toute une région.

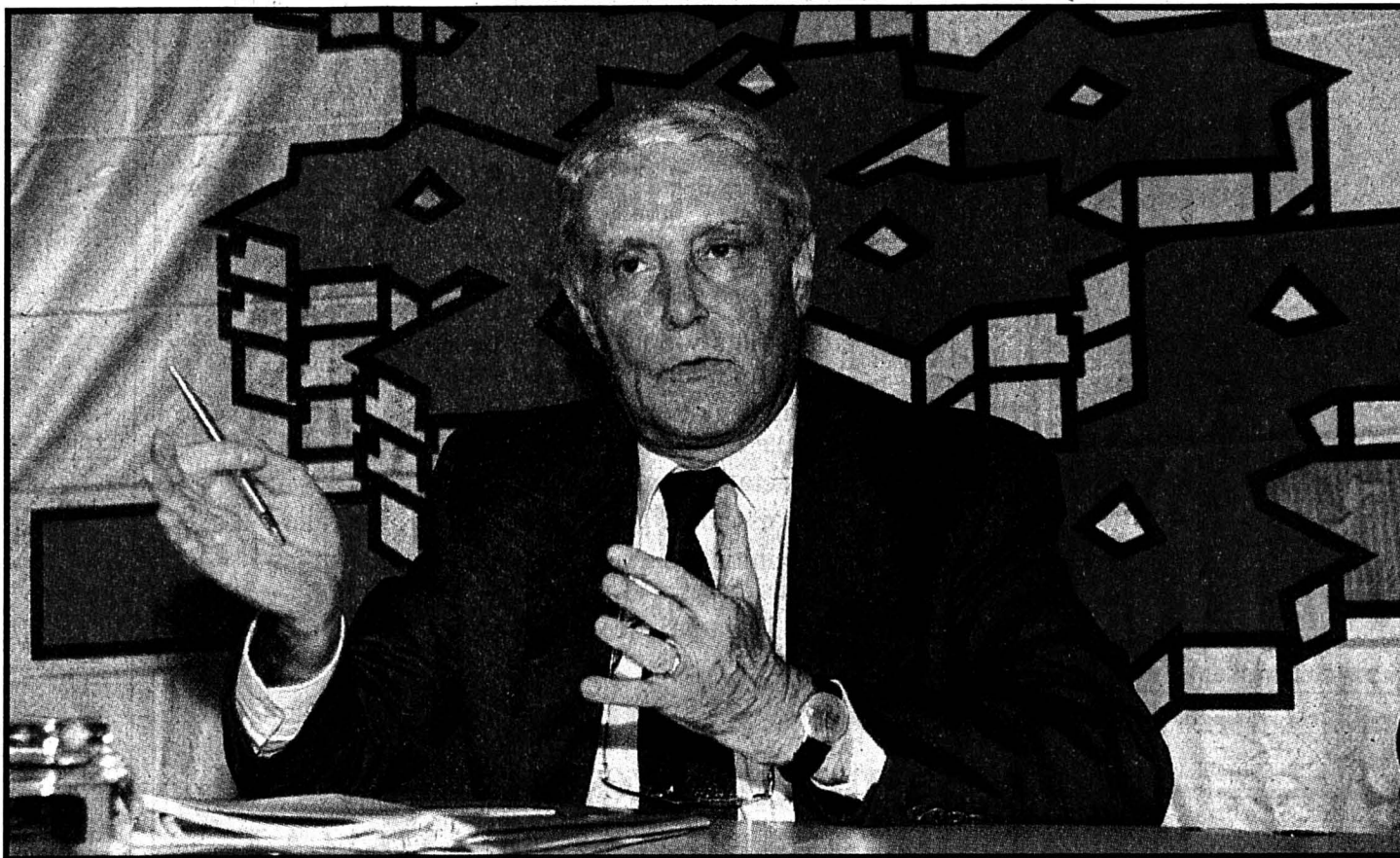
LE RÔLE DES CANTONS

Ce satisfecit décerné, il profitait des souhaits de bienvenue pour insister sur les obligations cantonales de faire accepter le principe de la nécessité d'une politique européenne de la Suisse.

Son homologue Francis Matthey se demandait, lui, si les cantons suisses pouvaient être considérés comme des régions d'Europe. Son exposé débouchait sur une conclusion contrastée. Bien sûr les cantons par leur géographie et leur histoire, et par leurs compétences institutionnelles, peuvent prétendre à cette appellation. Ils la méritent s'ils unissent leurs capacités et leurs potentialités humaines et économiques et s'ils savent regarder vers le voisin. C'est plus qu'un bon point que le socialiste neuchâtelois attribuait à la Communauté de travail du Jura, organisme qu'il co-préside. Ses 10 ans d'activité font de la CTJ un exemple d'application de la coopération transfrontalière puisque s'y trouvent impliqués la Franche-Comté et les cantons de Berne, Neuchâtel, Vaud et Jura. Le refus de l'Espace économique européen n'a fait que renforcer son attrait.

L'APPUI DE LA CONFÉDÉRATION

Tout son propos, Flavio Cotti l'aura consacré à prouver à quel point la coopération régionale transfrontalière est un élément



La conviction du conseiller fédéral

Sur la route de l'adhésion du pays à l'Union européenne, l'activité des cantons impliqués dans les relations transfrontalières aura une importance primordiale. (Impar-Gerber)

essentiel de la politique suisse d'intégration. Trop souvent, déplorait le chef des Affaires étrangères, le processus d'intégration européenne n'est considéré que sous l'angle théorique et bureaucratique. Cette analyse restrictive occulte ce qui fait la valeur intrinsèque de l'Union européenne: la volonté de bâtir et de prospérer en se fondant sur la paix et le droit. Rappelant qu'en matière de coopération transfrontalière, la Confédération ne peut qu'appuyer les démarches entreprises par les 15 cantons concernés, le conseiller fédéral insistait sur la redéfinition de la notion traditionnelle de frontière dont le rôle protectionniste tend à décliner. Cette prise de conscience par l'Union européenne remonte à 6 ans déjà, époque où était lancée une initiative communautaire, INTERREG, destinée à revitaliser les zones frontières internes et externes de l'Union. Le fait que les crédits nécessaires aient été débloqués pour que la Suisse s'associe au deuxième volet de cette initiative prouve la volonté des Chambres fédérales de ne

pas réserver au pays un statut d'insulaire.

L'EXEMPLE SUISSE

Venu de Bruxelles pour insister sur l'importance croissante des régions dans le concept européen, le Français Jean-Jacques Guéh, actif au sein de la commission fédérale, ponctuait la première partie de ce séminaire d'une boutade: «Il y a des années que la Suisse aurait dû adhérer à l'Union européenne. L'exemple de ses institutions et de son fédéralisme lui serait précieux au moment d'arrêter des choix décisifs pour l'avenir de la communauté».

La digestion de ces discours effectuée, les participants qui ont répondu à l'invitation commune de l'Office fédéral du personnel, du Bureau de l'intégration du Département des Affaires étrangères et de la CTJ, vont se voir servir un copieux menu. Au moment de l'élaboration du programme a été retenue l'option d'aborder la coopération régionale transfrontalière jusque dans les détails. (nic)

REGARD

## Les mots pour le dire

Invité à l'occasion du 60e anniversaire de la présence de Camille Bloch à Courtelary, le président du Conseil national, Claude Frey, s'était employé à cerner le fossé qui sépare les mondes politique et économique. L'auditorium du CIP à Tramelan pourrait apporter sa contribution au débat. En moins de 24 heures, il aura accueilli d'illustres représentants de ces deux pôles. Le Français Hervé Guyot est venu y expliquer la politique d'achat du groupe industriel Peugeot-Citroën. Lui ont succédé un conseiller fédéral, une conseillère aux Etats et deux conseillers d'Etat chargés eux de prouver la nécessité d'une politique européenne de la Suisse. Incontestablement, les mandats ne sont pas comparables.

Inmanquablement, les mots choisis pour véhiculer les messages diffèrent. Reste qu'on ne pensait pas que l'opposition de style était aussi marquée. Là où le financier justifie son action par des graphes et des bilans sans la moindre précaution oratoire, le politicien se voit contraint d'adopter des formules circonstanciées. Faire admettre l'idée de l'adhésion à celui qui a refusé l'Espace économique européen est un exercice stylistique de haute voltige. Se montrer par trop téméraire et trop empressé pourrait avoir une fâcheuse incidence sur un parcours politique idéalement amorcé. Appeler un chat un chat est donc un privilège d'économistes, du moment que si sanction il y a, elle sera infligée par un conseil d'administration, dont la seule préoccupation est chiffrée. Aux CIP, ces deux derniers jours, les acteurs ont proposé une version réactualisée du jeu des «chiffres et des lettres», animation télévisée qui avait adopté pour thèmes «le compte est bon» et «le mot le plus long».

Nicolas CHIESA

MÉTÉO

Le temps qu'il faisait hier à...

Le temps qu'il fait

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: passage à un temps assez ensoleillé en plaine depuis l'ouest, mais encore variable le matin en montagne et dans l'est, avec quelques averses résiduelles, puis partiellement ensoleillé. Vents du nord-ouest modérés en montagne.

Sud des Alpes et Engadine: passage à un temps généralement ensoleillé avec l'arrivée du vent du nord jusqu'en plaine.

	min.	max.		min.	max.
Athènes Clair	21°	31°	Lisbonne Clair	15°	30°
Bangkok Clair	25°	34°	Londres Nuageux	14°	22°
Barcelone Nuageux	19°	26°	Madrid Nuageux	22°	35°
Beyrouth Clair	22°	29°	Moscou Pluvieux	13°	22°
Berlin Nuageux	16°	25°	Oslo Nuageux	14°	23°
Bruxelles Nuageux	16°	26°	Paris Clair	20°	25°
Copenhague Nuageux	14°	20°	Rome Clair	15°	28°
Francofurt Nuageux	17°	29°	Stockholm Nuageux	13°	20°
Genève Pluvieux	18°	27°	Sydney Pluvieux	7°	10°
Helsinki Clair	10°	20°	Vienne Clair	18°	28°
Jérusalem Clair	15°	27°	Varsovie Clair	10°	22°

## Le temps qu'il va faire...

Une perturbation orageuse a traversé la Suisse la nuit dernière. Un anticyclone va reprendre de la vigueur sur les îles britanniques et apporter de l'air plus sec, mais plus froid.

Evolution probable du vendredi au lundi: ouest de la Suisse: en partie ensoleillé, généralement sec et toujours frais avec de la bise.

Est de la Suisse: nébulosité changeante, quelques pluies probables.

Sud des Alpes: bien ensoleillé avec par moments du vent du nord.



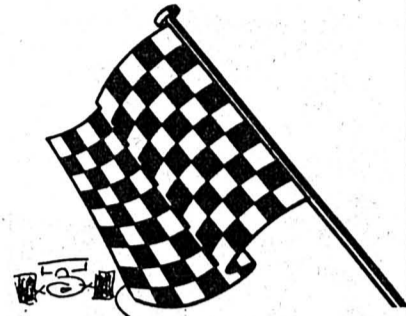
# GRANDE KERMESSE DE L'ABEILLE samedi 24 juin de 9 à 17 heures

autour et à l'intérieur du temple. A manger, à boire, marché aux puces, ventes d'opercules, roue aux millions et divers jeux. **VENEZ NOMBREUX, IL Y AURA DE L'AMBIANCE!**

132-772537

## VACANCES - VOYAGES

Profitez!  
**DU GRAND PRIX** de Hongrie de F1, pour découvrir **BUDAPEST**



Du 10 au 14 août 95  
**Fr. 995.-**

5 jours (4 nuits), vols de ligne

- Prestations:**
- Billet de train 2e classe de votre domicile à l'aéroport et retour
  - Vols de ligne
  - 4 nuits avec petit déjeuner à l'hôtel Nemzeti \*\*\*
  - Transferts selon programme
  - Carte d'entrée valable trois jours à l'Hungaroring, place debout «Bronze»
  - Guide local
  - Documents de voyage.

Agence de voyages

**croisitour**

Les artisans de l'évasion

GARANTIE DE VOYAGE: la sécurité en plus

Serre 65, La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 95 55

D.-JeanRichard 31, Le Locle  
Tél. 039/31 53 31

Rue du Dr-Schwab 3, Saint-Imier  
Tél. 039/41 45 43

132-772613

## DIVERS

- OUI à l'amélioration des rentes des personnes à bas revenus
- OUI à la reconnaissance des prestations fournies au foyer
- OUI à une rente indépendante pour les femmes et les hommes
- OUI à la rente de veuf
- OUI à un pas vers la retraite flexible
- OUI à une AVS plus sociale

## OUI à la 10e révision de l'AVS

- NON à des coûts supplémentaires insupportables de quatre milliards chaque année
- NON à l'augmentation des prélèvements salariaux et de la TVA
- NON à une étatisation de l'épargne
- NON à l'abaissement général de l'âge de la retraite
- NON à une initiative qui avantagerait les personnes les plus aisées
- NON à une initiative excessive et irréaliste

## NON à l'initiative populaire «pour l'extension de l'AVS/AI»

Comité romand «Femmes pour la 10e révision de l'AVS»  
Responsable cantonale: Lise Berthet, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-772769



COLLECTION CERTINA DS CASCADEUR - ANTICHOC - ÉTANCHE À 100 M - VERRE SAPHIR - FR. 750.-

## Exposition spéciale chez ORFEO

du 21 juin au 1er juillet 1995

Venez chercher votre autographe original de Rolf Biland et Kurt Waltisperg, sept fois champions du monde de side-cars (jusqu'à épuisement du stock).

**ORFEO**  
Montres et Bijoux

**METROPOLE**  
CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS

6-77878

## Publicité intensive, Publicité par annonces

# La route aux voitures, les trottoirs aux piétons !

Notre

**OUI**

au dixième crédit routier n'est pas un oui aux dépenses luxueuses du Service des Ponts et Chaussées.

C'est un OUI à la sécurité,

un OUI à une véritable liaison Le Locle - La Chaux-de-Fonds,

un OUI aux transports en commun.

Dire

**NON**

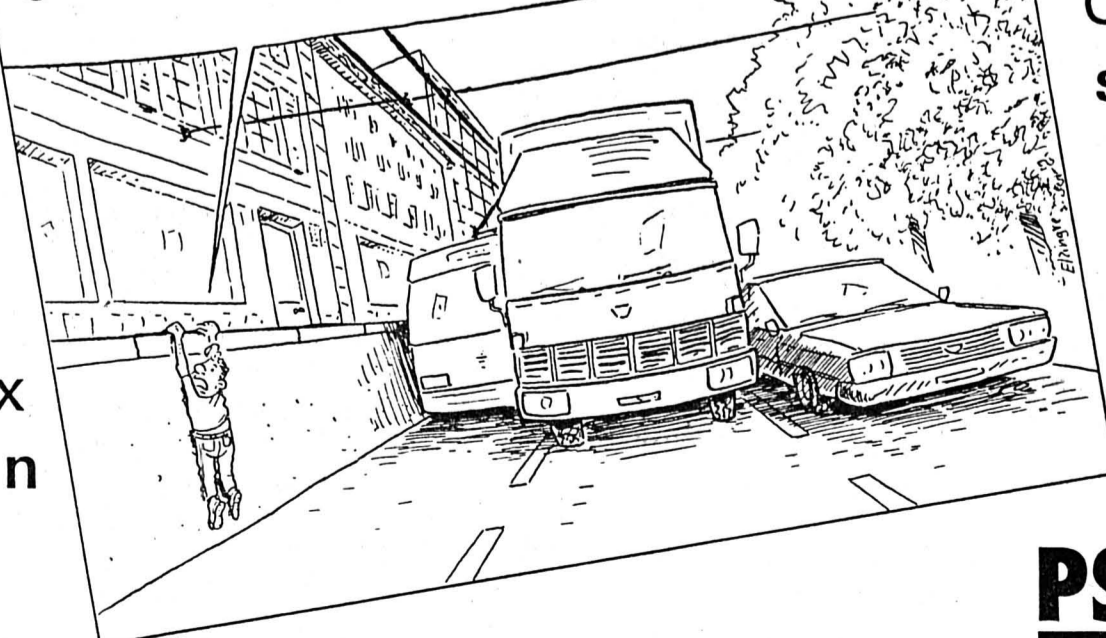
à l'Initiative du Touring, c'est dire **NON** aux trottoirs plus étroits,

c'est dire **NON** aux dangers d'une circulation accrue. C'est dire **NON** à une autoroute au coeur de la ville.

C'est dire **NON** à la suppression de 84 places de parc.

*Le Pod à 3 voies, une solution qui ne tient pas la route !*

**DONNEZ TOUS VOS VOIX CONTRE LES TROIS VOIES!**



**PS**  **PARTI SOCIALISTE**  
LA CHAUX-DE-FONDS





**AUTOS - MOTOS - VELOS**

**KIA SEPHIA**



dès Fr. 17 780.-

**Auto-Centre Emil Frey SA**  
La Chaux-de-Fonds  
039/28 66 77 132-772121

**OFFRES D'EMPLOI**

Restaurant à La Chaux-de-Fonds cherche

**JEUNE HOMME POUR LE BUFFET**

et pour aider au service

039/28 57 98, le matin 132-772923

**La Bâloise Assurances**

Agence générale des Montagnes neuchâtelaises recherche

**conseillers en assurances**

Nous offrons:

- rémunérations et prestations sociales de premier ordre;
- formation complète et continue;
- portefeuille existant;
- soutien permanent.

Nous demandons:

- sens de l'organisation;
- facilités de communication;
- esprit d'initiative et volonté de réussir;
- suivi et développement de notre clientèle.

Les candidat(e)s au bénéfice d'un CFC ou d'une expérience de la branche sont prié(e)s d'adresser leur dossier en toute confidentialité à: Monsieur Pierre-Alain BOIS, agent général, avenue Léopold-Robert 11a, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039/21 06 11. 132-772614

**PARTNER**

*Job*

A la hauteur de vos ambitions

Mandatés par une importante entreprise du Littoral Neuchâtelais, nous recherchons des:

**Ingénieurs ETS en électronique**

très bonnes connaissances des circuits électroniques analogiques et numériques au bénéfice d'une expérience dans la réalisation de microprocesseurs et microcontrôleurs, ainsi que leurs programmations en langage C

maîtrisant les méthodes industrielles de production et de réglage

une expérience en télécommunications serait un avantage

bonne maîtrise de l'anglais

**Ingénieur ETS en électronique**

maîtrisant le langage de programmation C++ ainsi que la programmation orienté objet

connaissant les techniques de mesures automatisées

possédant de bonnes connaissances en microprocesseurs et microcontrôleurs, ainsi que leur protocole de communication

ayant un sens aigu de la communication et apte à diriger du personnel

ayant de bonnes connaissances d'anglais.

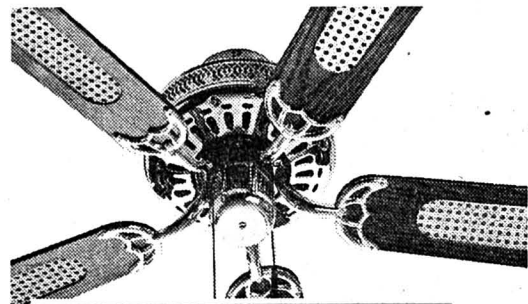
Pour de plus amples informations, contactez au plus vite M. Tosalli.

132-772916/4x4

Av. Léopold-Robert 47/49  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél: 039 / 23 22 88

**Temporaire et stable**

**CROYEZ-EN NOS PRIX!**



**L'éloquence des prix.**

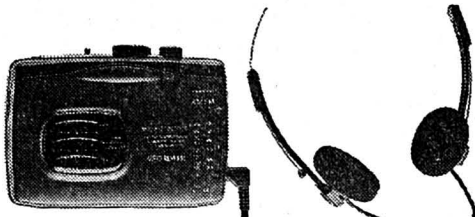
BRICO-LOISIRS

**Ventilateur de plafond MDV 200 35.- de moins**

ø 130 cm, 5 pales, 3 vitesses, peut s'équiper de lampes vendues séparément

**95.-**  
au lieu de 130.-

En vente dans les plus grands Brico-Loisirs



**L'éloquence des prix.**

**Baladeur à cassettes stéréo MELETRONIC M 613 12.- de moins**

Autoreverse, commutateur mono/stéréo, OM/OU, égaliseur à 3 bandes, fonctionne avec piles, prise pour adaptateur au secteur.

**48.-**  
au lieu de 60.-  
**Garantie 2 ans**

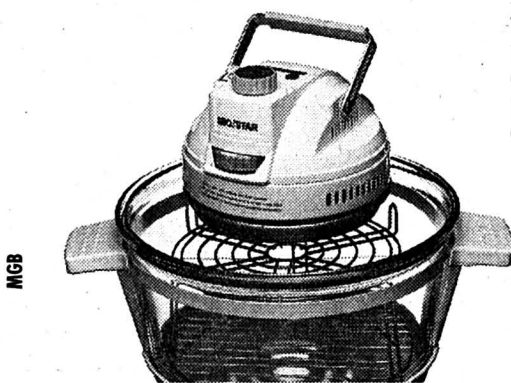


**L'éloquence des prix.**

**Caméscope CANON UC 100**

Vidéo 8, zoom grand angle 2 fois et zoom normal 12 fois, torche intégrée, traitement numérique des signaux, 4 modes auto-programmés pour portraits et effets spéciaux, raccordement LANC

**980.-**



**L'éloquence des prix.**

**Four à air chaud pulsé MIO-STAR 40.- de moins**

Pour cuire, rôtir, braiser et griller, faible consommation de courant, minuterie de 60 minutes

**140.-**  
au lieu de 180.-  
**Garantie 2 ans**



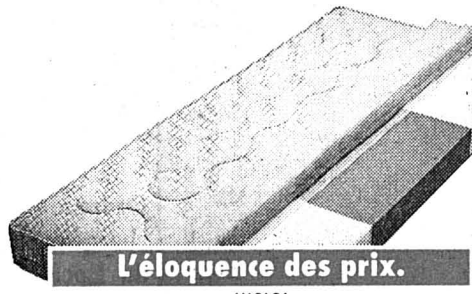
**L'éloquence des prix.**

**Toutes les M-WATCH 8.- ou 15.- de moins**

Exemples: M-Watch "Classic" Swiss Made, boîtier métal doré, bracelet en cuir, verre minéral, étanche à 30 m, service après-vente international

**42.-**  
au lieu de 50.-  
**Garantie 2 ans**

Modèle bicolor avec bracelet en métal 55.- au lieu de 70.-



**L'éloquence des prix.**

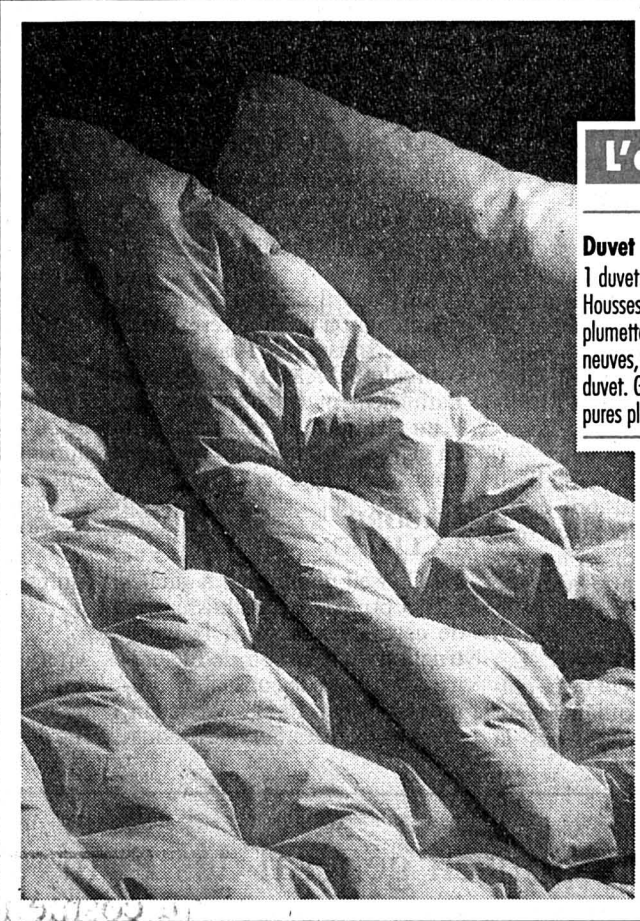
MICASA

**Matelas de santé SUPERLUXE 60.- ou 90.- de moins**

Noyau en mousse de polyéthère de densité 30 kg/m<sup>3</sup>, épaisseur 12 cm, zone médiane renforcée à 40 kg/m<sup>3</sup>, garnissage de 1000 g/m<sup>2</sup> de pure laine vierge de tonte blanche, housse en viscose damassée et piquée.

**200.-**  
au lieu de 260.-

90 x 200 cm 200.- au lieu de 290.-



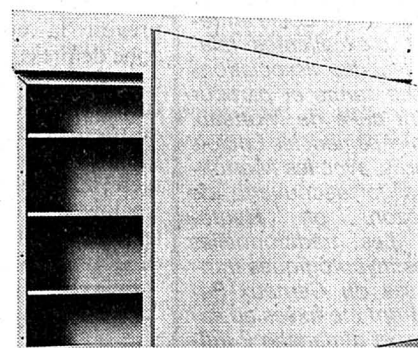
**L'éloquence des prix.**

LA SUPER-PROMOTION

**Duvet et traversin**

1 duvet de 160 x 210 cm et 1 traversin de 65 x 100 cm. Housse en pur coton, garnissage du duvet: pures plumes de canard, plumes de canard, neuves, grises, 15 % du poids en duvet. Garnissage du traversin: pures plumes de canard neuves.

**100.-**



**L'éloquence des prix.**

BRICO-LOISIRS

**Armoires de toilette métalliques à miroirs 35.- de moins**

Exemple: armoire à une porte, blanche, miroir cristal avec fronton éclairant vissé, rayons intérieurs mobiles, prise double, 61 x 70 x 10 cm

**160.-**  
au lieu de 195.-

En vente dans les plus grands Brico-Loisirs

**L'éloquence des prix.**

**Appareil photo compact MINOLTA Riva Zoom 135 EX 100.- de moins**

Zoom motorisé 38-135 mm, F 3.5-9.2, fonctions du film automatiques, flash d'appoint, préflash, retardateur, prise de vues en rafale, possibilité de surexposition, programmes de portraits, coupure automatique de la pile

**490.-**  
au lieu de 590.-



144-726512/4x4

**MIGROS L'ÉLOQUENCE DES PRIX**

**EISI ÉCOLE D'INGÉNIEURS SAINT-IMIER**

Ecoles de métiers affiliées

INVITATION À LA

**CÉRÉMONIE DE CLÔTURE**

de l'année 1994-1995

Judi 29 juin 1995 à 18 heures  
Restaurant de l'Ecole d'ingénieurs, Saint-Imier

Allocution du président du Conseil général, M. D. Wermeille et rapport d'activité du directeur de l'EISI

Distribution des diplômes, certificats et prix

Intermèdes musicaux interprétés par le duo MM. M. Dubail et M. Rey

Cette cérémonie est publique. Les parents, amis et toutes les personnes qui s'intéressent à l'activité de l'école et à la formation professionnelle sont cordialement invités.

Le directeur: J.-P. Réart

5-216406



**LA TÉLÉVISION SUISSE ROMANDE**

et l'émission

**« PAS DE PROBLÈME! »**

cherchent des participants, tous âges confondus, jeunes, moins jeunes, familles ou personnes seules, actifs ou retraités, pour s'associer à son rendez-vous du samedi.

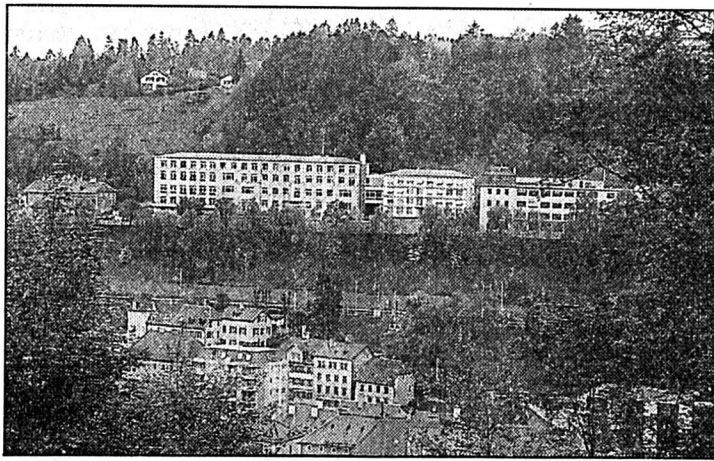
Si vous souhaitez nous faire part des tracas de votre vie quotidienne, de vos suggestions, expériences, anecdotes et aborder des problèmes de relations humaines, contactez-nous au 022 708 89 29 et 022 708 95 90 (répondeur) ou écrivez-nous à

« PAS DE PROBLÈME! » TSR, case postale 234, 1211 Genève 8.

018-241584/4x4

# Importants crédits lors de la prochaine séance du législatif Le Locle veut creuser son trou

Ordre du jour passablement chargé pour le Conseil général du Locle, dont la prochaine séance est fixée au jeudi 29 juin. Trois points ne manqueront pas de retenir particulièrement l'attention des membres du législatif. L'un d'eux concerne les Services industriels et est accompagné d'une demande d'un imposant crédit de 4,5 millions de francs. Il doit permettre la liaison dite «nord» entre Les Monts (où arrive l'eau du SIVAMO) et l'usine centrale de traitement de la rue des Jeanneret.



## Travaux en vue

Les Monts seront peut-être reliés par une galerie technique souterraine.

fouille ouverte dans la côte dominant la rue Alexis-Marie-Piaget.

Le Conseil communal songe maintenant à relier le réseau des Monts, ainsi que l'eau de secours du SIVAMO, à la chaîne. Parallèlement aux travaux de l'eau, l'alimentation de la ville en gaz sera bouclée et des tubes pour l'électricité seront posés.

## D'ABORD LA LIAISON NORD

Le Conseil communal a finalement privilégié l'établissement de cette liaison avant la construction du réservoir de Beauregard, explique le conseiller communal, Jean-Paul Wettstein, responsable des Services indus-

triels. Ceci notamment pour que la commune puisse aisément remplir son obligation de fournir quotidiennement 250 m<sup>3</sup> d'eau (le débit sanitaire imposé) de la conduite du SIVAMO qui permettrait au Locle d'en obtenir quotidiennement un maximum de 3000 m<sup>3</sup>. «Le statu quo était impensable» ajoute-t-il. «La liaison nord nous semble prioritaire et nous n'abandonnons pas le réservoir de Beauregard. Mais sa réalisation nous semble moins urgente».

## DEUX SOLUTIONS

Tirer des conduites dans le fond de la ville ne pose pas de difficulté. De fait, la liaison Jeanneret, rue des Billodes via Jehan-Droz,

représente un travail habituel. C'est après que les choses se compliquent singulièrement. Ne serait-ce déjà qu'en fonction de la forte déclivité de la côte des Billodes et le fait de devoir traverser les voies des CFF et la ligne CMN des Brenets.

Le Conseil communal a examiné deux variantes. L'une dite traditionnelle avec pousse-tube sous les voies, tandis qu'un autre bureau envisageait une solution en galerie directe entre les Billodes et les Monts. Celle-ci a la préférence de l'exécutif, surtout «en cas d'interventions futures pour des travaux d'entretien», remarque M. Wettstein. En revanche, elle est plus onéreuse (plus 25%) que la première. A ses yeux toutefois, les

avantages pratiques l'emportent sur le coût.

Cette galerie, enfouie à environ 20 mètres de la surface, aurait une longueur de 372 mètres et serait à peu près aussi large que haute. Soit environ 2,5 mètres. Cette galerie accueillerait diverses autres conduites et tubes (gaz, électricité) et pourrait aussi être utilisée en cas de mise en application du plan général d'évacuation des eaux (PGEE), notamment destiné à séparer les eaux claires des eaux usées.

Alors que le tronçon Jehan-Droz est évalué à près de 1,1 million, cette galerie reviendrait à 3,4 millions. D'où la demande totale de ce crédit de 4,5 millions. (jcp)

## Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31

Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Caire-Lise DROZ

## BRÈVE

### Société mycologique Activités franco-suisse

Les membres de la Société mycologique du Locle entretiennent d'excellentes relations avec des associations françaises sœurs et particulièrement celle de Morteau. Ce dernier samedi les Loclois sont partis, avec les Mortuaciens, à la découverte de Montbozon, en Haute-Saône. Les traditionnelles journées mycologiques franco-suisse du Cerneux-Péquiagnot ont été fixées au samedi 1er et dimanche 2 juillet. (Imp)

## AGENDA

### Chevaliers du bon pain

### Intronisation au Col-des-Roches

Dimanche 25 juin, dès 10 h 45 aux Moulins souterrains du Col-des-Roches, aura lieu le Xle Chapitre de la Confrérie neuchâtelaise des Chevaliers du bon pain. Celui-ci sera jumelé au 25e anniversaire de cette association. A cette occasion plusieurs nouveaux chevaliers seront intronisés et plusieurs étoiles seront également remises. Le Rallye des trompes neuchâtelaises sera associé à cette cérémonie dont il scanderà les diverses étapes de ses instruments. (comm/Imp)

## Crédits au Conseil général des Ponts-de-Martel Orgues à bout de souffle!

Ce soir, le Conseil général des Ponts-de-Martel se prononcera sur cinq demandes de crédit, dont 180.000 fr. pour la réfection du Temple et des orgues. Celles-ci, d'après la commission qui a examiné le problème, sont dans un état cataclysmique.

Le Conseil communal précise qu'il a pris le dossier des travaux du Temple et des orgues en partant d'une conception totalement différente de celle des membres de la commission ad hoc, qui se prononce pour l'achat d'un nouvel instrument

devisé à quelque 375.000 fr. «somme que nous trouvons trop élevée par rapport à l'utilisation de cet orgue seulement deux à trois heures par semaine».

D'autre part, la nouvelle organiste a fait savoir que l'instrument actuel était intéressant; il présenterait aussi des caractéristiques étonnantes et une valeur historique indéniable. Les frais de remise en état sont évalués à environ 80.000 fr., et c'est cette solution que retient l'exécutif.

De son côté, la commission dresse un tableau catastrophique de la situation: «Il faut bien

connaître l'instrument pour en faire façon. Les anches sont devenues inutilisables. Le vent fourni aux tuyaux n'est pas régulier et provoque des sortes de secousses qui s'entendent distinctement. L'accord de l'instrument s'en ressent. En résumé, c'est un orgue à bout de souffle».

Trois des quatre manufactures consultées ont déconseillé de réparer cet orgue. On relève encore que l'expert fédéral des monuments historiques «ne trouvait à cet instrument aucun intérêt digne de le faire conser-

ver». Enfin, la durée de vie de l'orgue actuel serait limitée à une vingtaine d'années.

Quant à la réfection du Temple, le Conseil communal relève qu'il fera tout son possible pour conserver intacte l'acoustique du bâtiment, de très bonne qualité comme le démontre notamment l'enregistrement des disques des Noëls de René Gerber dans ces lieux. Parmi les travaux à effectuer sont compris l'installation d'un WC avec lavabo et amenée d'eau, la remise en place et la réparation des vitraux ainsi que le rhabillage du plafond.

**Autres points à l'ordre du jour:**

- Un crédit de 80.000 fr. pour l'étude du plan et du règlement d'aménagement.
- Un crédit de 66.000 fr. pour la réfection d'un tronçon de la route de Martel-Dernier et du chemin des Combes-Dernier.
- Un crédit de 22.000 fr. pour la réfection de deux pans du toit de la chapelle du cimetière. Chapelle qui peut être qualifiée de monument historique, précise le rapport de l'exécutif.
- Un crédit de 15.000 fr. pour la réfection de l'appartement du rez-de-chaussée de l'immeuble Grande-Rue 58. (cld)

**LE CLUB**

Tous les jeudis

## SOIRÉE KARAOKÉ

Avec l'équipe du Club  
dès 21 heures

Henry-Grandjean 1, Le Locle  
157-716407

**Hôtel de la Couronne**

Les Brenets, ☎ 039/32 11 37

**Menu de dimanche**

Terrine de truite, sauce tartare  
ou saucisson en croûte

Filet de porc glacé au four  
Frites, salade mêlée

Dessert, café **Fr. 23.50**

*Réservation appréciée*  
157-716427

Restaurant

**LA CROISEE**  
votre préférence

**SERVICE  
TRAITEUR**

Menu du jour à domicile  
Ouvert 7 jours sur 7

☎ 039/31 35 30 157-716429

## SPECTACLES LOISIRS

Cabaret **Black Cat**

Saignelégier

## SHOW

Chaque soir  
dès 0 h 30



Fermé le dimanche  
14-770340

**Publicité intensive,  
Publicité par annonces**

## FINANCE

Prêts personnels  
Agence **H. Minary**  
132-767953

Tél. 039/23 01 77

Intérêts dès 12,75%

Pour un crédit de Fr. 5000.-  
p. ex. avec un intérêt annuel  
effectif de 12,75%, total des  
frais de Fr. 332,80 par année  
(indications légales selon  
l'art. 3 lettre 1 de la LCO)

## AUTOS - MOTOS - VELOS

**MAZDA**

**SUPER**

**PROMOTION**

**D'ÉTÉ**

**MAZDA  
EN EXPOSITION**



Sur nos voitures neuves

626 GT: Prix catalogue	Fr. 41 000.-	<b>NET</b>	Fr. 35 500.-
Monospace MPV	Fr. 42 600.-	<b>NET</b>	Fr. 37 500.-
Coupé MX6	Fr. 40 000.-	<b>NET</b>	Fr. 34 900.-
Cabriolet MX5	Fr. 31 500.-	<b>NET</b>	Fr. 27 500.-
323 GLX, 3 p.	Fr. 22 850.-	<b>NET</b>	Fr. 19 250.-

## CENTRE AUTOMOBILE

**R. ROBERT**

**2316 Les Ponts-de-Martel**

Profitez! De nos conditions de reprises spéciales sur les modèles 323 et 626

Tél. 039/37 14 14

Rouler de l'avant. **mazda**

**L'annonce, reflet vivant du marché**



## Intéressante étude de l'INSEE

## Bassins d'emploi, bassins de vie

L'équipe rédactionnelle de la direction régionale de l'Institut national de la statistique et des études économiques de Besançon nous a habitués à des publications périodiques de qualité dans lesquelles le recul et la globalisation des renseignements traités nous donnent souvent une information inédite sur les réalités socio-économiques de notre région de Franche-Comté. La cuvée de mai 1995, avec le No 7 de l'Essentiel, se révèle d'un grand intérêt pour tous ceux qui souhaitent rester curieux de l'évolution des réalités régionales.

Ce numéro traite particulièrement des deux thèmes «Bassins d'emploi» et «Bassins de vie». Sortant de l'habituel découpage administratif des cantons et des zones de travail de l'ANPE, cette étude tient beaucoup plus compte des réalités de la vie quotidienne des habitants de notre région pour leur travail et pour les démarches les plus ordinaires de la vie quotidienne. Les déplacements de la vie quotidienne structurent l'espace régional pour aller travailler, pour

faire ses courses, pour se rendre au collège, pour consulter le médecin, pour retirer de l'argent à la banque... Les pôles d'emploi attirent les actifs des communes environnantes. Ces déplacements domicile-travail font apparaître des bassins d'emploi. Les pôles de services, eux, offrent l'essentiel des commerces et des équipements de proximité.

Les déplacements des habitants des autres communes pour accéder à ces équipements dessinent les contours des bassins de vie. En Franche-Comté, trente-cinq bassins d'emploi ont été définis. Bien entendu, les plus grands sont centrés autour des principales agglomérations. Celui de Besançon s'étend, outre le Doubs, sur le Jura et la Haute-Saône. Il offre, à lui seul, vingt pour cent des emplois régionaux. Sochaux-Montbéliard en regroupe à peu près autant. Dans le Haut-Doubs, quelques pôles apparaissent également malgré l'attraction de la Suisse. Les bassins de vie sont, eux, au nombre de septante, compte tenu des types d'équipements retenus. Dans ce domaine également, l'urbain s'oppose au rural. Globalement, le Doubs et le Jura sont assez bien structurés autour de petites villes qui constituent de véritables «centres de vie locale».



La fête

Une forme d'expression du bassin de vie.

(Roy)

## INFLUENCE DE LA SUISSE

A l'est de l'axe Rhin-Rhône, Pontarlier est le pôle d'emploi le plus important et le plus regroupé: 10.000 des 13.000 emplois de ce bassin sont situés dans l'agglomération pontisaliennne. Morteau et Maïche sont des pôles dont l'influence sur les communes voisines est limitée par la «concurrence» du travail frontalier. Les chiffres sont éloquents. Dans la zone d'emploi de Morteau, l'INSEE chiffre à 36,2% les emplois en Suisse, à 32% ceux de Morteau et à

14,3% ceux de Maïche. Le bassin de Morteau offre moins de 5000 emplois et celui de Maïche 2200.

Dans l'ensemble de cette zone, l'emploi local est surtout industriel et ouvrier comme dans les autres bassins frontaliers du Jura. Dans le Doubs, la chaîne du Jura est donc structurée autour de quelques pôles qui émergent malgré l'attraction de la Suisse. Cependant de vastes secteurs ruraux comptent, eux-mêmes, trop peu d'emplois pour constituer ce que l'INSEE définit comme un bassin. Seuls

émergent Valdahon, à cause des emplois civils du camp militaire, et Ornans, grâce à Alstom.

## BASSINS DE VIE

Pour étudier les bassins de vie du Doubs, il faut, bien sûr, faire abstraction des zones très urbanisées de Besançon et Montbéliard. Le reste du département se structure autour de petites villes proposant la quasi-totalité des équipements de proximité. Pour cette étude, l'INSEE a retenu soixante-deux équipements qui vont des écoles aux services marchands en passant par le cinéma, les lieux de culte et les services de santé. Dans ce domaine, Morteau peut être un exemple avec des services très décentralisés: lycée, sécurité sociale, centre des impôts, hôpital rural et service de long séjour... Recensant douze communes dans le bassin de vie de Morteau, l'INSEE évalue leur population à 19.432 habitants et estime leur autonomie à 80,4% contre 81% à Besançon.

Pour l'INSEE, il y a deux fois plus de bassins de vie que de bassins d'emploi. Les délimitations proposées comportent une large part d'arbitraire. Cependant, elles sont complémentaires et permettent de mettre en évidence de vastes zones de solidarité dont les décideurs locaux devront tenir compte pour leurs choix futurs. (dry)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÉTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

## Morteau

## Indélicatesse

Depuis quelque temps, des fleurs des parterres municipaux mortuaires disparaissent régulièrement. Ceillets d'Inde, pensées et autres plantations sont prélevées par des citoyens indélicats qui confondent bien public et bien privé. Outre le préjudice matériel subi par la collectivité donc par le contribuable, un certain ras-le-bol commence à se faire jour chez le personnel communal qui ne ménage pas sa peine pour donner un air agréable à la ville de Morteau. La municipalité lance un appel au civisme de l'ensemble des concitoyens pour que ces incidents fâcheux ne se renouvellent pas. (dry)

## Morteau

## Automobiliste impatient

Dimanche, vers 19 heures, alors que la cérémonie officielle de commémoration de l'appel du 18 juin se déroulait au monument aux morts de Morteau, un automobiliste impatient n'a pas apprécié l'arrêt qui lui était imposé. Descendant de son véhicule, il a pris à partie les membres de la police municipale présents. Comme on peut le penser, les représentants des associations présents à la cérémonie n'ont pas apprécié que cet individu trouble la sérénité de cette manifestation du souvenir et se sont chargés de lui faire part de leur mécontentement.

## AGENDA

## Morteau

## Réunion des retraités

Les retraités de la fonction publique du secteur de Morteau sont invités à une réunion d'information qui se tiendra vendredi 23 juin à 14 h 30 à la M. J. C. de Morteau. Un projet de création d'une association de loisirs culturels, sportifs ou autres sera débattu en commun. Pour tous renseignements complémentaires on peut s'adresser à Gérard Mina, 41 rue Neuve, 25500 Morteau. (dry)

## Morteau

## Transport scolaire

Le Conseil général annonce qu'il organisera chaque jour, dès le 1er septembre, un transport d'élèves entre Pontarlier et Morteau. Cette mesure devrait faciliter la vie quotidienne des jeunes pontisaliens qui fréquentent le lycée Edgar Faure de Morteau particulièrement dans les sections technologiques. (dry)

## Enseignants à la retraite

## Les grandes vacances

Simon Chabod, Victoria Billod-Morel, Jeanne Michelat et Aymé Romain ont en commun quelque 37 années de leur vie au service des enfants du Haut-Doubs. Comme le veut une tradition maintenant bien établie, Mme Legrand, inspectrice de l'Éducation nationale à Morteau, les a réunis pour leur rendre un hommage ô combien mérité.

Ces quatre «hussards noirs de la république» ont marqué leur

empreinte sur les enfants de Pierrefontaine Les Varans, Bonnetage, Le Russey et Damprihard où ils sont arrivés il y a plus de 30 ans pour ne plus en repartir.

«Dévoués, compétents, consciencieux», ils ne laissent derrière eux que regrets, amitié et admiration. Admis à faire valoir leur droit à la retraite, ils s'engagent dans les plus grandes vacances de leur vie. Tous cheville ouvrière du monde asso-

ciatif, ils n'auront aucun mal à trouver des occupations.

Après les félicitations d'usage, ils ont reçu des mains de Pascal Joly, conseiller pédagogique, la médaille de reconnaissance de l'USEP. Au cours de la même cérémonie, Mme Legrand, qui quitte la circonscription de Morteau pour Saint Brieu et sa Bretagne natale, a reçu un petit présent de l'équipe pédagogique: un texte encadré sur «le chef». Il paraît qu'il en

existe des petits et des grands et cela n'a rien à voir avec la taille. Mme Legrand, malgré un court séjour de trois ans dans le Haut-

Doubs, laissera le souvenir d'un «grand chef» dynamique, agréable et attaché à la qualité du service public d'éducation. (rv)

## BILLET-DOUBS

## Microclimat

Election municipale sans surprise à Besançon. Le maire sortant remporte une belle victoire, au 2e tour, avec plus de 55% des suffrages, pour confirmer une tradition de plus de 40 ans et renvoyer l'opposition à ses méditations moroses.

La réélection du maire sortant, ancien sénateur, ancien député, descendu de ses terres du Russey, en 1977, pour succéder à un maire patriarcal, parfait représentant des équipes de 3e force qui administraient tant de villes françaises, au lendemain de la guerre, jusqu'au bouleversement du Programme commun de la gauche, était inscrite dans les chiffres du premier tour: avec 45% des suffrages, la municipalité sortante avait creusé l'écart, face au challenger d'opposition, et bénéficiait d'une configuration optimale, due à la présence d'une liste d'extrême-droite, fixant 10% des voix et peu susceptibles de se reporter sur la liste d'opposition, en cas de retrait.

L'heure est donc à l'autopsie de ce nouvel échec des droites qui, en 37 ans de Ve République, ont épuisé toutes les couleurs de l'arc-en-ciel modéré et des médiocres personnalités disponibles.

L'opposition bisontine a d'abord vu l'échec du député gaulliste, en 1959, malgré le raz-de-marée qui propulse les fidèles du général, un an plus tôt, puis d'outsiders comme ce recteur musclé d'obédience giscardienne, en attendant le retour d'un député néo-gaulliste, enfin une candidature démo-chrétienne, censée répondre à l'équation centriste de cette ville. L'échec sans appel de cette nouvelle tentative de l'opposition locale renvoie à un double constat, celui de l'absence de charisme du challenger du maire sortant, doublée d'un programme inexistant, sans doute, réaliste quand il constate l'anémie industrielle de cette ville, mais peu crédible, faute de projets concrets. Dans le

département très républicain de l'Ariège, fidèle à la gauche depuis des lustres, le député André Trigano, frère du fondateur du Club Méditerranée, enlève, dès le premier tour, la petite ville de Pamiers, après s'être engagé à créer plusieurs centaines d'emplois. A Besançon, rien de tel, sauf les friches industrielles de Rhône-Poulenc et de la modeste usine créée en ses lieu et place, réduite aujourd'hui à l'état de murs calcinés.

L'enjeu de la réindustrialisation de Besançon reste entier, mais, manifestement, le challenger du maire sortant n'a bénéficié d'aucune mobilisation des responsables locaux de l'opposition, enfermés dans leurs bastions respectifs. Il a suffi d'une sociologie favorable d'électeurs employés, fonctionnaires, enseignants et retraités, tous sensibles aux records non marchands de la ville, et de l'habileté du maire sortant qui a proposé une liste de 3e force, sans participation communiste, pour enlever la décision et capter la composante centriste et catholique de cette ville.

Besançon restera une ville, riche de son patrimoine et de ses activités culturelles, sans dimension industrielle affirmée, comme tant d'autres dans l'Hexagone, peu susceptible d'affirmer sa vocation de capitale régionale, face à ses concurrents de Bourgogne et d'Alsace, plus gravement face aux nord-est de la région, à Montbéliard, en particulier, où le maire sortant, néo-gaulliste, est reconduit dès le 1er tour, malgré une tradition protestante, ouvrière et socialiste.

Il reste aux droites bisontines à faire leur autocritique, mais, à n'en pas douter, elles préféreront camper sur leurs positions respectives, dans un climat confraternel de non-belligérance avec le maire de Besançon... Pierre LAJOUX



## Morteau

Simon Chabod, Victoria Billod-Morel, Jeanne Michelat et Aymé Romain réunis pour un hommage mérité. (Very)

## AGENDA DU WEEK-END

● DE GARDE  
Dimanche 25 juin Médecin: Docteur Vionnet à Les Fins tél 81 67.19.75.  
Pharmacie Charlotte à Villers-le-Lac.  
Dentiste: Docteur Mainier à Valdahon tél 81 56.27.00.  
Cabinet vétérinaire à Morteau tél 81 67.09.07.

● CINÉMA «LE PARIS»  
«Le livre de la jungle»: vendredi 18 h 30; samedi 21 h; dimanche 14 h 30; mardi 14 h 30.  
«Légendes d'automne»: vendredi 23 h 15; dimanche 18 h 30; lundi 23 h 30.  
«Pulp Fiction»: samedi 23 h 15, lundi 21 h, mardi 18 h 30 et 23 h 15.  
«Un anglais sous les tropiques»: jeudi 18 h 30; samedi 16 h 30; dimanche 21 h.  
«La Proie»: jeudi 21 h; samedi 14 h 30; dimanche 16 h 30 et 23 h; mardi 16 h 30.  
«La Cité des enfants perdus»:

vendredi 21 h; samedi 18 h 30; lundi 14 h 30 et 18 h 30; mardi 21 h.  
«Dis-moi oui»: lundi 16 h 30.  
Le cinéma sera en fête dimanche, lundi et mardi. Un passeport sera délivré avec l'achat du premier billet. Ensuite le prix du billet sera de 10 FF.

● CINÉMA «L'ATALANTE» Salle classée d'Art et d'Essais  
«L'année Juliette»: film de Philippe Le Guay précédé du court-métrage «Fée» de J.L. Gionnet. Jeudi 19 h 30, vendredi et samedi 20 h 45, dimanche 18 h, mardi 20 h 45.

● DIVERS  
Les Fins, Salle Polyvalente: samedi 24 juin, Election de Miss val de Morteau avec bal de 19 h à 3 h et défilé de mode à 0 h 30. Morteau, rues de la ville: samedi 24 juin, grande braderie avec l'Union commerciale mortuacienne et la participation des commerçants non-sédentaires.

## Neuchâtel: remise des diplômes de l'Ecole normale à la Collégiale

# Emerveiller les enfants

La Collégiale de Neuchâtel était bondée, hier après-midi, à l'occasion de la remise des diplômes de l'Ecole normale. Enseignants, parents et amis étaient réunis pour féliciter 84 lauréats. Soit 19 futurs maîtres et maîtresses d'école enfantine, 39 institutrices et instituteurs, et 26 maîtres de l'enseignement spécialisé (formation en emplois).

Jean Guinand, chef du Département de l'instruction publique a rappelé que le cours de l'enseignement spécialisé (pour enfants en difficulté) est une réalisation intercantonale entre Neuchâtel, Berne et le Jura. S'agissant des futurs brevetés, il a souligné que, malgré les difficultés sur le marché du travail, aucun d'entre eux ne se retrouvera sans activité à la rentrée du mois d'août. Le département a en effet mis sur pied un nouveau concept: les activités de premier emploi, soit de la rythmique à l'école enfantine et des connaissances de l'environnement en classes primaires.

Cette cérémonie était encore l'occasion de prendre congé de quatre bons larrons, quatre sympathiques profs qui ont développé l'esprit de l'Ecole «Nonno» et prennent une retraite méritée. Il s'agit de Charles Müller, Gaston Cuhe, François

Flühmann et André Blaser pour qui, «emerveiller et s'emerveiller avec les enfants» est sans doute la condition première qui définit l'enseignant. Charmant discours.

Enfin, des remerciements ont encore été adressés à Georges-Henri Pantillon, maître de chant, qui cessera, lui aussi, sa collaboration avec l'Ecole normale et d'autres écoles. (se)

### Les lauréats

**Maîtres et maîtresses d'école enfantine:** Regula Bachmann, Neuchâtel; Laurence Borel, Enges; Valérie Eisenring, Les Brenets; Myriam Feigenwinter, La Neuveville; Nathalie Geiser, Boudry; Karine Gonzalez, La Chaux-de-Fonds; Daniel Günter, Bevaix; Véronique Indermühle, Neuchâtel; Christelle Jaccard, Couvet; Gwendaelle Jambé, Neuchâtel; Evelyn Köpfer, Cressier; Carine Moulin, Neuchâtel; Christine Paratte, Neuchâtel; Mélanie Robert, Le Locle; Carole Sauser, Montmolin; Corinne Sester, Colombier; Anne Spoede, La Chaux-de-Fonds; Claire Schaerer, Auvornier; Sylvette Zmoos, Brot-Plomb.

**Institutrices et instituteurs:** Manon Aeschlimann, Saint-Martin; Laetitia Arnold, Marin; Cinzia Barigello, Couvet; Nicole Bersier, Neuchâtel; Valérie Bettex, Marin; Gabriel Bobillier, Couvet; Joëlle Bourquin, Boudry; Muriel Cossa, La Chaux-de-Fonds; Caroline Dodler, Boudry; Frédérique Eismann, Neuchâtel; Debora Ferrari, Couvet; Sarah Froidevaux, La Chaux-de-Fonds; Susana Garcia, Neuchâtel; Sophie Gioria, Comondrèche; Françoise Haldimann, Le Locle; Brigitte Hof-



A la Collégiale de Neuchâtel

Jean Guinand, chef du Département de l'instruction publique a remis 84 diplômes aux nouveaux membres du corps enseignant préscolaire, primaire et de l'enseignement spécialisé. (Henry)

mann, Fleurier; Yvette Houkes, Cernier; Gian-Carlo Invernizzi, Thielle-Wavre; Valérie Ledermann, Savagner; Marie Liechti, Saules; Delphine Linder, Neuchâtel; Guillaume mairy, Môtiers; Alexandre Manoukian, Auvornier; Sandrine Matthey-de-l'Endroit, La Chaux-de-Fonds; Stéphanie Minger, Neuchâtel; Sylvain Muster, Boudvilliers; Alicia Navarro, La Chaux-de-Fonds; Karin Perroset, Neuchâtel; Marinka Polidori, Travers; Diana Profico, Saint-Aubin; Cédric Robert, Fleurier; Claire Roquier, Pe-seux; Laurence Schmid, La Brévine;

Anne Seiler, Auvornier; Cécile Sundhoff, Lignières; Paola Tasco, Neuchâtel; Céline Thommen, Fontainemelon; Séverine Valléian, Cortailod; Aude von Kaenel, La Chaux-de-Fonds.

**Maîtres et maîtresses de l'enseignement spécialisé:** Françoise Bernardin, Reconvilier; Didier Berruex, Le Locle; Myriam Charrière, Fontainemelon; Mirca Cordaz, Lignières; Serge Elzingre, Dombresson; Suzanne Feitknecht, Neuchâtel; Michèle Germond, Neuchâtel; Elke Gottburg, Auvornier; Evelyn Grossmann-Mathez, Gorgier; Jac-

queline Gyger, Saignelégier; Thierry Hild, La Chaux-de-Fonds; Angela Invernizzi, Wavre; Thierry Jaccard, Fleurier; Antoinette Kottelat-Kloetzli, Cornol; Micheline Merazzi, Bienne; Marylise Montandon, Neuchâtel; Vincent Perrin, Neuchâtel; Renaud Probst, Neuchâtel; Marc Queroub, La Chaux-de-Fonds; Elisabeth Schaer-Morin, La Chaux-de-Fonds; Pierre-Alain Schmid, Tramelan; Alain Sunier, Fleurier; Michel Thiévent, Delémont; Michel Tschantz, Neuchâtel; Janick von Allmen, Corcelles; Marcel Winstoerfer-Bianchi, Moutier.

### Rédactions

NEUCHÂTEL  
Tél: 038/24 34 76  
Fax: 038/24 34 67

### BRÈVE

#### Cortailod

#### Accueil petite enfance, s.v.p

A Cortailod, un comité vient de lancer une initiative en faveur de la création d'une structure d'accueil pour la petite enfance. Selon le comité, elle pourrait, au besoin, se réaliser en collaboration avec d'autres communes. Le comité souhaite que les enfants de 0 à 5 ans puissent être accueillis toute la journée, y compris durant le repas de midi, et que la participation financière des parents soit établie selon un barème dégressif en fonction de leur revenu et du nombre d'enfants à charge. Si le village, fort de 4300 habitants, possède déjà une crèche privée, aucune structure d'accueil communale n'est en place. Le comité a jusqu'au 21 septembre pour réunir les 475 signatures nécessaires. (se)

### AGENDA

#### Cortailod

#### Visite du Centre communal

Le nouveau Centre administratif communal de Cortailod, rue des Courtils 28, sera ouvert aux habitants du village, demain vendredi, de 16 h à 19 heures. Chacun pourra ainsi visiter librement les différents bureaux de l'administration. (comm)

#### Gorgier

#### Deux crédits et deux motions

Dans sa séance de vendredi 23 juin, le Conseil général de Gorgier devra examiner deux demandes de crédits: 360.000 francs pour l'élaboration du plan général d'évacuation des eaux, et 150.000 francs pour la construction d'un couvert dans la cour du collège primaire. Il sera ensuite question de deux motions socialistes: l'une demande au Conseil communal d'étudier la possibilité d'encourager l'ouverture d'une structure d'accueil pour la petite enfance, et au besoin avec d'autres communes de la région; l'autre demande d'étudier un projet de logements à loyer modéré, demande fondée sur les excellents résultats enregistrés aux comptes 94. (se)

## Coupe scolaire neuchâteloise à Panespo

# Les vainqueurs à Bruxelles!

Organisée par la Commission d'éducation routière, la 2e Coupe scolaire neuchâteloise s'est déroulée hier après-midi, à Neuchâtel, avec la participation de près de 90 élèves d'année d'orientation (6e).

A l'issue d'un gymkana, préparé dans la halle de Panespo, les jeunes participants ont reçu une foule de prix. Les vainqueurs du classement (garçons et filles) ont gagné un voyage à Eurodisney (avec les parents) et ont été sélectionnés pour la coupe européenne, organisée par l'Association internationale du tourisme (ATT), qui se déroulera en septembre à Bruxelles. Les premiers classés sont, pour les filles: Laelia Tomassini, de La Chaux-de-Fonds, Emilie Germanier, de Colombier, Fanny Kunz, de Fontainemelon; pour les garçons: Quentin Brunner, de La Chaux-du-Milieu, Yoan Mollier, du Locle, Sylvain Veuve, de Saint-Martin. (at-photo Henry)



## A Neuchâtel, aux Jeunes Rives

# Samedi, Journée de la tolérance

En lançant un concours de poésie, ouvert aux enfants et aux adultes, le groupe des jeunes de la Mission catholique italienne de Neuchâtel ne savait pas à quoi s'attendre. Surprise! 250 textes lui sont parvenus sur le thème choisi de la tolérance, la communication face à l'autre, l'étranger. Les meilleurs seront lus samedi, lors de la Journée que les jeunes organisent sous la tente conviviale des Jeunes Rives (place du 12 septembre). Cette manifestation s'inscrit dans le cadre de la campagne européenne «Tous différents, tous égaux» contre le racisme, l'antisémitisme, la xénophobie et l'intolérance.

Thème de la journée: «Communiquer: comment?» Réponse

en deux temps. Le matin, dès 10 h, après l'allocution de Francis Matthey, conseiller d'Etat, exposés et témoignages sensibles déboucheront sur un débat à l'heure de l'apéritif. L'après-midi, plus récréatif, se déroulera en musique et spectacles. Vers 19 h, le jury dévoilera le résultat du concours de poésie. Les textes gagnants seront par la suite réunis en une brochure. Journée originale. Ne manquez pas d'y participer. Elle est ouverte à tous et, en premier lieu, au dialogue. Comme le précise Gaetano Mileti, «ce n'est pas une manifestation contre les racistes; il s'agit de parler du racisme et d'envisager des solutions». (se)

## Conseil des jeunes de Neuchâtel

# Pour que la fête soit belle!

Une soirée «disco» sera organisée le 7 juillet, lors de la Fête de la jeunesse, dans la cour du collège des Terreaux. Pour que la fête soit encore plus réussie, le Conseil des jeunes a décidé, hier soir, de demander au directeur du collège une participation de ses élèves dans la tenue de stands.

Des informations ont été fournies sur la journée antiraciste, organisée samedi par les jeunes de la mission catholique italienne. Un crédit a été refusé; il devait permettre la pose d'un panier de street-ball à la rue Charles Knapp. Dix-neuf vo-

lontaires se sont annoncés pour vendre, en faveur de la lutte contre le sida, des tee-shirts imprimés par la classe 3CS32 du Mail; une action qui se déroulera à la rentrée.

Par ailleurs, un membre du Parlement des jeunes est venu à la rescousse de la commission patins et planches à roulettes pour élaborer un projet. Enfin, il a été décidé de venir en aide à des jeunes qui sont brimés dans leurs jeux extérieurs à 16 heures déjà... Une démarche officielle sera étudiée. La prochaine séance a été fixée au 6 septembre. (at)

## Au Police, Boudry

# Schutz avait passé par là...

Vingt jours d'emprisonnement étaient requis contre l'ex-proprétaire d'un home pour «délit impossible d'abus de confiance». Elle avait eu affaire à Charles Schutz, récemment condamné à 18 ans de réclusion pour le meurtre de son associé, sur la tête duquel il avait contracté une assurance-vie.

En 1991, Charles Schutz s'était porté acquéreur d'un home sur le Littoral neuchâtelois pour 1,3 million de francs. Une transaction dans laquelle l'assurance de sinistre mémoire devait servir de garantie bancaire et qui s'est «pourrie» pour des raisons qui n'ont pas été évoquées. En effet, le président du Tribunal de Boudry, Cyril Thiébaud, avait un autre aspect de l'affaire à juger.

Peu avant la transaction, la propriétaire avait acquis des meubles à crédit (au plaignant) pour un montant de quelque 30.000 francs et avait signé un contrat de vente avec réserve de propriété. Une créance que Schutz avait promis d'honorer, mais qui n'était pas inscrite au Registre des pactes de réserve de propriété (d'où le délit impossible d'abus de confiance...).

La prévenue a expliqué hier qu'elle ne voulait léser personne dans cette transaction qui, après paiement des dettes bancaires (545.000 francs) et des autres créanciers (264.000 francs), devait lui laisser quelque argent. Pour régler ses dettes, elle a cédé un million de francs à la banque, les 300.000 autres devant lui être payés par Schutz dans les années suivantes. Or, la vente n'a donc pas eu lieu et la propriétaire s'est dit contrainte d'accepter un prix très inférieur qui ne lui a pas laissé de bien. Aujourd'hui, elle vit d'une rente AI.

La prévenue pensait-elle qu'elle était propriétaire des meubles au moment de la vente du home? L'intention délictueuse n'a pas été prouvée, dès lors, le président a prononcé l'acquiescement au bénéfice du doute. AT

# Fleurier: le cirque national de retour après cinq ans d'absence

## L'événement Knie...

Après cinq ans d'absence, le Cirque Knie est de retour au Val-de-Travers. Pour le plus grand plaisir des mômes comme de leurs parents. Hier matin, les Vallonniers étaient nombreux à attendre le train des animaux en gare de Fleurier.

Dix heures. Les gosses, qui patientent depuis plus de quarante-cinq minutes, laissent éclater leur joie. L'excitation est à son comble: le train des animaux est en vue! A peine le convoi immobilisé, les employés du Knie s'affairent. Un magnifique étalon noir, superbe de fierté avec sa longue crinière au vent, descend le premier, rapidement suivi par les autres équipés. Mais ce n'est pas le clou du spectacle, l'événement.

### ÉLÉPHANTS NERVEUX

A quelques mètres de là, Franco Knie et ses cornacs s'attellent au déchargement des huit éléphants. Un à un les pachydermes descendent les marches et s'alignent. Dans le dernier wagon, les éléphants se balancent de gauche à droite. Impatients. Mais également nerveux. A tel point qu'un des pachydermes a fracassé la porte de sa «chambre» pendant le voyage entre Delémont et Fleurier. Et comme «è vietato sporgersi»..., on imagine les soucis. Mais finalement, plus de peur que de mal.

Se tenant par la queue, un spectacle toujours émouvant, les éléphants ont rejoint la place de Longereuse. Après une halte bien méritée pour se désaltérer dans une fontaine. Une place sur laquelle le chapiteau était dressé avant même que le clo-



### Spectacle inédit

Le déchargement des huit éléphants et leur balade dans les rues de Fleurier ont attiré une foule de gamins. (Impar-De Cristofano)

cher ne sonne huit coups. Les pachydermes ont alors rejoint les fauves, les zèbres et autres célébrités du Knie, à l'instar de Kimali la girafe.

### RVT TRÈS OCCUPÉ

Pour le Régional du Val-de-Travers (RVT), l'arrivée du Knie est également un événement. Le personnel est sur le pied de guerre. Les congés et les vacances, ce sera pour plus tard. Il

faut savoir que les deux premiers trains, qui sont parvenus à bon port entre 5 et 7 heures 30, étaient composés de 21 wagons chacun. Pour un poids total de 1100 tonnes et une longueur de 680 mètres!

Comme, l'explique Eric Luthy, chef d'exploitation, les manœuvres à effectuer sont nombreuses et la gare de Fleurier pas très grande. Surtout si, comme

ce fut le cas hier matin, un convoi arrive à l'envers...

Pendant deux jours, les quelque 50 wagons seront stationnés à Saint-Sulpice. Pour le retour - le Knie se rendra à La Chaux-de-Fonds avant de descendre à Neuchâtel -, le départ des trains s'effectuera d'une manière «plus cool». Le chargement débutera vers 18 heures pour se conclure après la représentation du soir. Au fur et à mesure, les wagons

seront acheminés à Travers, où se formeront les convois qui circuleront pendant la nuit.

«Il roule pour vous le train du bonheur...» Même si le Dumbo de l'oncle Walt n'est pas de la partie. MDC

● Représentations à Fleurier, place de Longereuse, aujourd'hui à 15 heures et à 20 heures

### Rédactions

#### VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

#### VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

### BRÈVE

#### Saint-Sulpice

##### Crédit pour le collège

Le Conseil général de Saint-Sulpice se réunira en séance lundi prochain. A l'ordre du jour figurent deux demandes de crédit. Le premier crédit, d'un montant de 17.000 francs, est destiné à l'entretien des routes communales, alors que le second, s'élevant à 180.000 francs, servira à la réfection de l'«ancien collège». Les élus procéderont également à la nomination d'un membre à la commission du feu, en remplacement de M. Adrien Huguenin, démissionnaire. (mdc)

### AGENDA

#### Les Hauts-Geneveys

##### Première foire à la brocante

La première foire à la brocante des Hauts-Geneveys se déroulera samedi dès 8 heures sur le parking des Gollières. Fait particulier, les enfants y auront également leur place. Il suffit qu'ils se munissent d'une couverture pour pouvoir exposer leurs marchandises sur le sol. Organisée par un groupe de brocanteurs, cette première édition aura certainement une suite. (mh)

#### Derrière-Pertuis

##### Fête des promotions

Le comité et les autorités scolaires de l'Ecole intercommunale de Derrière-Pertuis organisent deux soirées de fin d'année, vendredi et samedi soir. Les promotions auront lieu ce soir dès 20 heures, avec la participation du chœur mixte Les Gens d'En-Haut. Suivra un spectacle d'équilibristes, d'illusionnistes et de cracheurs de feu, Les Mydras, destiné aux enfants et aux adultes. Ensuite, le bal sera conduit dès 23 heures par l'orchestre Lorimer-Star. Demain, le groupe du Caf'conc' du Pâquier donnera son spectacle de l'année, intitulé «Bestiaire», dès 20h30. Il sera suivi d'un bal animé par le même ensemble que celui de la veille. L'ambiance chaleureuse de la montagne est garantie et chacun pourra également se régaler avec les spécialités cuites au feu de bois, dès 18 heures. (fp)

### Val-de-Travers

## Ecole des parents

L'Ecole des parents (EP) du Val-de-Travers a dernièrement tenu son assemblée générale annuelle. L'occasion pour la présidente Anne-Lise Borel de tirer un bilan de la saison écoulée, de présenter une animation estivale et de parler du programme de la saison à venir.

Pendant la saison 1993/1994, près de 300 personnes ont assisté

aux débats, conférences, cours, moments récréatifs figurant au programme de l'EP du Vallon. Un programme qui semble donc plaire autant aux parents qu'aux enfants. Notons encore que 125 personnes ont cotisé.

L'EP du Val-de-Travers fête son 25e anniversaire en septembre.

Mais, en attendant, les res-

ponsables de l'association ont concocté un rallye à l'occasion de l'exposition d'art en plein air «Môtiers 95».

Cela permettra aux visiteurs et familles, du Val-de-Travers comme d'ailleurs, de passer un moment ludique en répondant à des questions en rapport avec les œuvres exposées. (mdc-comm)

### Les Geneveys-sur-Coffrane: école primaire

## Possibilité de créer une sixième classe

Le canton de Neuchâtel vit une période faste en ce qui concerne le nombre d'élèves inscrits à l'école primaire. Les collèges sont pleins, et cela oblige les communes à débloquer des fonds pour créer de nouvelles classes. Les Geneveys-sur-Coffrane auront aussi le privilège de réfléchir à cette éventualité, par le biais d'un crédit de 29.000 francs - subvention cantonale comprise - demandé au Conseil général, jeudi prochain.

La rentrée d'août 1995 s'annonce en effet difficile si le système actuel est maintenu à cinq classes aux Geneveys-sur-Coffrane. La moyenne du nombre d'enfants s'élèverait en effet au-dessus du seuil de tolérance prévu par le Département cantonal de l'instruction publique.

L'inspection des écoles a donc signalé au Conseil communal qu'il avait la possibilité de demander aux élus la création d'une sixième classe subventionnée. De plus, la situation pédagogique des écoles du village est particulière vu le grand nombre d'enfants non francophones qui les fréquentent. Comme rien n'est gratuit en ce bas monde, l'ouverture d'une classe supplémentaire représente une charge de plus dans les comptes communaux. D'où cette demande de crédit.

Les élus débattent ensuite des heures d'ouverture des établissements publics du village. Le Conseil communal est assez partagé sur la possibilité d'augmenter ces horaires d'une heure, le soir. La Commission des règlements a quant à elle donné un préavis défavorable sur la ques-

tion. L'exécutif souhaite connaître l'avis du Conseil général à ce sujet.

### PÉPINIÈRE

Après les bistrotts, les conseillers généraux s'intéresseront à la pépinière d'un particulier de Serrou, qui sollicite la pose d'une prise d'eau sur une conduite privée pour l'arrosage de son exploitation. Même si ce pépiniériste est domicilié à l'extérieur du territoire communal des Geneveys-sur-Coffrane, sa demande provoquera une faible augmentation de l'eau vendue, variable selon les conditions hydrologiques de l'endroit. Le tarif de vente applicable est de 2,50 francs le mètre cube. Enfin, les élus élargiront un remplaçant de Beat Hutmacher à la Commission des règlements. Ph. C.

### La Vue-des-Alpes: eaux usées

## Collecteur mis en route

Après neuf ans de palabres, l'hôtel de La Vue-des-Alpes peut depuis hier bénéficier d'un collecteur pour l'évacuation de ses eaux usées. Ce qui amène son propriétaire à ouvrir 23 chambres à l'hébergement de randonneurs, dès le 1er juillet. Le développement du site s'en trouve dès lors relancé.

Les nombreuses tracasseries administratives qu'a connues Luc Dupraz, président de la société immobilière de La Vue-des-Alpes S.A., n'ont cependant pas découragé ce dernier. Avec la mise en route du collecteur des eaux usées de l'hôtel du col, ce sont neuf ans de pourparlers avec l'Etat qui trouvent une récompense. Le site et l'hôtel pourront ainsi poursuivre le processus de leur développement.

Il a fallu beaucoup de ténacité à Luc Dupraz pour arriver à débloquer un dossier en toute apparence gelé pour longtemps. La conduite de 3,2 kilomètres tirée ces dernières semaines pour l'épuration des eaux usées de l'hôtel et des bâtiments des Ponts et chaussées, à La Vue-des-Alpes, permet l'ouverture des chambres de l'immeuble propriété de Luc Dupraz. En tout, ce sont 80 lits qui seront disponibles dès le 1er juillet, à des prix favorisant le tourisme familial. Les promenades sur les crêtes du Jura bénéficieront ainsi d'un nouveau lieu d'hébergement. Dès le 1er décembre, l'hôtel ouvrira complètement ses portes, pour animer le col.

Le fait d'avoir choisi cette date du 1er juillet pour ouvrir 23 chambres d'hôtel n'est pas innocent. Ce week-end-là, La Vue-des-Alpes sera le théâtre d'une belle animation, avec la brocante, sur le parking du Pré-Ra-

guel, et une course cycliste partant depuis Valangin. La saison estivale de l'hôtel sera surtout consacrée à la fin des travaux de rénovation, ce qui explique pourquoi Luc Dupraz n'en attend pas monts et merveilles. «Mais dès le 1er décembre, ce sera tout différent», promet-il.

L'hôtel a pris ces derniers mois un tout autre visage. Avec 23 chambres de deux à cinq lits, des dortoirs, un sauna, une pièce pour les séminaires, des salles d'eau communes, l'hébergement vise avant tout une clientèle de randonneurs. Le rez-de-chaussée est encore en travaux pour l'aménagement des salles pour les restaurants, un point de location de vélos tout-terrain, un «carnotzet» et un espace administratif. L'approvisionnement en eau potable sera doublé dès le 1er novembre avec l'exploitation de nouvelles sources aux Convers. L'hôtel n'est enfin pas relié au réservoir de Boindod, point stratégique de l'aqueduc du SIVAMO.

La fin du combat pour l'épuration annonce d'autres luttes. Luc Dupraz entend toujours réaliser à La Vue-des-Alpes un complexe hôtelier et touristique de tout premier ordre. Seulement l'Etat a déjà mis le hola aux projets de courts de tennis, de passerelle pour traverser la route cantonale, et de piste de ski artificielle. Un moment tenté de tout laisser tomber, Luc Dupraz n'en poursuivra pas moins ses démarches pour faire du site de La Vue-des-Alpes un phare dans la promotion touristique du Jura. Ph. C.

● Portes ouvertes à l'hôtel de La Vue-des-Alpes le 2 juillet de 9 h à 13 heures.

## Saint-Imier: menu copieux pour le Conseil général ce soir «Bus pyjama»: le premier pas?

Parmi les nombreux objets figurant au menu du Conseil général, ce soir jeudi, la fermeture d'une classe à l'Ecole supérieure de commerce, mais également l'ouverture d'une nouvelle classe, à l'Ecole primaire celle-là. Autres points importants de cette séance, les comptes communaux 1994, ainsi que plusieurs crédits à libérer pour divers travaux. Sans compter le lancement d'une étude quant à l'introduction d'un transport public nocturne.

Dans l'ordre du programme, après diverses interventions et leurs réponses, le législatif se penchera effectivement sur la motion socialiste intitulée «Bus pyjama d'Erguël» et suggérant l'introduction d'un transport public nocturne. L'exécutif recommande l'approbation de cette motion, ainsi que la nomination d'une commission d'étude en vue de sa réalisation. Le maire, Jacques Zumstein, re-

présentera le municipal au sein de cette commission.

A relever que des contacts ont d'ores et déjà été pris avec les communes alentour, de Renan à Courtelary, dont les autorités se sont dites prêtes à collaborer aux travaux qui seront entrepris.

### COMPTES POSITIFS

Après avoir nommé un membre à la Commission du musée et avoir statué sur quatre demandes de droit de cité communal, ainsi que nous le présentions dans une précédente édition déjà, le Conseil général se penchera sur le traditionnel rapport du Conseil municipal sur la marche générale et les résultats de l'administration municipale pendant l'exercice 1994, puis sur les comptes communaux du même exercice.

Rappelons que le compte de fonctionnement 1994, qui tourne sur un total de plus de 34 millions de francs, présente un excédent de recettes d'environ 21.500 francs. Un résultat étonnant, une nouvelle fois, étant entendu que le budget prévoyait un excédent négatif plus de dix fois supérieur (230.200 francs).

L'exécutif et la Commission des finances proposent unanimement de virer l'excédent de revenus sur le compte de fortune nette, lequel ascendra ensuite à quelque 9,136 millions de francs.

### QUATRE CRÉDITS À LIBÉRER

Le législatif se voit demander par ailleurs la libération de quatre crédits figurant tous au budget des investissements. Le premier, de 110.000 francs, est destiné au collège secondaire, plus particulièrement à la réfection partielle des fenêtres et des stores, ces derniers se trouvant en piteux état. La réfection des façades sud et nord de l'immeuble sis rue de la Clef 37, nécessitera pour sa part une somme de 90.000 francs.

Deux crédits concernent des travaux d'électricité, à savoir une somme de 120.000 francs pour rénover la station transformatrice Pierre-Alin, d'une part, et 60.000 francs pour remplacer d'anciens câbles à basse tension, au centre de la localité.

En ce qui concerne la station transformatrice, le service de l'électricité souligne que le bâtiment date probablement d'avant 1930, que sa charpente et sa toiture méritent d'être contrôlées, sa ferblanterie remplacée et ses façades refaites. Par ailleurs, tout l'appareillage électrique à haute tension doit être remplacé, qui date de 1958, tandis que l'installation d'une cellule supplémentaire augmenterait sensiblement la sécurité de l'approvisionnement de l'Hôpital. (de)

## Conférence à Tramelan Fournisseurs sous pression

Les conférences organisées par la Chambre d'économie publique du Jura Bernois alternent les styles. Aux propos diplomatiques de Franz Blankart, secrétaire d'Etat aux Affaires économiques extérieures, a succédé l'approche franche et directe de l'industriel français Hervé Guyot. Le conférencier avait reçu pour mandat, mardi soir à Tramelan, d'expliquer la politique industrielle du groupe Peugeot-Citroën (PSA).

Les documentaires présentant le monde automobile avec des acteurs aussi géniaux que fantasques et loufoques, traduisent une époque définitivement révolue. Si le doute subsistait, il se sera dissipé dès les premiers mots prononcés par Hervé Guyot, directeur de Sogedac, société responsable des achats pour le groupe Peugeot-Citroën.

Il est vrai que le poste, occupé au sein de l'organigramme de PSA par le conférencier, pouvait difficilement être confié à un poète, quand on sait que l'an dernier le groupe, a employé à travers le monde 140.000 personnes et a fabriqué 2 millions de véhicules. Toute la politique d'achat du troisième constructeur automobile européen est frappée du sceau de la rigueur absolue, la seule politique possible pour garder sa place au cœur de l'industrie automobile, elle qui est régie par une concurrence de tous les instants.

Les règles du jeu sont vite expliquées. Le client doit pouvoir payer sa voiture moins cher qu'auparavant tout en acquérant un produit nettement plus sophistiqué et performant. Du moment que cette condition sine qua non ne peut être discutée, il s'agit de pratiquer une politique d'entreprise permettant de la respecter. La survie du groupe industriel est à ce prix.

### EXIGENCES MULTIPLES

Aujourd'hui, une Peugeot et une Citroën ne comptent qu'un tiers de composants spécifiques. Les contrats passés auprès de fournisseurs d'équipements automobiles revêtent donc une importance primordiale. Compter le groupe PSA parmi sa clientèle ne peut se faire qu'après avoir répondu à des exigences qui auraient découragé Hercule en personne.

Le prix n'est de loin pas le seul critère de choix, puisque le fournisseur est invité à prouver sa crédibilité par la haute compétitivité de son département «recherche et développement» et de sa logistique. D'autres paramètres seront également pris en compte au moment des négociations, telle l'internationalisation du fournisseur et sa pérennité. Une fois, la relation de confiance établie, reste à la justifier. De fréquentes évaluations de qualité sont effectuées. La moindre défaillance du fournisseur est irrémédiablement sanctionnée.

Les critères de sélections sont à ce point rigoureux qu'il fût répondu par la négative à un industriel qui demandait si le label de qualité ISO 9000 convenait aux exigences requises. Du moins en ce qui concerne l'équipement de série... la situation actuelle n'autorisant pas la même intransigeance au niveau des biens d'investissement.

Les fournisseurs attendront de prendre leur retraite pour sommeiller sur un oreiller de paresse. Dans les cinq prochaines années, toujours dans l'intention d'être compétitif sur le marché, PSA doit impérativement réduire ses coûts d'investissements de 30%, économie qui doit pourtant s'accompagner d'une optimisation de la qualité. Reste qu'on continuera à se presser aux portillons pour être partenaire d'un groupe dont les marchés les plus prometteurs se trouvent en Chine, en Inde et en Amérique du Sud. (nic)

### Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07  
Dominique EGGLEER ou  
Tél/fax: 039/41 22 22

### BRÈVE

#### Beaux-Arts Nouveau directeur au Musée bernois

La commission du Musée des beaux-arts de Berne, que préside le conseiller d'Etat Peter Schmid, vient de nommer le nouveau directeur de cette institution, en la personne de Toni Stoss, 49 ans. Il succédera à Hans Christoph von Tavel, qui prend sa retraite à la fin de l'année. Toni Stoss, qui a grandi à Berne, dirigeait jusqu'ici la Kunsthalle de Vienne. Il a étudié l'histoire de l'art, l'archéologie classique et le journalisme à l'Université de Berne, puis à l'Université libre de Berlin. Il a travaillé au Service allemand d'échanges académiques, avant d'être, pendant dix ans, conservateur et directeur des expositions au Kunsthaus de Zurich, où il a organisé ses expositions les plus importantes, en particulier la grande rétrospective sur Gustave Klimt, en 1992. (oid)

### AGENDA

#### Saint-Imier

#### Blues et rock, puis soirée «groove»

Le Judo-Club imérien propose deux soirées musicales, dans sa salle sise derrière l'entreprise Flückiger. Vendredi 23 juin, du rock en «entrée» par les jeunes de «Numbs», puis du blues avec le groupe loclais «Rock Xanne» et la vedette de la soirée, Amar Sundy, un bluesman qui a joué avec les plus grands. Samedi 24 juin, soirée «groove», avec James et sa guitare, puis le pianiste Pierre Eggmann entouré de trois musiciens exceptionnels: Mimmo Pisino et Daniel Spahni pour la rythmique, ainsi que Thérèse Allemann au saxo. Jam session en fin de soirée, dans la plus pure tradition des caves à jazz. Vendredi et samedi dès 22 h., entrée libre, bar et restauration sur place. (comm)

#### Moutier

#### Techno et rock

Le Caméléon propose, samedi 24 juin dès 21 h 30, un double concert: «One Alone», qui donne dans le techno industriel, et «Sly Blame», amateur de rock. Deux groupes helvétiques, pour une soirée sans nuance et très branchée. (de)

## Solidarité

La décharge du syndicat RESOSIVICO (Renan, Sonvilier, Saint-Imier, Villeret et Cormoret) accumule les déficits, depuis son entrée en fonction et en raison notamment de la situation difficile sur le marché de la construction. Si les découverts des deux premières années sont éponges, ceux portant de 1991 à l'année dernière atteignent plus de 400.000 francs.

Une réorganisation pratique a été décidée pour diminuer les coûts d'exploitation (l'Hospice du Pré-aux-Bœufs devient l'employé du syndicat et s'occupe de la décharge pour une rémunération de 5 francs par mètre cube déposé), mais un assainissement de la situation financière n'en est pas moins nécessaire.

Les maires des cinq communes concernées, réunis avec le comité RESOSIVICO, ont décidé de porter à leurs budgets 95, 96 et 97, une somme de 15 francs par habitant, ce qui devrait permettre d'éponger, sur trois ans l'essentiel des découverts cumulés.

A l'exception de Saint-Imier, toutes les communes membres du syndicat ont approuvé cette manière de faire et inscrit, à leur budget 1995, le montant convenu. Le Conseil municipal et la commission des finances proposent donc au législatif de voter un crédit de 72.420 francs, pour financer la quote-part 1995 de Saint-Imier. Non sans souligner que la solidarité envers les autres partenaires passe par là. (de)

## Bienne: le Conservatoire en fête Douce folie musicale

Le Conservatoire de musique de Bienne invite chacune et chacun, quels que soit ses goûts musicaux, à la grande fête qu'il organise demain vendredi 23 juin. Sur les trois étages de la Maison du Peuple, on en trouvera effectivement de tous les genres et pour tous les goûts, de la musi-

que, du spectacle, de la douce folie festive.

Professeurs, étudiants, «anciens» et invités présenteront des «hits», de la percussion, des pièces dansées, des scènes humoristiques et bien d'autres choses encore. Avis aux amateurs! (de-photo privée)



## Eglises réformées Berne-Jura

### Etrangers et droit de vote

Les délégués des Eglises réformées Berne-Jura ont décidé, lors du récent Synode d'être et à une très grande majorité, d'octroyer le droit de vote aux étrangers.

Quant à l'âge requis pour l'exercice de ce droit, les paroissiens en décideront lors de la votation qui se déroulera le 26 novembre prochain dans toutes les paroisses. Le Synode propose deux variantes, à savoir 16 ans ou 18 ans. Rappelons que la nouvelle Constitution bernoise, entrée en vigueur au début de cette année, laisse toute compétence à l'Eglise pour définir le droit de vote en matière ecclésiastique.

Le compte annuel 1994 de l'Union syndicale Berne-Jura boucle sur un excédent de reve-

nus de 311.250 francs. Les 230 paroisses de l'USBJ paient pour chaque paroissien une somme de 25 francs environ, pour faire tourner le ménage de l'église, dont les dépenses se sont élevées, l'année dernière, à 20,7 millions de francs.

Le Synode a pris connaissance des objectifs de la législature 1995-1998. Les Eglises réformées Berne-Jura continueront à s'engager en faveur des personnes exclues, tout en s'efforçant d'intensifier le contact avec la «majorité silencieuse» et avec ceux qui assument une responsabilité particulière. Multi-tudinistes, les églises réformées de la région doivent le demeurer, leurs services s'adressant aussi à ceux qui vivent à l'écart. (Acp-de)

## Grand Conseil bernois

### Loi sur la viticulture

Le canton de Berne aura en 1996 la loi sur la viticulture «la plus libérale d'Europe» selon la directrice de l'Economie publique, Elizabeth Zölch. Elle a passé mercredi la rampe au Grand Conseil en première lecture par 142 voix contre 0. Les propositions écologiques de la gauche ont par contre toutes été rejetées. La nouvelle loi donne davantage de responsabilités aux

viticulteurs. Ils seront notamment libres de choisir leurs cépages et de fixer le début des vendanges. Les exploitants seront en outre responsables d'effectuer les contrôles de qualité qui incombaient jusqu'ici à l'Etat. Sur les quelque 15.000 hectares réservés à la vigne en Suisse, seuls 245 sont en terre bernoise pour une centaine d'exploitations au total. (ats)

Déchets par-ci, déchets par-là

# Lente décantation du dossier

Les déchets ont occupé l'essentiel des débats du Parlement hier. Dans une réponse à sa question orale, Vincent Theurillat, PCSI, a appris que le plan cantonal est en voie d'élaboration. Le délai de février prochain fixé par l'ordonnance fédérale ne sera pas tenu, sans conséquences financières toutefois. La loi cantonale sur les déchets abordera bientôt le stade parlementaire.



Pierre Kohler

Le ministre de l'Environnement, a dû livrer bataille au sujet des déchets industriels de Courgenay et de Saint-Ursanne.

## SANS FRAIS?

Le ministre Kohler a dû admettre l'inexactitude de son assertion selon laquelle la fermeture

des déchets entreposés a coûté 438.000 francs, plus 200.000 francs réservés au traitement des boues. Cette décision de fermeture du CTD étant de la compétence du Gouvernement, le Parlement n'est pas en état de la contester. Des lacunes dans l'information ont suscité des malentendus qui devront être aplanis ces prochaines semaines. Une information de qualité aurait évité cette impasse.

## DEUX EXPERTS POUR SAINT-URSANNE

La discussion a glissé évidemment sur le dépôt de matériaux stabilisés de St-Ursanne toujours occupé par Greenpeace. Deux experts qui vérifieront l'étude d'impact et les autres analyses ont été désignés. Il s'agit de MM. Jacques Mudry, de l'Université de Besançon et François Zwahlen, du Centre d'hydrogéologie, de Neuchâtel.

La discussion d'une résolution de J.-C. Hennet demandant une étude neutre sur ce dépôt de déchets et l'arrêt de tout nouvel arrivage de déchets a donné lieu à de vifs échanges. M. Hennet n'a pas accepté que le ministre lui reproche d'utiliser cette affaire «à des fins politiques». La résolution n'a cependant obtenu que 19 voix, alors que 31 étaient nécessaires pour qu'elle soit acceptée.

Le ministre Kohler a répété que le DMS est conforme aux conditions légales, sans danger, sans risque pour la population et l'alimentation en eau. Des garanties financières ont été déposées par DMS. L'occupation des galeries par Greenpeace est jugée illégale et arbitraire par le Gouvernement. La majorité du Parlement estime avec lui que les conditions légales sont respectées et fait confiance à l'exécutif dans ce dossier, du moins «dans l'état actuel des informations dont nous disposons», a précisé le député Yves Monnerat, PDC.

## DÉTENDRE L'ATMOSPHERE

La publication imminente du rapport complet établi par l'Office des eaux sur ce dossier devrait, ces prochains jours, contribuer à détendre l'atmosphère et à apaiser la controverse. Cependant, si Greenpeace ne quitte pas les lieux, une intervention policière n'est pas exclue, avec tous les risques que pareille péripétie comporte.

Comme le travail des experts durera plusieurs mois, DMS ne peut envisager de retarder aussi longtemps le traitement des 8000 tonnes de boues d'hydroxydes entreposées dans les galeries, d'où sa volonté de voir celles-ci évacuées. V. G.

## Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

## Bistrots

## Clause du besoin supprimée?

Un groupe de travail étudie une refonte de la loi sur les auberges. Supprimer la clause du besoin, étendre les heures d'ouverture, accentuer la formation et la qualité du service sont quelques-uns des objectifs. La motion Cossali a donc été acceptée, comme la modification du décret sur l'alcoolisme et une interpellation sur l'utilisation du laboratoire des denrées alimentaires. (vg)

## Black &amp; Decker

## Le ton du ministre

Interpellé par Bernard Burkhard (pop), le ministre de l'Economie J.-F. Roth n'a esquivé aucune question sur la fermeture de Black & Decker qui était signataire d'une CCT. Le Jura continuera à prospecter, en Allemagne surtout. La défiscalisation des indemnités de licenciement sera étudiée. Le député s'est félicité du «changement de ton» du nouveau ministre qui a rappelé que la concurrence intercantonale empêche d'offrir des aides restrictives aux investisseurs étrangers, sous peine d'insuccès de tout projet de telle implantation (vg)

## Député démissionnaire

## Philippe Martinoli renonce

Réélu en octobre dernier au deuxième rang de la liste du PCSI, Philippe Martinoli est déjà démissionnaire. Daniel Hubleur deviendra député, alors que le poste de suppléant revient à Véronique Jecker-Berberat. Les Breuleux, qui n'a pas encore indiqué si elle occuperait cette fonction. Le suivant serait Lucien Dubail, des Pommerats. (vg)

## Valeurs officielles Questionnaire lacunaire

Le ministre G. Schaller a admis que le questionnaire relatif aux nouvelles valeurs officielles immobilières comportait des lacunes. Il y a été remédié. Les propriétaires seront informés, au plus tard lors de la notification des nouvelles valeurs. (vg)

## Autres décisions du Parlement

## Loi sur l'information

Le Parlement a adopté sans opposition une motion du PCSI tendant à créer une loi sur l'information, instaurant un droit du public d'être informé, sauf à préserver un intérêt public ou privé prépondérant. L'Association des journalistes pourrait être associée aux travaux préliminaires.

Les députés ont adopté deux postulats tendant à la défalcation fiscale des frais de garde d'enfants, bien qu'ils n'aient pas été assortis d'un plan de financement pourtant exigé par la Constitution. Evalué à 1 million, la perte de recettes dépendra de plafond de frais remboursés et de limites de revenu y donnant droit. Il faut éviter de favoriser des gens ayant des revenus doubles élevés qui peu-

vent supporter des frais de garde. Le PDC, soucieux de la famille, était opposé à ces postulats.

La révision du plan hospitalier, prévue dès cet automne, a été admise, vu la nouvelle loi sur les hôpitaux. En matière de drogue, les interventions policières dans les écoles (70 interpellations) et la politique de lutte contre la drogue ont donné lieu à plusieurs discussions. Un rapport sera établi l'an prochain et soumis au Parlement.

## EXPO 2001 ET TRAVAIL

Le Parlement a adopté un postulat de J.-C. Rennwald suggérant d'étudier un partage du travail dans le cadre d'Expo 2001. Les radicaux se sont hâtés d'entendre ce thème, mais le mi-

nistre Roth a jugé qu'il pouvait être proposé au Comité stratégique d'Expo 2001 qui a prié dix Jurassiens, dont Rennwald, de lui soumettre des idées.

Le Gouvernement reverra la répartition des charges Etat-communes, à la demande du PCSI. L'exécutif encouragera la contribution à l'Année européenne de la nature par le biais de l'inspecteur de la nature. L'interdiction du raft sur le Doubs a passé sans débat, mais une nouvelle intervention sera déposée à ce sujet prochainement.

Enfin, cinq subventions à des constructions scolaires, dont Le Noirmont (1,78 million) et Saignelégier (258.500 francs), d'un montant total de 3,62 millions, ont été ratifiées. V. G.

## Les écoles se mobilisent

## Pas de ghetto pour l'enfant sidéen

L'an passé, le groupe «Enfants-Sida» avait mis sur pied une large animation au niveau des écoles enfantines jurassiennes pour sensibiliser les enfants sur le problème d'un camarade atteint du sida. Cette année, ce sont les huit ans, les classes de seconde, qui sont touchés. Plus de la moitié des 60 classes du canton ont joué le jeu. Avec une animation particulière aujourd'hui.



On peut s'embrasser

## Campagne d'information Un des dessins réalisés par les écoliers de seconde année. (sp)

le second. Les écoliers n'ont rien à craindre d'un enfant atteint du sida. La maladie ne se donne pas par la salive, ni par les contacts corporels ni par une blessure. Encore faut-il le savoir et souvent la peur, chez les parents, l'emporte sur la raison en ce domaine.

Une mère ayant appris qu'un écolier sidéen était dans la classe de son fils a menacé de retirer son enfant. C'est pourquoi le groupe Enfants-Sida a approché cette année des enseignants de seconde année pour les informer étroitement de ce problème. Cela débouche, aujourd'hui, sur une journée d'animation particulière dans les écoles.

Aux Bois par exemple, c'est un grand jeu de l'oie qui a été confectionné à cet effet. Au Noirmont, c'est à travers des chansons que se traduira cette ouverture. A noter que dans ces deux écoles, toutes les classes se sont jointes au projet. Dans la vallée de Delémont, des petits journaux circuleront. En Ajoie, dessins et banderoles fleuriront pour l'occasion.

A relever une action exemplaire du côté de Bellelay où les enfants se sont solidarisés pour un enfant qui venait de perdre sa mère atteinte du sida. Mgo

## Service médico-social du Plateau

## Drogue et projet d'habitat



## Derrière la poste du Noirmont

C'est à l'intérieur de cet atelier que le Service social et médico-social des Franches-Montagnes caresse l'espoir d'aménager ses locaux en 96. (Impar-Gogniat)

C'est aux Breuleux autour de Pierre Christe que se sont retrouvés les délégués du Service médico-social de la Montagne. L'adoption des comptes 94 n'a soulevé aucune contestation. La drogue dans les écoles et le projet de nouveaux locaux pour le Service ont été évoqués.

Dans son rapport, Louis Girardin qui préside la commission de gestion espère que la nouvelle ordonnance sur l'assurance-maladie règlera certains problèmes au niveau des soins à domicile. Il souhaite notamment qu'il n'y ait plus de différences entre les infirmières et les aides-familiales. «Il ne faut pas s'en tenir aux actes mais au maintien à domicile», a-t-il déclaré en songeant à l'exemple neuchâtelois qui applique déjà ce système avec satisfaction.

Il pense aussi à une tarification différenciée selon les districts, car les structures médicales ne sont pas les mêmes aux Franches-Montagnes que dans la Vallée. A noter qu'au sein de cette commission de gestion, Odile Riat d'Epiqueur est remplacée par Paul-Justin Boillat du Boéchet.

## DROGUE À L'ÉCOLE

Les différends rapports ont permis d'évoquer les soucis du mo-

ment. Pour ce qui touche la puériculture, Mme Chuquitapa souhaite, suite à la fermeture de la maternité de Saignelégier, que les officiers d'état-civil de la région lui annoncent les naissances. Mme Monnat des Pommerats a évoqué les complications rencontrées en raison des hausses de tarifs dans le secteur des aides-familiales.

Gabriel Cattin, conseiller communal aux Bois, a évoqué le problème de la drogue à l'école, notamment dans la perspective des Espaces scolaires du Noirmont qui vont mélanger les degrés. «C'est un problème à résoudre en amont avec la prévention» lui répond Marie-Claire Comment, assistante sociale. Et d'évoquer à ce titre le rôle des médiateurs scolaires.

Pour Pierre Christe, l'introduction des cours EGS (éducation générale) va permettre d'aborder de tels problèmes et de sensibiliser les élèves. Contrairement aux Vaudois, le Jura est à l'avant-garde en ce domaine.

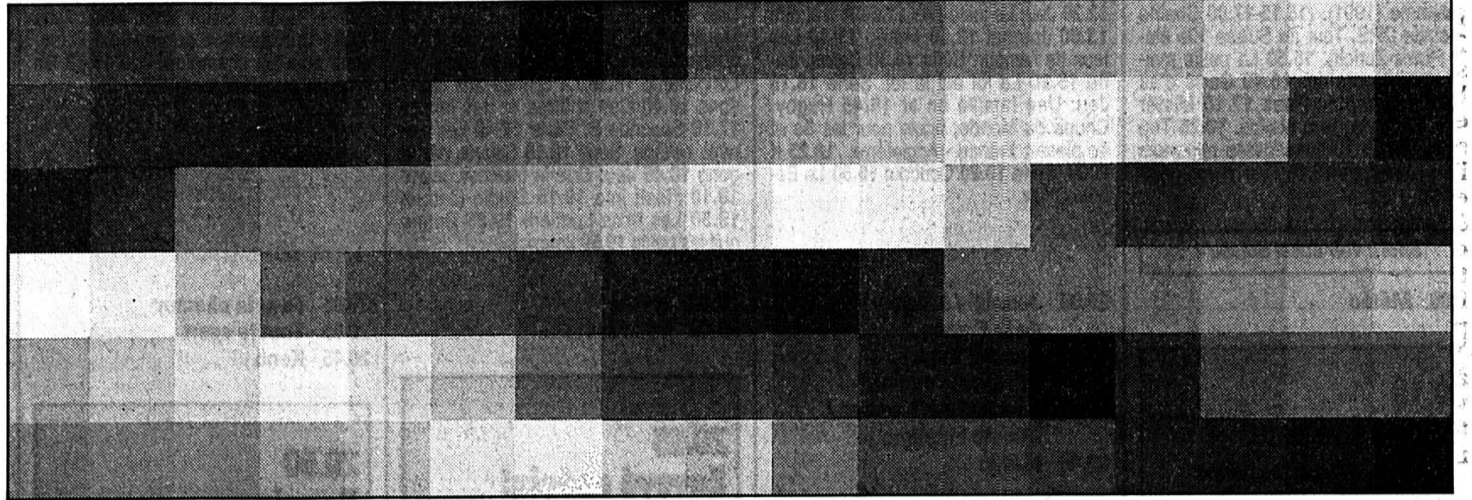
A noter enfin que le service espère avoir des locaux plus pratiques et plus spacieux. Un atelier derrière la poste du Noirmont est convoité à ce titre. Mgo



Richard Paul Lohse à la Fondation Saner de Studen

# La construction est le tableau

Stupéfiante continuité d'une qualité d'ordre majeur et rare à la Fondation Saner de Studen, près de Bienne. A l'encontre du bric-à-brac proposé par la plupart des «galerinettes» de la région, ce musée peu ordinaire crée la surprise du choix d'un peintre: Richard Paul Lohse (1902-1988), artiste concret de la première heure, décédé en 1988, est pour la première fois exposé en Suisse occidentale. Un homme de préoccupations vraies, faisant le métier de peintre, révélé au grand public en cinquante tableaux et dessins, la plupart inédits.



Un nouveau chromatisme  
R.-P. Lohse. Thème sériel en dix-huit couleurs, 1982.

Une exposition répertoriée à l'infini des théorèmes de Lohse, espaces géométriques de toutes les libertés additionnelles au départ de quelque parenté où l'on retrouve Paul Klee, Mondrian et peut-être même, un peu oubliée, la main de Theo van Doesburg.

Richard Paul Lohse rétablit dans son discours les incantations répétitives de la couleur unifiée, puisant ses valeurs dans des chatoyances exclusives et mécaniques. Posé en un heureux hasard, ces tons monochromes se miroitent dans l'élaboration d'un message sobre, qui impose

une lecture émotionnelle au premier regard.

A Studen, on ressent de plain-pied l'événement. En développant le concept modulaire dans ses tableaux, Lohse a donné ses marques au courant architectural inspiré d'éléments préfabriqués, démontables, interchangeables. Tel le centre Pompidou. Et aussi le complexe d'exposition de Studen, que le collectionneur Gerhard Saner a voulu au sein-même de son entreprise de design horloger, bâtiment de structure modulable créé par USM.

Le musée de la Fondation Saner happe le visiteur, en présentant d'entrée une peinture de 6

mètres sur 2 qui définit à l'avance les règles du parcours placé sous le signe de l'astre général de toutes les lumières. De là, part le carré initial, qui répond aux échos violents et tendres du rouge vif et du vert et aussi du jaune et aussi du bleu et aussi leurs camaïeux unitaires qui violent toutes les règles de la préséance chromatique et qui rétablissent pourtant un nouveau prisme dialectal de voisinage coloré.

Richard Paul Lohse exerça une influence déterminante sur l'art concret helvétique. Pionnier des «Concrets zurichois», il s'affranchit cependant rapidement de «L'Allianz», pour re-

vendiquer d'autres langages: l'ordre modulaire et sériel qui sont pour lui les clés d'un monde nouveau. Aux équations mathématiques de Max Bill, Lohse oppose le credo d'un humaniste inventant les lois d'un monde plus juste, plus droit. Lohse milite pour l'égalité fondamentale des formes et des couleurs. Chacune de ses œuvres est un postulat de soleils, une profession de foi en l'humanité. Bâtisseur d'émouvantes cathédrales, il travaillait «pour la civilisation».

Cette quatrième exposition de la Fondation Saner est le fruit d'une collaboration exemplaire avec la Fondation Richard

Paul-Lohse de Zurich. Centré sur les vingt dernières années de travail de l'artiste, cet accrochage met en perspective les quêtes du créateur et la logique mathématique de l'arpenteur. Par le biais des dessins exposés en filigrane des tableaux, on découvre toute la générosité et la rigueur d'un homme à la recherche de nouvelles lois pour étayer ses propres certitudes.

Catherine FAVRE/ROC

● Studen, Fondation Saner, jusqu'au 1er octobre (vendredi 17-21 h, samedi-dimanche 10-17 h). Catalogue

## ENCHÈRES

### Vaud vend la collection Toms

La collection Toms, mise aux enchères par le canton de Vaud à Londres, a rapporté 2,4 millions de livres (4,5 millions de francs), selon la maison Sotheby's. Cette somme sera affectée à la restauration et à la mise en valeur des tapisseries léguées par le couple de millionnaires au canton.

A la mort d'Alice Toms en 1993, le canton de Vaud s'était retrouvé à la tête d'un fantastique héritage. La veuve du millionnaire anglais Reginald Toms légua au canton sa propriété de Coinsins et les objets d'art qu'elle contenait, à condition que la précieuse collection de tapisseries post-médiévales ne soit pas dispersée et soit exposée au public.

Afin de respecter la volonté des Toms, le Conseil d'Etat décidait de vendre objets d'art et propriété afin de financer l'indispensable restauration des tapisseries. Ce travail a été confié à une manufacture spécialisée.

Les premières pièces sorties des ateliers sont exposées depuis quelque temps dans le bâtiment du Grand Conseil à Lausanne, tandis que l'exposition définitive sera installée dans la Maison des Moines à Romainmôtiers (VD). En vedette dans la capitale vaudoise: «Mars et Vénus», une pièce unique de la série «Les Arts libéraux», tissée à Bruges au XVIIe siècle, sur un carton de Rubens. Les 101 pièces constituant la fabuleuse collection de Coinsins ont toutes été envoyées dans une manufacture de Malines, en Flandre (B), province dont la plupart sont originaires. Elles y sont nettoyées et restaurées. Ce travail s'étendra encore sur plusieurs mois.

Qualifiée de mystérieuse, cette collection a été rassemblée en six ans par le milliardaire anglais Reginald Toms et ne compte que des chefs-d'œuvre, sans fausse note. M. Toms bénéficiait des conseils avisés de plusieurs intermédiaires. Il achetait dans la discrétion et n'était pas connu comme collectionneur, n'étant pas lui-même un spécialiste. Était-il même un véritable amateur dans sa passion de collectionner? Sa bibliothèque ne comportait pas un seul ouvrage sur les tapisseries.

A Coinsins, certaines tapisseries décoraient les salons, d'autres étaient entreposées dans des dépendances. Ces merveilles ont été retrouvées dans un état repoussant, abimées par l'humidité et la saleté. (ats)

Jean Arcelin à la Villa turque à La Chaux-de-Fonds

## Un figuratif moderne



Dans la maison de Le Corbusier  
Trois toiles, l'intimité du peintre, sa fillette, sa femme.

(Impar-Gerber)

A la Villa turque qui lui consacre actuellement une exposition, le Parisien Jean Arcelin présente des portraits et des paysages urbains.

Plus qu'un intérêt pour ses modèles, Jean Arcelin exprime la fascination qu'exerce sur lui la morphologie, dont il tente de saisir et d'interpréter l'intériorité en peinture. «Certains physiognomies sont plus intéressantes que d'autres et il faut avoir un «feeling» avec le modèle. Dans cet exercice, le regard, l'éclat, le charme, sont des données importantes. La beauté en soi n'est pas aussi déterminante que le volume sculptural et, par conséquent, la manière d'accrocher la lumière.»

Si Jean Arcelin connaît la plupart du temps les personnes qui posent pour lui, recrutées dans le cercle de ses proches, l'exécute aussi des portraits sur commande. Dans ce cas, il convient d'être aux aguets, d'étudier silencieusement une physiognomie et d'attendre l'abandon du sujet, révélateur de la personnalité. Au risque de frôler l'impudeur.

Les séances de pose sont intenses et ce travailleur impulsif qui jette parfois des croquis sur sa toile, peut tout bouleverser

d'un coup. Un portrait peut être terminé en une séance, d'autres fois il faut remettre plusieurs fois l'ouvrage sur le métier, voire constater un échec. Mais le risque est un stimulateur. Autre caractéristique, Jean Arcelin aime peindre très vite, «dans le frais», les retouches et autres interventions sur le tableau devant être apportées le lendemain. Si l'on devine les influences de Balthus ou de Bacon, dans les portraits de cet artiste à la mode, limpide, pour les atmosphères qui s'en dégagent avant tout, il confie son admiration pour les maîtres classiques (XVIIe et XVIIIe s.), «malgré l'abstraction gestuelle du moment». Sans complexe par rapport au figuratif dans une période peu encline à le prendre en considération, Jean Arcelin cherche, depuis une dizaine d'années, à conserver l'impact de la réalité.

Totalement émancipé de tout académisme, le langage pictural de ce peintre décrit abondamment, dans une autre facette de sa création, le monde urbain, traité au même titre que le portrait. Avec un intérêt marqué pour les mises en page surprises. Sa vision de la ville lui fait en

restituer des portions que le regard saisit, mais enregistre rarement. Là réside sa modernité. Laquelle fixe dans une palette aux couleurs d'eau un Paris original, pénétré de lumière, avec des ciels occupant les trois quarts de la toile.

Véhicules sur les boulevards, gaz d'échappement, chantiers, enseignes lumineuses, terrasse de café, garçon transportant à l'aube une pile de chaises, se télescopent avec des rideaux de théâtre. Chaque tableau d'Arcelin réserve sa part d'inattendu, comme cet auvent bleu dans une œuvre baignée d'une lumière et d'un environnement chers à Matisse. Lorsque l'artiste quitte la capitale, c'est vers les rivages de l'Océan que se dirigent ses pas. Source d'inspiration aussi, les grandes vagues claquent sur la toile, tandis que l'asphalte mène tout droit vers les sites balnéaires.

Né en 1962, Jean Arcelin est porteur d'une licence en histoire de l'art et autodidacte en peinture. Il vit et travaille à Paris. S.G.

● La Chaux-de-Fonds, Villa turque, jusqu'au 4 juillet (sur rendez-vous, ☎ 223 147)

Théoricien au Musée cantonal d'art de Lugano

## Kandinsky et la Suisse

Le Musée cantonal d'art de Lugano dédie sa grande exposition annuelle au célèbre artiste et théoricien d'origine russe Vassily Kandinsky. Le but de l'exposition, qui s'intitule «Kandinsky dans les collections suisses», est de signaler la présence de cette figure centrale de l'histoire de l'art sur le territoire suisse.

Les 90 huiles et aquarelles, exposées à Lugano, proviennent toutes de collections privées et de musées suisses (Bâle, Berne et Winterthur notamment). Certaines de ces œuvres sont encore inconnues du public. Elles couvrent toute la production artistique de Kandinsky de 1901 à 1944.

Selon la directrice et conservatrice du musée Manuela Kahn-Rossi, le thème «Kandinsky dans les collections suisses» a été choisi parce qu'il n'avait jamais été approfondi. La Suisse représente un patrimoine important pour l'œuvre de Kandinsky. Placé sous le patronage de la conseillère fédérale Ruth Dreifuss, l'événement a également été préparé par Vivian Endicott-Barnett, une experte américaine de Kandinsky.

Le profil scientifique de l'exposition porte sur deux aspects en particulier: d'une part la relation de Kandinsky avec les artistes contemporains suisses, comme Paul Klee, Hans Arp et Max Bill, et d'autre part ses contacts avec les grands collectionneurs suisses du début du siècle. On peut citer Richard Doetsch-Benziger, premier membre suisse de la Société Kankinsky à Paris, Käthy Bürgi, Hermann Rupp, Othmar Huber ou Emil Friedrich.

Né le 4 décembre à Moscou, Vassily Kandinsky étudie d'abord le droit et les sciences économiques dans la capitale russe. A 30 ans, il décide de se consacrer entièrement à la peinture et s'installe à Munich pour

suivre une formation artistique. Ses premières œuvres concrètes s'inspirent de l'art populaire russe, du symbolisme et du néo-impressionnisme.

Le fauvisme incite l'artiste à libérer la couleur et à réaliser des compositions et des improvisations abstraites-expressionnistes à partir de 1910, donc à renoncer entièrement à la représentation de l'objet. Vassily Kandinsky sera appelé plus tard le père universel de l'art abstrait lyrique. Dès 1917, sous l'influence du constructivisme, le style de Kandinsky évolue vers une géométrisation de la forme, qui ne cesse de s'affirmer. L'artiste, écrira également bon nombre d'ouvrages théoriques.

La guerre et la Révolution russe marquent un tournant dans la vie de Kandinsky. Après trois mois passés en Suisse, réfugié au bord du lac de Constance, il retourne dans sa patrie où il enseigne et participe à l'élaboration d'importants projets pédagogiques et de musées. A l'époque du nazisme, Kandinsky s'installe définitivement à Neuilly-sur-Seine, près de Paris, où il meurt le 3 décembre 1944 à l'âge de 78 ans.

Parallèlement à l'exposition «Kandinsky dans les collections suisses», le Musée cantonal d'art présente dans une salle à part une autre manifestation consacrée à l'artiste: «L'édition d'art à l'époque de Kandinsky entre l'Avant-garde et la Tradition, 1895-1944». Il s'agit de tout un choix de livres d'art, de portefeuilles de gravures, d'autographes, d'anciens catalogues et de divers matériaux de documentation, ainsi qu'une série de livres et d'écrits rédigés par Kandinsky lui-même. (ats)

● Lugano, Musée cantonal d'art, jusqu'au 8 octobre (mercredi à dimanche 10 h - 18 h, mardi 14 h - 18 h)

Suisse romande

9.30 Check-up. Amblyopie: œil inactif, œil en danger. 10.45 Tabou 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Madame est servie...

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

20.10 Temps présent

Que sont devenus les bébés Thalidomide? Un reportage d'Yvlla Hemstad



- 21.25 Colombo: Portrait d'un assassin Avec Peter Falk
22.45 TJ-titres
22.50 Vacances insolites

Suisse 4

6.00 Euronews. 18.45 Genève région. 19.30 TJ-soir. 20.00 Love stories. 20.50 Musiques, musiques: La fête de la musique...

Allemagne 1

14.55 Philipp. 15.00 Tagesschau. 15.03 Nobody is perfect. 15.30 Der Doktor und das liebe Vieh...

TF1 France 1

6.00 Côté cœur. Série 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout! Spip 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 9.00 Météo...

20.00 Journal / Images de la France
20.30 Spécial Rugby Les essais du jour
20.35 Résultat des courses / Minute hippique
20.40 Météo

20.50 François Kléber

Dans la gueule du loup Avec Gérard Lanvin, Elisabeth Vitali

- 22.30 95 C et alors... Animé par Régine
23.50 Golf féminin
0.25 Chapeau melon et bottes de cuir
1.20 Le Bébête show

R.T.L.

12.15 Paradise Beach. Série. 13.00 Beaumanoir. Série. 13.25 Studio info. 13.30 Plus vite que le vent...

SWF Allemagne 3

12.45 TV-Tips 13.05 Treffpunkt 13.30 Landesschau-unterwegs 14.00 Rückblende 14.15 Auf nach Japan!

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Des jours et des vies 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Amusement vôtres 9.00 Amour, gloire et beauté...

20.40 Météo
20.45 Point route

20.55 Envoyé spécial

- Corse: chasseurs de primes - L'enfant sauvage - Les blues de l'Armée rouge

22.45 Le jour se lève

Film de Jacques Viot (1939) Avec Jean Gabin, Arletty

- 0.10 Les films Lumière
0.15 Journal/Météo
0.35 Journal des courses
0.40 Le cercle de minuit

TV 5 Europe

13.05 Paris Lumières (R). 13.30 Bouillon de culture (R). 14.45 Alice (R). 15.30 La maison Deschênes (R)...

R.T.L.

12.15 Paradise Beach. Série. 13.00 Beaumanoir. Série. 13.25 Studio info. 13.30 Plus vite que le vent...

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.30 La rédaction. Série 9.00 Le cercle de famille 9.30 Méditerranée 10.00 Le père Dowling...

20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.45 Keno

20.50 Regain

Drame français de Marcel Pagnol (1937) Avec Orane Demazis, Fernandel

- 23.05 Soir 3
23.25 Les dossiers de l'histoire
0.20 Libre court Il bagno publico
0.50 Musique graffiti



REGAIN - Fernandel, Orane Demazis. FR3 20.50

La Cinquième

11.45 Ma souris bien-aimée. 11.55 Le journal du temps. 12.00 Ardéchois, cœur fidèle. Série. 13.00 Ça déménage. Jeu. 13.25 Attention santé. 13.30 Défi. 14.00 La guerre froide...

20.30 Journal

20.40 Les Nations Unies

L'utopie à l'épreuve Documentaire

- 21.40 Sarajevo, paroles de casques bleus
23.25 La réforme à petits pas?
23.40 Un regard du sud: Angola
0.10 Un regard du sud: Cambodge
0.45 Un regard du sud: Palestine
1.10 Raggedy (R)

M 6

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite) 8.00 M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Infoconso 9.35 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 Ecolo 6 11.00 Drôles de dames...

20.00 Madame est servie La limousine
20.35 Passé simple Magazine d'histoire

20.45 My left foot

Film britannique de Jim Sheridan Avec Daniel Day Lewis, Brenda Fricker

- 22.40 Les jeudis de l'angoisse:
22.45 Invitation pour l'enfer Film américain de Wes Craven Avec Robert Ulrich, Joanna Cassidy
0.30 Fréquentstar spécial fête de la musique
1.25 Peugeot Open de France de Golf
1.35 Boulevard des clips
2.00 Rock express
2.30 Le monde des hélicoptères (2)
3.30 Sport et découverte (2)
4.15 Fréquentstar spécial fête de la musique
5.10 Culture pub
5.35 Boulevard des clips

La Première

7.00 Journal. 7.17 La presse romande. 7.21 Classe affaires. 7.30 Journal. 7.40 Microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce. Film. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Service compris. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuner. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Suivez mon regard. 12.20 Viâ l'printemps. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zappmonde. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Musique d'abord. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Disques en lice. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Treff. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.10 Mr(s). X. 11.10 Ratgeber. Kultur. 11.45 Chronik-Club. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. Das Leben ist kein gerader Weg. 16.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Schweizer musizieren. 19.30 SiggSagg-Sugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 z.B.: D'Hauptsach mir chöi drüber schlegli. 21.00 Musik-Porträt. Kris Kristofferson. 22.00 Oldie-Shop. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RTN

7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 7.50 Des choses et d'autres. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.03 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.33 PMU. 11.35 De choses et d'autres. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 Des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.30 Magazine Info. 12.55 Flash-watt. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flash. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 Air du temps. 19.00 Air de Plume. 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.45 Le jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Bariolage - Le saviez-vous? 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 Rendez-vous culinaire. 11.30 Les Dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Activités villageoises. 19.00 Silence on tourne. 19.30 Disques à la demande 032/914 914 pour votre disque. 21.00 Relais RSR 1.

Fréquence Jura

9.50 Jeu PMU. 10.00 Fish FJ. 10.05 Pronostics PMU. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Infoplus rediffusion. 10.55 Les grands airs d'opéra. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.30 Pronostics PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Ruban en stock. 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas s'il... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Le quart d'heure de l'accordéon. 18.45 Au fil du temps. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensorcelés. 0.00 Trafic de nuit.





CINÉMAS

Table of cinema listings including titles like ROSINE, AVEC OU SANS HOMMES, CARRINGTON, DUMB AND DUMBER, etc., with showtimes and venue names.

AU PROGRAMME

Table of events and programs including BOIS DU PETIT-CHATEAU, DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE, CONFÉRENCE, etc.

URGENCES

Table of emergency services including PHARMACIE D'OFFICE, HÔPITAL, MÉDECIN DE SERVICE, etc.

À LA LIGNE

Table listing telephone numbers for services like INTOXICATION, POLICE SECOURS, LA MAIN TENDUE.

BIBLIOTHÈQUES

Table of library services including DE LA VILLE, CHOUETTE-LUDOTHÈQUE, DES JEUNES, etc.

MUSÉES

Table of museums including PAYSAN, D'HISTOIRE NATURELLE, INTERNATIONAL D'HORLOGERIE, etc.

Table of museums and galleries including RÉGIONAL, DES BEAUX-ARTS, MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS, etc.

GALERIES

Table of art galleries including MEIER, DU MANOIR, VILLA TURQUE, etc.



